Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

2 phái đoàn Việt-Mỹ nghiên cứu việc tăng cường hoặc thay thế UHQT đang bị tê liệt

LỰC LƯỢNG GIÁM SÁT ĐÌNH CHIẾN Ở V.N.: NHẬT, MIẾN VÀ NAM DƯƠNG?

Năm thứ 6 ★ Số 1.493 ● 8 Trang 8 Đồng ● THỨ SÁU 7-2-1969 (Ngày 21 Tháng 12 Năm Mậu Thân)
Số báo này phát hành sáng Thứ Sáu 7-2-69 cũng đề ngày Thứ Sáu 7-2-69, chớ không đề sau một ngày

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ✶ ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 1B VÕ TÁNH – SAIGON ✶ Đ.T.: 23.977 ● THƯ KÝ TÒA SOẠN ● TỪ-CHUNG

● CS dễ dàng chấp nhận quân lực Miến và Nam Dương

Nhật khởi sự giúp B.V. tái thiết do lời yêu cầu của Hà Nội

● Pháp tiến hành vận động với T.C.:

Bổ nhiệm vị Đại sứ được cả VNCH, Mỹ và BV tin cậy

BA LÊ, 5-2 (AP).— Các nguồn tin ngoại giao hôm thứ Tư loan báo các thương thuyết gia Hoa kỳ và VNCH đang nghiên cứu các đề nghị lập một lực lượng gồm ba quốc gia trung lập Á Châu để đảm bảo cho một giải pháp hòa bình ở VN.

Ba quốc gia được nhắc nhở đến nhiều nhất là Nhật Bản, Nam Dương và Miến Điện.

Ba quốc gia nói trên và nhiều quốc gia Á Châu khác đang được Hoa kỳ bí mật thăm dò.

Các nhà ngoại giao nói rằng đề nghị đã chảo chấn sẽ không được nêu ra tại cuộc hội đàm, chờ đến khi nào có một vài tiến bộ rõ rệt đi tới một sự dàn xếp mặc dù có sự bế tắc tại hội đàm Ba Lê.

Cả 2 bên dường như đã đồng ý là cần phải khơi lại và duyệt lại những điều khoản then chốt của Hiệp định Genève 1954, kết thúc cuộc chiến tranh tại Đông Dương.

Ủy Hội Quốc tế, đặt nền tảng trên nguyên tắc « tay ba » có một đại diện cảm tình với phe này, một cảm tình với phe kia và một trung lập, đã bị tê liệt ngay từ lúc khởi đầu.

Các viên chức Hoa kỳ từ lâu muốn có 1 bộ máy duy trì hòa bình hữu hiệu hơn. Đã có lần muốn thiết lập 1 cơ quan Ủy Hội kiểm soát đình chiến ở Cao Ly nhưng lại cho rằng nó quá giống Ủy Hội Quốc Tế kiểm soát đình chiến ở Đông Dương.

Một lực lượng hòa bình từ các nước được cả hai phe coi như thực sự trung lập được coi là giải pháp hay nhất. Các nguồn tin nói rằng những nước trung lập tham dự lực lượng này chưa được lựa chọn, và người ta cũng chưa quyết định là lực lượng duy trì hòa bình này sẽ thay thế Ủy Hội Quốc tế hay sẽ cộng tác hoạt động với Ủy Hội.

Các quan sát viên trung lập Á châu tại hòa hội Ba lê đã tỏ hết sức chú trọng đến ý kiến này.

Họ không có một địa vị chính thức tại cuộc hội đàm nhưng đang được Trưởng Phái Đoàn Hoa kỳ Henry Cabot Lodge thông báo đầy đủ.

Ông Lodge đã hội đàm 40 phút hôm thứ ba với ông Akira Matsui, đại sứ Nhật Bản tại Pháp và là một trong các quan sát viên.

Các nhà ngoại giao tin rằng Nam Dương và Miến Điện có thể được BV đồng ý, nhưng Nhật Bản thì còn xét lại. Vì Nhật có liên lạc mật thiết với Mỹ bởi Hiệp Ước an ninh chung.

Khỏi phải xét lại!

ĐÔNG KINH 5-2 (AFP).— Hôm nay, nhật báo kinh tế Nhật bản loan báo BV qua 1 nhóm thương gia Nhật vừa viếng thăm Hànội hồi tháng qua đã yêu cầu Nhật bản giúp đỡ BV trong công cuộc xây dựng kinh tế.

Nhật báo này cho hay thêm sau bản phúc trình của nhóm thương gia trên, 1 số các xí nghiệp lớn Nhật Bản đã quyết định gửi 1 phái đoàn khác sang Hànội vào tháng này để tiếp tục các cuộc tiếp xúc mới.

Giới thương gia Nhật cho hay mậu dịch Nhật—BV vẫn tiếp tục trong thời kỳ oanh tạc và trong năm 1968 Nhật đã mua của BV 7 triệu Mỹ Kim hàng và bán cho BV khoảng 2 triệu Mỹ Kim.

0 XEM TIẾP TRANG 8

Tổng Thống họp báo

SAIGON, 5-2 Hồi 18 giờ chiều nay, TT Thiệu trong cuộc họp báo tại dinh Độc lập đã tuyên bố không cải tổ chính phủ, nhưng sát nhập 2 Bộ Thông Tin và Chiêu Hồi làm 1. Sau tết sẽ bổ nhiệm Tổng trưởng Văn Hóa Giáo Dục. TT Thiệu cho biết có hưu chiến Tết nhưng thời gian sẽ công bố sau.

Thủ Tướng và Ngoại trưởng Nhật viếng thăm Hoa Kỳ

ĐÔNG KINH 6-2 (NHP).— Ngoại trưởng Nhật Bản Aiichi sẽ chính thức thăm viếng Hoa kỳ trước khi Thủ tướng Nhật Sato đến thủ đô Hoa thịnh đốn vào mùa thu năm nay.

Hôm thứ Ba, Đại sứ Nhật Shimoda đã đến yết kiến Ngoại trưởng Hoa kỳ Rogers. Ông Rogers cho biết Tổng thống Nixon hoan nghênh cuộc thăm viếng của Thủ tướng và Ngoại trưởng Nhật.

1 XEM TIẾP TRANG 8

TT Nixon bỏ chính sách đương đầu và chấp nhận chính sách thương thuyết với Nga

Yêu cầu phê chuẩn gấp thỏa ước nguyên tử
Đồng ý nguyên tắc họp hội nghị Tứ cường

✱ Mỹ thông báo với Nga trước 1 ngày — Lãnh tụ 2 đảng đều tán thưởng
✱ Mỹ đề nghị hội đàm tay đôi để chuẩn bị cho hội nghị tứ cường

HOA THỊNH ĐỐN (6-2).— TT Nixon đã yêu cầu Thượng Viện Mỹ «hành động nhanh chóng» về thỏa ước cấm bành trướng vũ khí nguyên tử. Tổng Thống cũng còn nói rằng phê chuẩn «vào lúc này sẽ giúp cho chính sách thương thuyết với Nga Xô của chính phủ này tiến lên hơn là đương đầu với nước ấy».

Trong 1 thông điệp gửi Thượng viện ngày 5-2, TT Nixon đã lưu ý rằng ông «luôn luôn ủng hộ mục tiêu chặn đứng sự bành trướng vũ khí hạch tâm» nhưng đã chống lại việc phê chuẩn hiệp ước đó ngay sau khi Nga xô xâm lăng và chiếm đóng Tiệp khắc. Lời yêu cầu của tôi lúc này không có nghĩa là tôi đã thay đổi, điều tôi lên án hành động đó của Nga xô».

TT nói «sau khi đã có lời khuyên của HĐANQG», ông đã quyết định như vậy vì nhận thấy «việc phê chuẩn thỏa ước đó sẽ phục vụ quyền lợi quốc gia».

Ông nói thỏa ước đó «có thể là một bước tiến quan trọng trong nỗ lực của chúng ta nhằm chặn đứng sự bành trướng vũ khí nguyên tử... Nó sẽ xúc tiến mục đích của chúng ta dùng nguyên tử phụng sự hòa bình, một mục đích mà tôi đã ủng hộ từ hồi dưới thời chính phủ Eisenhower».

TT Nixon tuyên bố ông ủng hộ cam kết của chính phủ Johnson cho phép Cơ quan Nguyên Tử lực quốc tế «áp dụng điều kiện bảo đảm của cơ quan này đối với các hoạt động nguyên tử tại Hoa kỳ trừ các hoạt động liên quan trực tiếp tới nền an ninh quốc gia».

Ông đáp lại việc Hoa kỳ sẵn sàng cùng với tất cả các quốc gia trong hiệp ước áp dụng những biện pháp thích nghi để bảo đảm rằng những lợi ích tiềm tàng của việc áp dụng hòa bình của các vụ nổ nguyên tử sẽ được cung cấp cho các quốc gia không có vũ khí nguyên tử trong hiệp ước.

Trong khi đó, phát ngôn viên Bộ ngoại giao Robert J. McCloskey trả lời các người phỏng vấn rằng chính phủ Nga được thông báo trước về ý định của ông Nixon đưa hiệp ước Cấm Phổ Biến Vũ Khí Nguyên Tử ra trước Thượng Viện.

Ông Mc Closkey tuyên bố Mạc Tư Khoa đã được thông báo «vào khoảng trong ngày hôm qua».

Hoa kỳ và Nga là đồng chủ tịch trong hội nghị tài binh tại Genève trong đó Hiệp ước Cấm Phổ Biến Nguyên Tử đã được thực hiện sau nhiều năm thương thuyết.

Ông Nixon đã tranh luận về bản thông điệp của ông với các lãnh tụ đảng Cộng hòa trong Quốc hội tại bữa điểm tâm công tác tại tòa Bạch cung. Lãnh tụ phe thiểu số tại Thượng viện Thượng nghị sĩ Everett Dirksen thuộc tiểu bang Illinois, sau đó gặp các ký

5 XEM TIẾP TRANG 8

Đại diện phái bộ Mỹ điều trần trước U.B. Thượng viện V.N.

SAIGON 6-2.— Nguồn tin thông thạo cho biết Đại Diện Tòa Đại sứ Hoa Kỳ ngày mai sẽ ra trước Ủy ban Ngoại Giao Thông Tin Thượng viện để minh định thái độ dứt khoát của Hoa kỳ đối với cái gọi là MT GPMN trong việc trao đổi tù binh.

Phiên họp mật này nhằm đánh tan những mối nghi ngờ cho rằng Hoa kỳ qua việc trao đổi tù binh sẽ đương nhiên công nhận cái gọi là MTGP MN. (Duy Sinh).

Góp phần giải quyết vấn đề Lào cùng với vấn đề VN

Đại sứ Nga Xô ở Vạn Tượng hòa giải 2 ông Hoàng anh em

VẠN TƯỢNG, 5-2 (AFP).— Theo các quan sát viên ngoại giao, việc lựa chọn ông Minine, đại sứ Xô viết tại Lào, làm trung gian giữa Chính phủ Vạn Tượng và hoàng thân Đỏ Souphanouvong, (đã ly khai từ 6 năm nay và rút vào vùng rừng núi Bắc Lào), là một bước tiến quan trọng trong việc nối lại cuộc đối thoại giữa hai anh em đối nghịch với nhau.

Tin tức cho biết Đại sứ Nga ở Lào đã mang bức thư của hoàng thân Souvanna Phouma để cho hoàng thân Souphanouvong. Đại sứ Nga đã đi Hà Nội hôm thứ sáu tuần qua và theo tin tức thì từ đó ông đã đáp phi cơ tới Sầm Nứa hôm thứ ba. Sầm Nứa là tổng hành dinh của Pathet Lào. Người ta chưa biết nội dung bức thư. Nga và Anh quốc là hai đồng chủ tịch của hội nghị Genève bảo đảm nền trung lập của Lào.

Theo các quan sát viên, cuộc xâm lăng của BV là để đáp ứng hai mục tiêu: bảo vệ sự lưu thông của những đoàn quân xa và bảo đảm sự tiếp tế từ Bắc vào Nam VN bằng đường mòn Hồ chí Minh, đi qua lãnh thổ Lào.

Những cuộc oanh tạc của HK và sự yểm trợ tiếp vận rộng lớn do Hoa Kỳ cung cấp cho lực lượng Hoàng gia Lào nhằm ngăn chận hai mục đích nói trên của địch.

Trên bình diện chánh trị, mặc dù chỉ có một ông vua, nhưng trên thực tế có hai nước Lào: một đồng minh với Mỹ và một theo Nga.

Các giới ngoại giao ở Vạn Tượng cho rằng một giải pháp cho Lào phải bao gồm việc triệt thoái quân đội BV và ngưng oanh tạc về phía Mỹ.

Tuy nhiên sự khó khăn cho vấn đề Lào trong tương lai là làm cho hai khuynh hướng cực đoan sáp lại gần nhau. Tại Vạn Tượng, một số lãnh tụ quân sự có vẻ không hưởng ứng sự thỏa hiệp với phe tả mà theo họ kết quả sẽ là phục hồi cho CS mà họ đã chiến đấu từ bao nhiêu năm nay để tiêu diệt.

TC hô hào Ả Rập chống phá thỏa hiệp Nga-Mỹ ở Trung Đông

SAIGON, 6-2.— TC đang thúc đẩy các nước Ả Rập chống phá mọi kế hoạch của Nga - Mỹ nhằm tái lập hòa bình ở Trung Đông, cổ võ các nước Ả Rập tiến hành chiến tranh lâu dài tại vùng này.

Đài bá âm Bắc Kinh nghe được ở Saigon đêm hôm qua loan báo tổ chức gọi là «UB Đoàn kết Á Phi» của TC đã gởi điện văn chào mừng Đại hội quốc gia Palestine mở ở Le-Caire.

Bức điện văn viết:

Hiện nay đế quốc Mỹ và bọn xét lại hiện đại Liên Xô đang cấu kết với nhau, mưu toan dập tắt ngọn lửa đấu tranh cách mạng của Nhân Dân Palestine và Nhân Dân Ả Rập, bắt các nước Ả Rập phải uốn gối đầu hàng bọn Do Thái. Đồng thời Mỹ và Liên xô lại cấu xé lẫn nhau mở rộng phạm vi ảnh hưởng của chúng ở Trung Đông và nhằm phân chia lại Trung Đông. Hành động trên đây của bọn chúng là biểu hiệu của sự suy yếu và rẫy chết».

Sau khi trích dẫn giáo điều của Mao Trạch Đông, bức điện viết tiếp:

«Chúng tôi tin tưởng nếu Nhân dân Palestine và Nhân dân các nước Ả Rập tăng cường đoàn kết, đề cao cảnh giác, giữ vững cuộc đấu tranh võ trang lâu dài thì nhất định sẽ khuất phục được mọi khó khăn trên bước đường tiến lên, đập tan mọi âm mưu quỉ kế của bọn đế quốc, bọn xét lại và bọn phản động, giành thắng lợi hoàn toàn trong cuộc đấu tranh chống lại xâm lược của Mỹ và Do Thái».

Trước đó, bình luận gia của đài Bắc kinh quả quyết rằng đề nghị 5 điểm của Nga xô liên quan đến tình hình Trung Đông là một sự phản bội Nhân Dân Ả Rập.

Bình luận gia nói tiếp: «Mục đích cốt yếu của Liên Xô là bóp chết mặt trận giải phóng Palestine và lực lượng võ trang Nhân dân Palestine và gây áp lực với các quốc gia Ả Rập để họ phải đi đến chỗ đầu hàng đế quốc Mỹ và ngăn chận cuộc xâm lăng Do Thái, do đó Mỹ và Liên xô sẽ thông đồng với nhau để thống trị Trung đông và bắt Ả rập phải lệ thuộc».

Phái bộ tiền đạo qua Âu Châu chuẩn bị cuộc du hành cho Tổng Thống Nixon

HOA THỊNH ĐỐN 6-2 (AFP).— Ô. Kissinger cố vấn đặc biệt về chính sách đối ngoại của Tổng Thống Nixon sắp qua Âu-Châu trong vài ngày tới để chuẩn bị cuộc du hành của tân TT Mỹ vào tháng tới.

2 XEM TIẾP TRANG 8

Đòn phản kích công khai của Nga đối với đảng CS Pháp

Tuần báo Văn Nghệ C. S. Pháp bị cấm lưu hành ở Nga Xô

● *Lãnh tụ Tiệp tiết lộ vừa thoát khỏi tai nạn lớn nhất*
● *Thủ tướng Nam Tư qua thăm Hung Gia Lợi*

BA LÊ 5-2 (AFP)— Tuần báo văn nghệ của CS Pháp do Louis Aragon điều khiển vừa bị cấm bán ở Nga xô. Các số báo phát hành trong tháng giêng đã bị nhà cầm quyền Mạc Tư Khoa gửi trả về và ban quản trị tờ báo được cho hay từ nay đừng gửi báo này sang nữa.

Đó là hành động giận giữ của các nhà lãnh đạo điện Cẩm Linh đối với những nhà trí thức Cộng sản Pháp mà phản đối dữ dội vụ Nga can thiệp vào Tiệp. Thái độ đó vẫn tiếp tục biểu lộ mặc dù các nhà lãnh đạo Cộng đảng Pháp đã tỏ tinh thần hòa giải hơn.

Tháng 8 năm ngoái, văn sĩ Cộng sản đã cực lực phản đối trong tờ Văn Nghệ Pháp việc điện Cẩm Linh can thiệp ở Tiệp.

Tờ báo cũng đã đăng bài và thơ có thiện cảm với lập trường của Tiệp.

Tiệp thoát khủng hoảng

PRAGUE, 6-2 (BBC).— Ông Dubcek, lãnh tụ đảng CS Tiệp Khắc tuyên bố Tiệp Khắc mới trải qua 1 cuộc khủng hoảng trầm trọng nhất kể từ hồi tháng 8 vừa qua.

Theo lời các phái viên thì ông có ý nói tới tình hình xảy ra sau khi sinh viên Jan Palach tự vẫn để phản đối Ngaxô chiếm đóng Tiệp.

6 XEM TIẾP TRANG 8

Cộng Sản loan báo thả 1 lính Mỹ và 1 Nữ Y tá

SAIGON 6-2 (Reuter).— Đài phát thanh VC hôm nay loan tin sẽ thả 1 tù binh Mỹ vào dịp Tết tên là John Kuhman.

Kuhman bị bắt hồi tháng 3-68 trong 1 trận đánh tại một nơi gần Kontum.

Ngoài ra, Tòa Đại sứ Tây Đức nói 1 người khác được phóng thích có thể là nữ y tá người Đức tên là Kuhnen, vì đài phát thanh VC nói ngày sinh của tù nhân là 9-3-1941, trùng hợp đúng với ngày sinh của Kuhnen. Cô bị thất lạc trong vụ VC tấn công vào 1 bệnh viện ở cao nguyên hồi tháng 3 vừa qua.

● Harriman muốn có vùng trung lập trái độn ở Đông Nam Á

PTT Kỳ tiên đoán: sẽ vẫn có 2 nước VN và hội đàm kéo dài ít ra là 4 tháng

◑ Nixon sẽ ra chỉ thị cho Lodge và công bố chính sách khi đến Ba lê?

LA FÉCLAZ (Pháp) 5-2 (Reuter) — Hôm nay, P.T.T Nguyễn cao Kỳ tiên đoán rằng kết quả của hòa nghị Ba Lê sẽ là có 2 nước VN.

Ông Kỳ tuyên bố với các ký giả như trên sau khi theo xong 1 bài học trượt tuyết với bà Kỳ tại nơi nghỉ mát này.

Ông tỏ ra lạc quan về cuộc thương thuyết: «Giữa chúng tôi, tôi tin rằng sẽ có 2 nước VN, cũng giống như hiện nay có 2 nước Triều Tiên». Ông nói cuộc hòa đàm kéo dài ít nhất là 4 tháng.

Ông Kỳ lưu tại Balê nhưng ông sẽ đều đều trở về Saigon để báo cáo với chính phủ VNCH về diễn tiến cuộc thương thuyết.

Theo tin AP, nguồn tin chính phủ cho hay không có sự xác nhận về các tin tức ở Balê rằng ông Kỳ sẽ trở về Saigon trong dịp nghỉ Tết.

Cũng theo tin AP, lời tuyên bố của PTT Kỳ sẵn sàng nhượng bộ hơn nữa để đem lại hòa bình đã gây nên sự lo âu tại Saigon.

Hrriman: Vùng trung lập

HOA THỊNH ĐỐN 5-2 (AFP) — Ông Averell Harriman, người vừa từ bỏ chức Trưởng Phái đoàn thương thuyết HK lại hòa hội Balê hôm thứ Tư tuyên bố rằng hòa bình trong miền Đông Nam Á chỉ có thể thiết lập được bằng 1 thỏa hiệp cân bằng giữa Hoakỳ và Hanoi.

Ngỏ lời trước Hội Báo chí toàn quốc, ô. Harriman tỏ ý tiếc rằng các cuộc thương thuyết đã bị gián đoạn ngay sau khi TT Johnson loan báo ngưng oanh tạc BV ngày 31-10-68.

Theo ý kiến ông Harriman, các cuộc thảo luận giữa ông và ô. Cyrus Vance với các đại diện BV đã có 1 đà tiến triển nhưng sau đó đã bị mất đi vì chính phủ VNCH đã không chấp thuận đến ngay Balê để tham dự cuộc hội đàm mở rộng.

Nhà ngoại giao Hoa kỳ cho rằng dù sao chăng nữa Hànội muốn được độc lập với TC. Mạc tư khoa và Hoa thịnh Đốn cũng đồng quan điểm đó. Theo ông, mục đích cần đạt được là việc thiết lập 1 vùng trái độn trung lập ở Đông Nam Á không chịu ảnh hưởng của TC.

Ô. Harriman nói tiếp rằng cả TC lẫn Ngaxô phải dính líu vào bất cứ một cuộc dàn xếp cuối cùng nào.

Nixon ra chỉ thị khi đến Ba Lê.

BA LÊ, 5-2 (UPI).— Trừ phi ông Lodge bất thần được triệu về Hoa Thịnh Đốn để tham khảo ý kiến trước khi tổng thống Nixon tới Ba Lê, cuộc viếng thăm của ông Nixon sẽ cho ông cơ hội đầu tiên để đích thân chuyển cho ông Lodge sự thay đổi trong chính sách của Mỹ, kể từ khi chính phủ được chuyển sang tay đảng Cộng Hòa.

Cũng có tin đồn là ông Nixon có thể nhân cơ hội ở Balê để tuyên bố quan trọng về chính sách đối với chiến cuộc VN.

TIN VẮN quan trọng

HOA THỊNH ĐỐN — Hình như TT Nixon đã gửi 1 thông điệp cho Quốc trưởng Cao miên Sihanouk đề nghị «tái lập bang giao giữa 2 nước».

LIÊN HIỆP QUỐC.— Chánh phủ Cao Miên gửi kháng thư tới LHQ tố cáo quân đội VNCH và Mỹ khiến làm thiệt hại nhân mạng và làm cho 1 số người bị bịnh.

LAMÃ.— Một cuộc đình công 24 giờ đã diễn ra tại Ý nhưng chỉ khoảng 1 nửa trong số 20 triệu công nhân hưởng ứng.

Các nghiệp đoàn cho hay sẽ kêu gọi 1 cuộc đình công khác vào tuần tới nếu đạt được 1 sự giàn xếp. Mục đích của cuộc đình công là đòi tăng lương hưu trí.

CỰU KIM SƠN.— Khoảng 1 ngàn người Mỹ gốc Hoa đòi nghỉ ăn lương ngày Tết (âm lịch) viện lý do là người Mỹ gốc Do thái cũng được ăn lương trong các ngày nghỉ của dân Do thái.

HOA THỊNH ĐỐN.— Theo bản nghiên cứu của Ngũ giác đài thì việc thay thế chế độ quân dịch bằng đạo quân tình nguyện sẽ làm chồng gia sách tốn thêm từ 4 đến 17 mỹ kim mỗi năm.

HOA THỊNH ĐỐN.— Bà Coretta King quả phụ mục sư Luther King hôm 5-2 đã cầm đầu một cuộc tuần hành ở Hoa thịnh Đốn chống chiến tranh VN. Cuộc tuần hành này có chừng 300 người tham dự, phần đông là mục sư và tu sĩ, niên và đã yêu cầu đại xá cho 150 quân nhân đào ngũ.

HƯƠNG CẢNG.— Tân Đại lý sự vụ Anh John Denson tuyên bố tại đây là ông sẽ tìm cách cải thiện mối bang giao Anh — TC mặc dù giữa 2 nước còn có nhiều vấn đề phải giải quyết.

HOA THỊNH ĐỐN.— Ngay khi vừa bước chân đến Hoakỳ hôm thứ Ba, Lưu Hạ Thư nhà ngoại giao quan trọng nhất của TC tị nạn trốn qua Tây đã được đưa về Hoa thịnh Đốn và chuyển giao cho cơ quan CIA để hỏi han ông về những hoạt động tình báo TC trên thế giới và nhất là ở Tây Âu.

Tình hình chiến trường lắng dịu khám phá thêm nhiều võ khí CS

SAIGON 6-2 (AP).— Nguồn tin quân sự hôm thứ Năm loan báo tình hình chiến sự trên toàn quốc «rất nhẹ».

Chỉ có hai cuộc chạm súng, một tại vùng Cửu Long và một tại Vùng Một Chiến Thuật.

Tại vùng châu thổ tỉnh Vĩnh Bình trực thăng võ trang của Hải quân hạ sát 13 địch quân.

Tại phía Bắc Quảng Ngãi, lữ đoàn khinh binh Mỹ đã hạ sát 12 cộng quân trong một cuộc giao tranh ngắn.

Tại Rạch Giá, Địa phương quân và Thiết kỵ VN hôm qua đã hạ tại trận 16 Cộng Quân, tịch thu một B.41, 1 súng AK-47.

Mặt khác, phi cơ bay B-52 tối qua và sáng nay đã thực hiện ba phi vụ oanh tạc các cứ điểm Cộng quân tại ba tỉnh Kontum, Tây ninh và Vĩnh Long.

Một đơn vị bộ binh VN chiều qua đã khám phá một hầm vũ khí gồm 70 khẩu súng của cộng quân tại quận Phụng Hiệp (Phong Dinh).

Hồi 9g15 sáng nay, 1 đơn vị Mỹ tảo thanh tại 32cs tây bắc Bảo Lộc (Lâm Đồng) đã khám phá 1 hầm võ khí gồm có 92 đạn súng cối 82 ly, 70 đạn súng cối 60 ly, 15 đạn hỏa tiễn, 9000 viên đạn AK 47 và 100 bánh plastic.

Pháp tấn xã thuật lại lời 1 phát ngôn nhân Mỹ cho hay trong trường hợp tấn công Saigon, cộng quân sẽ dùng súng cối và đại liên phòng không có thể bắn vào phi trường Tân Sơn Nhứt.

Cuộc hành quân Lê-Lợi I khai diễn từ sáng ngày 9-12-68 đã chấm dứt vào sáng ngày hôm qua. Sau gần 2 tháng hành quân, các binh sĩ BĐQ đã hạ sát tại chỗ 690 Cộng quân, bắt sống 12 tù binh và thâu nhận một hồi chánh viên.

Ngoài ra còn có 27 vũ khí cộng đồng và 113 súng cá nhân của địch bị tịch thu. Về phía bạn 101 binh sĩ bị tử thương và 385 người khác bị thương. Cuộc hành quân cấp nhiều tiểu đoàn này do Bộ chỉ huy Liên đoàn 1/BĐQ tổ chức trong khu vực thuộc quận Đức Dục.

Sihanouk kêu than: vẫn bị CS VN xâm nhập quấy rối!

NAM VANG 6-2 (AFP).— Quốc trưởng Cao Miên Sihanouk than phiền rằng mặc dầu CS hai miền Nam Bắc VN đã thừa nhận biên giới hiện tại của Miên, nhưng «phần

3 XEM TIẾP TRANG 8

T.T. Thiệu chỉ thị cho các Tỉnh Trưởng, Thị Trưởng phải dứt khoát tư tưởng và làm mạnh

Đã đến lúc đấu tranh chính trị với CS phải đập tan tổ chức chủ hòa thân CS

● *Cứ bắt giữ rồi báo cáo nếu tu sĩ đăng đàn diễn thuyết chính trị*
● *CS sẽ mở tấn công khi móc nối được các tổ chức tiếp tay với CS*

GÒ CÔNG (TV) 6-2.— Hôm qua, trong cuộc kinh lý tại tỉnh Gò Công, TT Nguyễn văn Thiệu đã lên tiếng cảnh giác rằng «về quân sự dù địch còn khả năng quấy rối, khả năng tấn công, nhưng không còn khả năng áp buộc chúng ta phải chấp nhận một giải pháp chính trị đưa đến việc CS hóa VN». Do đó, vẫn theo lời TT Thiệu, CS tin tưởng tới 70% vào lực lượng quấy rối ở nội thành như phá hoại, khủng bố của các tổ chức đặc công, các tổ chức chính trị chủ hòa thân cộng đội lốt tôn giáo, đội lốt chính trị gia, chủ trương thân cộng, liên hiệp v.v... Ông nhấn mạnh «chính sách của tôi là phải triệt để đập tan những tổ chức này. Chúng ta phải áp dụng đúng mức thẩm quyền mà Quốc Hội dành cho chúng ta theo luật chiến tranh 10/68. Chúng ta, dân tộc VN đã phải hy sinh, đã phải chiến đấu chín, mười năm nay để có được những tiến bộ hiện tại nên chúng ta không thể nào để cho những phần tử chủ hòa thân Cộng tiếp tay cho CS xâm lăng. Chúng ta phải làm tê liệt họ trước nếu không muốn bị thất bại».

Ngỏ lời trước toàn thể các vị Tỉnh trưởng và các giới chức liên hệ đến chương trình XDNT tại vùng 4 CT khi đến chủ tọa khóa hội thảo XDNT vùng 4 CT tổ chức tại Gò Công ngày hôm qua. Tổng thống Nguyễn văn Thiệu nhấn mạnh «ông thầy tu nào, ông linh mục nào, các lãnh tụ chính trị nào tiếp tay cho Cộng Sản, chủ trương hòa bình thân cộng, các vị tỉnh trưởng phải đích thân mời họ lại để cảnh cáo, nói rõ những hành vi của họ cho Hội đồng Nhân dân tỉnh, cho dân chúng. Các vị Thượng tọa, linh mục xuống tỉnh vào chùa thắp hương cúng Phật, vào nhà thờ cầu nguyện được hoàn toàn tự do. Nếu đăng đàn thuyết giảng chính trị hay sách động, các vị Tỉnh trưởng cứ việc bắt giữ họ rồi báo cáo cho tôi hay».

Tổng thống Thiệu cảnh giác rằng «đã đến giai đoạn đấu tranh chính trị quyết liệt với CS rồi. Chúng ta không thể chần chờ được nữa».

Ông giải thích thêm «sở dĩ VC không dám mở cuộc tấn công vào Saigon bây giờ là vì những cơ sở chính trị và những tổ chức chủ hòa thân cộng chưa thể sách động quần chúng nổi. Nhưng đến một ngày nào đó, Cộng sản móc nối được với các tổ chức tiếp tay với chúng, chúng sẽ mở cuộc tấn công. Các cán bộ nằm vùng quan trọng của chúng đã bị «chặt» rất nhiều nhưng những vụ ám sát, bắt cóc vẫn còn. Do đó các vị tỉnh trưởng, thị trưởng phải can đảm, phải dứt khoát tư tưởng, phải làm «mạnh» nếu không muốn bị thất bại». TT Thiệu nhấn mạnh «tôi bảo đảm, tôi lãnh trách nhiệm và đứng mũi chịu sào

8 XEM TIẾP TRANG 8

C. S. sẽ bị đánh bại nếu liều mở tấn công lớn

Chưa có kế hoạch chi tiết nào về việc rút quân Mỹ khỏi V. N.

NỮU ƯỚC, 6-2: Tạp chí Newsweek viết trong số ra mới nhất dưới mục Periscope.

«Mặc dầu đã có những cuộc bàn cãi về 1 cuộc triệt thoái lần lần của quân Mỹ ra khỏi VN nhưng hiện chưa khởi sự 1 kế hoạch nào để quân lực VNCH đảm nhận trách nhiệm thay quân lực Mỹ. 4 vị tư lệnh vùng chiến thuật của VNCH chưa nhận được 1 chỉ thị nào về việc Mỹ rút quân và chưa biết phải sửa soạn như thế nào. Các vị tư lệnh vùng cũng không mong chờ có việc Mỹ giảm bớt quân số trong tương lai gần. Hoa thịnh Đốn chưa gởi đến chính phủ VNCH một chi tiết chính thức nào về thời biểu bất cứ một cuộc rút quân nào của Mỹ».

CS sẽ bị đánh bại nếu...

SAN JUAN, PUERTO RICO, 5/2 (UPI).— Hôm thứ Ba, tướng Leonard F. Chapman Jr. tư lệnh Thủy quân Lục chiến Mỹ, tiên đoán CS sẽ mở một trận tấn công lớn khác tại VN và sẽ bị đánh bại.

Tướng Chapman dừng lại tại căn cứ hải quân Mỹ ở San Juan (Puerto Rico) sau khi đến thanh tra trung tâm huấn luyện TQLC trên đảo Vieques. Ông nói rằng những sự tập trung quân đội CS tại VN chứng tỏ đang chuẩn bị một cuộc tấn công lớn.

Đáp câu hỏi về hội đàm Balê, tướng Chapman trả lời rằng cuộc hội đàm đó phản ảnh tình hình trên chiến trường.

Theo ông, «chiến tranh sẽ chấm dứt ngày mai nếu CS nhìn nhận thua trận và cút đi».

Về các đề nghị mới đây nói Hoa Kỳ nên có 1 quân đội tình nguyện, lời bình luận duy nhất của ông là tin tưởng vào 1 binh chủng TQLC gồm có quân nhân tình nguyện.

Nga cực lực lên án cuộc thao diễn gần Tiệp Khắc:

Khối NATO áp dụng ở Âu Châu kinh nghiệm Mỹ thu được ở VN

SAIGON 6-2.— Đài bá âm Mạc tư khoa nghe được ở Saigon đêm qua đã cực lực lên án cuộc thao diễn quân sự gần biên giới Tiệp khắc của Liên minh Bắc Đại Tây dương (NATO).

Sau khi vạch rõ tầm mức quan trọng của cuộc thao diễn này với sự tham sự của 70 tướng lãnh và đô đốc và sự quan sát của các bộ trưởng Tây Đức, cơ quan phát thanh của Nga cho rằng cuộc thao diễn này nặng về chính trị, nhẹ về quân sự là «một sự khiêu khích chính trị ra mặt chống đối các nước xã hội chủ nghĩa».

Đài MTK giải thích rằng đó là một cuộc phô trương lực lượng quân sự «nhằm gây ấn tượng cho mọi người và gây ra ở Tiệp Khắc những hiệu tượng khối NATO ưa thích», làm cho tình hình Tiệp căng thẳng và ngăn cản việc bình thường hóa tình hình nước này.

Đài MTK cho là các giới hữu khuynh và cực đoan ở Tây phương đang lợi dụng những sự kiện ở Tiệp khắc hồng thổi bùng cuộc chiến tranh lạnh «gây nên bịnh cuồng tín trong khối NATO, để tự động kéo dài thời gian tồn tại của khối này đáng lẽ sẽ hết hạn vào tháng 6 tới».

Đài MTK nói tiếp:

«Cuộc tập trận ở Gờ Ra Ken Ve đã nhấn mạnh một lần nữa cho thấy rõ nguy hiểm của khối này. Một trong những chiến dịch nguy hiểm trong cuộc tập trận là cho quân đổ bộ. Trong khi tiến hành chiến dịch này người ta đã theo dõi kinh nghiệm do Mỹ tích lũy được trong cuộc chiến tranh ở VN. Và tờ báo Thế giới của Tây Đức viết kinh nghiệm này có thể áp dụng được cả ở Âu châu. Không hơn không kém như vậy chúng âm mưu áp dụng ở Châu Âu kinh nghiệm của cuộc chiến tranh dã man do bọn xâm lược Mỹ đang tiến hành ở Việt Nam, âm mưu này quả thật là thâm độc. Nhưng người ta cho biết trong quá trình tiến hành cuộc tập trận ở Ba Ra Vi E người ta đã ném những quả bom Na Pan thực sự và tập sử dụng võ khí hạch nhân, còn các chỉ huy đơn vị lại có những quả mìn nguyên tử thật sự».

Sau khi nhắc lại những lời tuyên bố của bộ trưởng Quốc Phòng Anh và của đại diện Tây Đức tại hội nghị quân sự Munich mở cùng lúc với cuộc thao diễn, đài MTK nói:

«Những mơ ước của tên bộ trưởng Tây Đức, những quan niệm nguyên tử của tên bộ trưởng Anh, cũng như cuộc diễn tập chiến thuật của tên tướng Mỹ dựa trên kinh nghiệm chiến tranh ở VN đều lại một lần nữa vạch trần bộ mặt xâm lược và phiêu lưu của khối Bắc Đại

9 XEM TIẾP TRANG 8

Điệp · Vụ Tử · Thần

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.F. Morgan

— Kỳ 444 —

— [illegible] gì thế ?

— Cũng không rõ nữa. Nhưng hình như bệnh tim hay bao tử gì đó. Ngài giám đốc cần phải người khoẻ mạnh mới được.

— Lạ nhỉ. Nhưng thôi được, [illegible] hai anh [illegible] hai người khác chứ?

— Vâng [illegible].

Hai người khoẻ mạnh lúc này lại [illegible] về trong trại giam, nhưng [illegible] người của Người Dơi. Hai người này kể [illegible] bình trường, nhưng đầu óc họ đã bị Người Dơi kiểm soát, và họ có trách nhiệm phải ngăn cản những người ở trong trại giam, và khi cần sẽ tháo cũi xổ lồng đưa những người đó ra ngoài.

Người Dơi chọn được hai người khác cũng khỏe mạnh không kém. Đó là một người da đen và một người da vàng. Hai người này tầm vóc lực lưỡng, mắt sếch mũi cao, vai nở lưng rộng,ló ra là một người có sức mạnh hơn người.

Đem về, hai chàng lại tẩy não cho họ một lượt nữa. Và, hai người giữ hai người vàng và đen này để dùng.

Như vậy, Lỗ Bình và Người Dơi có thêm 4 bộ hạ thân tín mới nữa, không kể áo giám đạo Người Dơi cho như thế là đủ rồi. Chàng không muốn tạo thêm nữa làm gì vì không còn nhiều thời giờ. Ở lâu dưới địa tiên cung này có thể sẽ bị bại lộ. Đã tìm được sào huyệt giặc thì thanh toán nhanh chừng nào tốt chừng nấy.

Bây giờ chàng chỉ còn thi hành kế hoạch của mình.

oOo

Chánh đảng một mình đi lại trong căn phòng rộng thênh thang. Căn phòng được làm bằng thép thay cho tường gạch. Lớp thép thật dầy và được sơn phết một cách ngoạn mục khiến những ai không chú ý thì không bao giờ có thể nghi ra đó là thép cả.

Có tiếng một thanh niên trẻ tuổi nói vẳng ra từ một chiếc ghế phô tơi thiệt lớn kê ở góc phòng.

— Con chán ở đây lắm rồi... Ba cho con về Chi ca gô, đi ba!

Chánh đảng lắc đầu :

— Không được !

— Con muốn về. Con lạy ba đó. Ở đây buồn quá, con không có bè bạn gì cả.

— Mai mốt ba sẽ đưa chị con tới đây. Et-Đi, đừng đòi về Chicago nữa. Ở đây có đủ cả mà.

Thì ra tiếng nói đó là cậu Ét đi, thiếu niên đã bị bắt cóc mà cả thành phố Chicago đã náo loạn lên vì cậu, và chính Người Dơi cùng Lỗ Bình đã hứa với ông chủ nhà ngân hàng Đại Tín tìm ra cậu.Thì bây giờ cậu ta ở ngay trong đảo Tiên Cung này với bố, tức là với Chánh đảng Bọ Cạp !

(CÒN TIẾP)

QUÝ BẠN ĐÓN ĐỌC :

« Đảng cướp Liên Hành Tinh »

do TÔ - NGỌC kể

- Một cuộc săn đuổi đầy gian truân giữa một thanh niên hiếu thảo và một đảng cướp lợi hại từ hành tinh này qua hành tinh khác cứu cha thoát nạn.
- Những giống người, những phong tục kỳ lạ trên các ngôi sao Thủy tinh, Kim tinh, Hỏa tinh, Mộc tinh, Thiên vương tinh, Hải vương tinh, Tử vương tinh v.v.... Và những hành tinh ma quái khác ngoài giải thiên hà...
- Những cuộc so tài đầy lưu giữa đảng cướp liên tinh và những nhà bác học [illegible] đối bằng hai phung sự cho khoa học và bất vụ lợi...
- Tất cả [illegible] phát minh khoa học tối tân nhất đều được trình bày đầy đủ trong «Đảng cướp liên hành tinh»
- Một truyện đọc để giải trí nhưng cũng đọc để mở rộng tầm hiểu biết về vũ trụ.

«Đảng cướp Liên Hành tinh» sẽ khởi đăng trên Mai Bê Bi sau khi truyện «Người Dơi trừ gian diệt bạo» chấm dứt.

BÁO CHÍNH LUẬN 7-2-1969

Mai Bê Bi

Phụ trách : Kiều Diễm - Bạch Tố Nga

GIẢI ĐÁP Ô CHỮ HÔM QUA

THƠ TRẺ

Bốn mùa..

(cho Hồng và Phước)

Mùa Xuân pháo nổ rền trời
Có cô thôn nữ miệng cười như hoa
Mùa Hè nóng bỏng thịt da
Chó nằm thè lưỡi, ve ca nhạc sầu
Mùa Thu trăng đẹp canh thâu
Ru em giấc ngủ xanh màu mộng mơ
Mùa Đông cây cỏ tiêu sơ
Cho đàn chim nhỏ bơ vơ phương nào.

NGUYỄN ĐÌNH ĐẠI

VĂN NGHỆ TRẺ

NHỮNG NGÀY GẦN TẾT

● VỸ - UYÊN - HẰNG

Chỉ còn có mấy ngày thôi, là bé sẽ lớn thêm một tuổi, sẽ trở thành người lớn.. Bé mong mỏi những ngày này mà thôi, những ngày mà mình được ăn nhiều nhất, những ngày mà chị Hằng phải nể mình. Trong nhà trừ ba mẹ ra, bé chỉ yêu có chị Hằng mà thôi, (vì chị cùng phe con gái với bé mà) còn anh Quốc và anh Quang thì bé chỉ thương sơ sơ thôi. Một khi mà chạm mặt tất cả (trong đó có bé) thì...ôi thôi ! sẽ có cuộc chiến tranh khốc liệt bằng mồm. Nếu lần nào chị Hằng hơi chìm chìm xuống là bé binh chị ngay, không kể phải trái. Thế mà chị Hằng không biết có thương bé không ? Mỗi lần có «cao lương mỹ vị» thì chị giành bé lấy hết, cho bé một chút xíu thôi à.

Mà mỗi lần như vậy là chị luôn luôn nói lý, biện bộ cho mình. Mà mỗi lần xin thêm là chị bảo : « — bé còn nhỏ không được ăn nhiều. Chị lớn hơn bé mà chị ăn « thế này », bé làm sao so với chị được». Tức ghê không, rồi lại : « — Chị người to hơn bé, làm việc nhiều hơn bé, học lại nhiều hơn gấp mấy bé, lẽ dĩ nhiên là chị phải ăn nhiều hơn bé chứ»... Cứ hai cái câu đó mà chị nói không biết bao nhiêu lần. Nghe xong, bé không lấy câu nào trả lời cho hợp lý với chị Hằng. Vì thế bé luôn luôn an phận làm em út, nhưng người bé bao giờ cũng ôm bằng «que tăm». Anh Quốc, chị Hằng hay chọc bé, hay nói lý với bé, bảo bé không ốm sao được.

Hôm qua, bé đem áo mới ra mặc để đi ăn tất niên trong lớp, chị Hằng phải chải tóc cho bé, rồi còn thắt chiếc nơ xanh trên tóc bé nữa. Anh Quốc với anh Quang ở đâu lù lù tới, anh Quốc vỗ tay reo lên :

— A ! cô nàng hôm nay mới thướt tha chiếc áo mới, rồi còn thắt nơ trên tóc, Quang ơi ! như là.

Chim đây nước cá lờ đờ lặn,
Lửng da trời nhạn ngẩn ngơ sa !
(Cung Oán)

Anh Quang cũng vỗ tay cho hợp lý ghê lắm, làm hôm qua bé phải :

«Rụng hồn đìu hiu đựng chịu tang.
«Tóc buồn buông xuống lệ ngàn hàng».

Thế là chị Hằng phải dỗ bé và dẫn bé đi ngay. Hôm qua là ngày họp mặt tất cả các bạn lần cuối để qua năm mới không lớp nào học cả, lớp nào cũng thả bết ga ra mà đùa giỡn.

(Mai tiếp)

Cười

Ăn lời

— Chiều nay hai mươi ba rồi đó, đứa nào đi mua giùm mà một ký mức hay thèo lèo về đưa ông Táo coi Bê-Bi.

— Má đưa con đi mua cho. — Bi đành trước.

— Đừng đưa nó, má, đưa con mua, nó đi mua, nó ăn gian lắm ! Bê cãi lại.

— Mày nói oan tao rồi đó. Tao có Fr gian hồi nào đâu, chỉ ăn lời thôi chứ bộ ! !

Hai má con Bê : ???...!!!

ĐOÀN MINH CHÂU
(Linh hồn cô độc)

Tranh đố vui

Bác Năm đang chong đèn ngồi đợi đứa con trai bác đi chơi về, vì đã đến giờ giới nghiêm. Nhưng con bác đang rón rén ở cửa bước vào. Vậy con bác đâu ?

(Giải đáp : [illegible] [printed upside down])

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Gà con nhập cảng giống New Hampshire 3 tuần đã nhỏ mỏi và trồng trại. Bán sỉ và lẻ. Hỏi 33 Nguyễn văn Học Gia Định.

Thức ăn gia súc
Có bán đủ các loại thực phẩm cho Gà và đã về nhiều loại thực phẩm nhập cảng. Hàng tốt, giá rẻ. 261, Lê quang Hiền (gần đường Trương tấn Bửu) Cholon.

Gà tết Gà mái đẻ cuối kỳ giống tốt Brown Nick New Hampshire từ 1 đến 5 tháng. Bán tại 29 Cư xá Kiến Thiết Lê đại Hành Phú Thọ.

Cám Gà VINAFECO giá rẻ, và đặc biệt cho quý vị mua nhiều để bán lại mới đến [illegible] Lê văn Duyệt Saigon.

Thực phẩm gà
Vịt [illegible] và nhập cảng Malaysia, Singapore. Bán sỉ và lẻ, giá đặc biệt. Tại 210 Nguyễn minh Chiếu P.N (gần Bo 7 mồn Ánh Hồng).

Cần mua nhiều Gà thịt 1kg300 trở lên. Hỏi [illegible] 1B Cao Thắng Sg.

Giá chính thức
[illegible] gà Vinafeco mới về 530-510-[illegible] bán sỉ và lẻ tại 30 Ngô tùng Châu Saigon.

Gà [illegible] 1 kỳ Tại 72.6 [illegible] Kỳ Gia Định.

Cám gà Vinafeco luôn luôn có đây đủ. Bán lẻ [illegible] giá đặc biệt [illegible] 241, Trần quốc [illegible] đường Nguyễn [illegible]

Chú ý ! Gà ! Gà !
[illegible] giống gà vàng chân [illegible] Nhật — Gà mái [illegible] — Gà thịt Lái Thiêu [illegible] tốt — Măng gà thịt rẻ. Xin [illegible] tại 414/112A Phan thanh Giản Sg (gần đường Cao Thắng).

Bán 2 Chevaux [illegible] tất tốt [illegible], máy toàn hảo. Hỏi ông Thuận 18/14 Phan thanh Giản ngoài giờ làm việc.

Vauxhall Super 58 bán 230.000đ bao sang tên. Sơn, đồng, mui, nệm, máy mới làm hết 50.000đ. Hỏi 68 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Chevrolet Bel Air 55. Loại deluxe [illegible] thật tốt. Cần tiền bán gấp. Giá rẻ. 197 Đề Thám Saigon.

ĐĂNG KÝ SANG TÊN
Nhận đăng ký sang tên các loại xe tự động Xe N.B.TN.T.X NT ngoại quốc ra VN... Mất thẻ [illegible] điều chỉnh máy giấm. Nơi tín nhiệm (Ô. Sáu — Ô. Khải) 171 [illegible] Lợi Saigon. Địa chỉ cũ 141 Nguyễn Thông.

Bán 2 CV EC 8.. berlin. 1 Peugeot camionnette 203 NCB hai xe toàn hảo. Hỏi 24 Lê văn Duyệt Gia Định.

Bán một xe Honda Pick-up TN 360 chưa lấy số. Hỏi 106 Hàm Nghi Biên Hòa.

Austin 850. EB. băng kiến rất tốt : 240.000đ. Hỏi ông Phong, 300 A Lê quang Định Gia Định.

Bán xe Renault 1T400, Hỏi 422-424 Nguyễn trí Phương Cholon.

Bán 1 xe Desoto còn tốt, và 1 Toyota Pick-up Hỏi 194 Nguyễn tri Phương Cholon.

Xe bán Peugeot 203 đời NBK thiệt hoàn toàn tốt. Xem xe tại số 215 Đề Thám Saigon.

2.CV Vt nhẹ EB 270/2 Phan bội Châu Gia Định (Hẻm 2) 11.30-14g 17.30-19g30

Bán 1 xe Jeep ED loại vận tải nhẹ có benne D. Phú Thọ 107C gần chợ Bình Thới.

2.CV Vận tải nhẹ băng kính thật tốt bán 329 Nguyễn tiểu La ngang trại Đống Đa, Trần quốc Toản.

Bán gấp Mercedes hoặc đổi xe nhỏ cũng được 330 Lý Thái Tổ Saigon.

Cần mướn gấp 1 xe du lịch loại FIAT, PEUGEOT, OPEL... đời EE, EH, để luôn tại nhà, không cần tài xế. Xin hỏi tại 282 Cống Quỳnh Saigon.

Taunus 17m có Radio Ant tự động xe đẹp bán gấp, xin hỏi Ảnh Viện Công Thắng 258 Hai bà Trưng.

Bán hai xe bốn đời EC và ED đang chạy, còn mới. Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

Volkswagen Luxe 1300 vừa hết Rodage mới nguyên EF chín nút dư dùng cần bán gấp, Hỏi 80 Cư Xá Cách Mạng cầu Mạc-mã-Hồng.

Cho mướn xe Datsun 1200 du lịch 538 Phan đình Phùng Saigon. Tel : 92 628.

Dauphine ED 5 bán gấp coi xe 286B Minh Phụng Bình Thới.

Mercedes Sport bán hoặc đổi xe du lịch Jeep. Xin hỏi 296 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Dịp may hiếm có
Đi xa, bán gấp 1 xe du lịch hiệu Dodge đời NBL đã đổi số EL tình trạng toàn hảo, giá 169.000đ. Xem xe vào giờ nghỉ việc tại 351/48C Trương minh Giảng Saigon.

Bán một xe du lịch hiệu Simca (1.000) Grand-lux số EC9 có Radio, quạt lạnh, toàn hảo màu xanh Olive. Hỏi 16/2 Hẻm Phan Ngữ đường Huỳnh khương Ninh Dakao.

Cần thuê đủ loại xe tốt. Giá [illegible] Lê Lai ĐT. 22.845.

Simca 1500 EH 11.000km 229 Trần hưng Đạo.

Studebaker Champion 2 cửa 235/5H xa cảng xa lộ kế phòng trà Thanh Thanh, sau Gara thường trực.

Bán 1 xe Jeep Willys Capot bầu. Hỏi 330 bến Vân Đồn Saigon.

Fiat 1200 2 mui, Décapotable Sport. Máy mới làm, giá tương xứng. Hỏi 1bis Phan đình Phùng ông Mẫn.

Dauphine EC sơn mới Simca Ariane 4. máy EA9, Salon 188 Trần quang Khải Saigon.

Volkswagen du lịch NBV, có Radio xe toàn hảo bán gấp. 333 Trương minh Giảng Saigon.

Bán xe Pontiac tối tân, toàn hảo. Số tự động. Radio máy lạnh. Hỏi ông Vũ số 454 Hồng thập Tự Saigon.

Dauphine EE số thiệt xe nhà như mới. Bảo đảm chưa Taxi 263 Gia Long Saigon.

Cần thuê xe
Cần thuê dài hạn cho ngoại kiều dân sự nhiều xe du lịch và Pick-up còn mới (30 đến 40 ngàn 1 tháng). bảo đảm giữ gìn kỹ lưỡng. Xin mang lại gấp Haico 109 Nguyễn thái Học Saigon Đ.T. 21373.

Bán gấp Austin 1100 EE nguyên thủy, 1 chủ, sơn trắng, nệm Acajou. Hỏi 638 Phan thanh Giản.

Peugeot 404 EI máy lạnh Radio Cassette kiểu 68 và 1 Super Luxe EF. Toyota Corona EH 8.9 nút Consul Cortina EB 9 Toyota Corona Pick up EG Bellett Isuzu EF. Mazda 1500 máy lạnh Radio EI mới 222 Trần quang Khải.

Toyota 800 Pick-up EH Taunus 17m de luxe Radio toàn hảo Salon 188 Trần quang Khải Saigon.

2CV Bán, số EA thiệt, sơn trắng xe toàn hảo. 41 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

Bán xe ID 19 và máy Transit. Hỏi 50/7 cư xá công chức Chí Hòa.

R8 số EI-3717 mới tinh bán 480.000đ 290D đường Thành Thái Saigon.

Opel Record bán đời NBR, đổi số rồi EK 5 nút đồng sơn máy toàn hảo, có Radio, xem xe 183/82 Cộng Hòa Sg. ngoài giờ làm việc.

Bán 1 xe Taunus 12m EH, 1 Dauphine ED Italy toàn hảo 680 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Morris Minivan EC còn tốt, 260.000đ. Hỏi 339/16 Trương m. Giảng, từ 9g đến 19g.

Simca P.60 EB mới 71 Cư xá Đô thành Saigon Đ.T. : 90.266

404 kiểu 68 máy lạnh Radio Cassette EH.9 1 Super luxe EI 222 Trần quang Khải

Bán Peugeot 403 du lịch đời NBW thiệt, bảo đảm toàn hảo. Xin hỏi 154 đường Hàm Giang hiệu buôn Kim Thành bán phụ tùng xe hơi Cholon Bình Tiên.

Xe Jeep du lịch 4 cửa dư dùng cần bán gấp một xe du lịch hiệu Jeep 4 cửa. Tình trạng thật tốt. Tại 55 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (8g30-11g 14g30-17g)

Toyota EF mang số EI De Luxe còn tốt bán gấp 150A Cộng Hòa.

Hino Contessa EC đi xa, bán thật rẻ. Hỏi 15 Phạm hồng Thái Saigon Đ.T. 91355.

Bán một xe Chevrelet Belait đời BT còn tốt. Hỏi số 41/5 đường Duy Tân Saigon.

Peugeot 203 BL. số máy triệu bảy năm, số dài dít lớn bánh lăng vỏ ruột máy đồng sơn toàn hảo như mới. Coi xe buổi chiều. Hỏi 215 đường Đề Thám Liên gia 48.

Bán Peugeot 403 EB, 8 đầu vận tải nhẹ, một đời chủ 450.000đ. và 1 xe P.203 EL du lịch 285.000đ, 2 xe bao sang tên Xin miễn trả giá. Hẻm 125 vô nhà số 125/5 Lục Tỉnh Cholon.

Dư dùng bán rẻ Austin Cambridge EB như mới, hoàn toàn tốt, xe nhà Hỏi 12 Trương m. Ký chợ Đũi Sg.

Dư dùng bán gấp một Prefect EK, toàn hảo, giá nhất định 165.000đ. 327 đường Trần quốc Toản Cholon.

Bán xe Vauxhall de luxe, kiểu du lịch NBV 245.000đ bao sang tên, xin miễn trả giá. Hẻm 125 vô nhà số 125/5 Lục Tỉnh C.L

Falcon Bán 1 xe Falcon Station Wagon de luxe 4 cửa đời EA 6...Do 188/14 đường Cao Đạt Chợ Quán Saigon ngoài giờ làm việc.

Bán xe Volkswagen EC 3. Màu xanh toàn hảo. Xem xe 86 Bùi Viện Saigon.

Ford Falcon wagon, Radio, máy lạnh. Taunus 17M EL... Hillman NBN, Plymouth (mui sập) và P.203 décapotable. Tại 398 Phan đình Phùng Saigon.

Garage 75A Cộng Hòa
Nhận làm đồng, sơn, máy, các loại xe hơi, công việc bảo đảm, giá quảng cáo. (Tại chợ Nãn-xi) nhận làm gấp trước Tết.

SALON XUÂN QUANG
356 Phan thanh Giản Saigon Đ.T. 92362 (ngang Bình Dân Bệnh Viện) Bán : Cortina EC. Nash Station Wagon Taunus 15m EM. Simca NBP. Wauxhall NBM. Morris Microbus EC. Nhận gởi mua, bán các loại xe hơi cũ mới..

Dư dùng bán 2 Peugeot 203 du lịch toàn hảo, vỏ ruột mới. Radio mới. Antenne tự động. Do nơi 211B Trần quốc Toản Saigon.

Taunus 12M EH 6 Radio du lịch và EE Faurgon Toyota Corona ED 5 du lịch Volkswagen EA 7 và EB 3 băng kiến, Humber EB 2CV EL 203 EK 479 Lý Thái Tổ.

Cần bán Peugoet Camionnette 203 đời NCB Đồng máy, hộp số mới làm, 138B Trần Quang Diệu Saigon.

Bán xe du lịch 1 cái Ford Fairlane, EI 3457 — 1 cái Opel ED 52'8 : Hỏi Bà Giỏi 351/18, Trương minh Giảng Saigon

2CV Ctte kiến băng lớp mới đời EB bán 265.000đ Simca lớp máy nệm tốt NBH thiệt 115.000đ. Do 79 Lương hữu Khánh Saigon (sau Từ Dũ)

Bán 2CV- EM du lịch 32 Bùi Viện Saigon.

Bán xe CITROEN 2CV vận tải nhẹ giá nhất định 230.000 Hỏi 31 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận G-Đ phía sau nhà thờ 3 chuông.

Bán xe Mercedes 190. một đời chủ, chỉ chạy 130.000Km, có Radio Becfer, Servo Jrein và 1 Mini Lambretta (50cc) Hỏi 30 Bùi Chu Saigon (ngoài giờ làm việc)

Bán rẻ Consul Cortina EB.9 72 Huỳnh tịnh Của

Simca 1000 EB-7 G.L Lux. Toàn hảo. Bán 539 Phan đình Phùng Saigon.

Austin 1100 EE 1 du lịch. 1 chủ, radio, vỏ ruột sơn mới nguyên, nệm da, 487 Phan đình Phùng Saigon.

Spider Fiat 850 xe Sport 2 mui màu đỏ số EH Coi xe 115 Bến Chương Dương Sg.

Peugeot 203 Berline 270.000đ. Xe hoàn toàn như mới, mua đi ngay, tất cả còn toàn hảo. Ít khi có dịp. 195 Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Toyota Corona, du lịch EF 1 đời chủ, mới đi 17.000cs. Bán gấp, dễ dàng sang tên 194 Lý thái Tổ Saigon.

Taxi R.4CV EA.. tất cả đều mới, rất tốt khỏi sửa 181 Bùi hữu Nghĩa chợ Hòa Bình.

Datsun 1300 ED Pick-up cần bán gấp vì dư dùng. Hỏi 190 Võ Tánh Saigon.

Dauphine EB 9... 1 đời chủ, không chạy taxi, thật tốt bán. Hỏi : 108 Cộng Hòa Saigon.

Bán xe 2 Peugeot 203 Camionnette 1 Peugeot 403 Camionnette Peugeot 203 du lịch 1 Fiat EC. 105 Bến Vân Đồn.

ID 19 : xanh
Bán gấp rẻ xe ID, sơn, vỏ, máy nệm mới xe đi tết. Coi xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Bán 2CV vận tải nhẹ máy móc toàn hảo, băng kiếng đủ sơn mới toanh giá 140.000đ, Hỏi 57, Hiền Vương Tân Định.

Bán Một cái thùng Benne complet cho xe T55 hay T45. 2 cái thùng Benne complet cho xe Renault dầu. 206 Lê Lai Ông Paul.

Mazda B-1500 vận tải nhẹ, cần bán gấp mới đi 10.000km. Tại 150A Cộng Hòa.

ID-19 ED mang số EF hoàn hảo bán 420.000đ. Tại 75A Cộng Hòa.

Renault R-4, EB tất cả mới làm bán rẻ, coi xe giờ nghỉ việc tại 239/3B garage thường trực (trong xa cảng xa lộ gần ngã tư xa lộ Thị Nghè).

R.8 máy đồng sơn, toàn hảo. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg.

Bán (hoặc đổi với xe nhỏ) : Chevrolet Bel Air 58 toàn hảo Hillman Minx NBN 84A Nguyễn văn Học GĐ.

Fiat 1300 EB-5 bán. Hỏi : 33 Bùi quang Chiêu Saigon (hẻm Cá Hấp).

Cần bán gấp 1 chiếc xe Taunus17m super Familial đời EB máy đồng sơn toàn hảo xin hỏi 198 đường Trần bình Trọng Cholon.

Bán xe Toyota Pick-up EH-9 và 2 CV Berline EC-7. Hỏi 8, Chiêu, 151Ter Trần quang Khải.

Corolla 1100 Toyota Corolla 1100 màu Café sữa, độc nhất, 2 CV vận tải nhẹ, cả 2 mới nguyên. Bán 1 trong 2 chiếc. Hỏi 23/2 Nguyễn minh Chiếu, nối dài Lăng Cha Cả.

Bán xe hơi
Vì đi xa, bán gấp xe và đồ đạc : Xe du lịch Amis-6, số EB...còn tốt và TV, máy giặt, bếp gaz. Coi tại 163/51J Nguyễn Kim hoặc số 9 Nguyễn văn Thoại (sau Báo Sanh Hùng Vương) Cholon, (xem xe ngoài giờ làm việc).

Radio Xe hơi
Đặc biệt mừng năm mới, không gì bằng trang trí ngay cho xe của mình 1 Car Stéréo -Radio- Car-Quạt v.v. đủ hiệu National - Sanyo - Ten - Philips v.v.. tha hồ quý vị chọn lựa, có chỗ đậu xe an toàn, gắn lấy ngay. Radio Thanh Vân 132 — 134 Cống Quỳnh Saigon.

THÔNG BÁO KỸ THUẬT
Quý vị có xe hơi ráp máy lạnh, như Fiat. ID-DS/19, Renault, Peugeot 404, Opel, Zephyr, Cortina, Vauxhall, Consul, Hillman, Contessa Toyota, Mazda, Datsun... và những xe dưới 1.500c/c từ đời EB, muốn xe đạt khi vượt nhanh, và tránh khỏi nóng máy, sôi nước, hao bình khi kẹt xe, nên gắn ngay bộ phận an toàn, tuyệt hảo :
STABILIZER TAP
cống hiến bởi chi nhánh IMMAS, 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Dauphine bán. EC-8.. xe nhà [illegible] đi. Hỏi 151 Triệu Đà Cholon.

Morris 1.100 bán gấp EC. Hỏi 60 đường Phát Diệm Saigon.

Bán xe nhà Renault 4 đời số EM ... có thể ra taxi sơn đồng, nệm, máy, vỏ ruột hoàn toàn, mới xem xe từ 12g đến 14g. Do nơi 262 Tôn Đản Khánh Hội.

Toyota 800 băng kính (Familial) EG-5 Ford Falcon băng kính Microbus EB-9 toàn hảo bán gấp 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Peugeot 203 số máy triệu bảy EK mui, nệm, vỏ mới bán chắc 390.000đ. Do 18 Bùi Viện,

Mercedes 190 NBS radio quạt máy Opel EA-9, Salon 188 Trần q. Khải Sg.

Peugeot 403 NBR đồng sơn mới, Peugeot 203 EL toàn hảo Salon. 188 Trần quang Khải Saigon.

Bán Taunus 17 Familial EB toàn hảo, 54 Lê Lai, quán Lê Lai cơm Việt ngon nhứt và 40 món nhậu đặc biệt.

Volkswagen Microbus băng kiến đời EC còn thật tốt. Bán, hỏi 106 Hồng thập Tự Saigon.

Bán xe Audi đời EE toàn hảo Hỏi 2225 Bến phạm Thế Hiển Cholon. Coi xe trong giờ làm việc.

Bán 1 xe Peugeot 203 Berline 1 Zuvaquatre Familial. Hỏi ông Minh 76 Trần hưng Đạo Saigon trong giờ làm việc.

Volkswagen du lịch ED-1 màu trắng 9 nút toàn hảo bán gấp. Hỏi 238 Võ di Nguy P.N.

Toyota Pick-up
Lit stout 1200KG. 20 Kỳ Đồng gần nhà Thờ Chúa Cứu Thế Saigon.

Dauphine EC; còn nguyên thủy, bán gấp. Hỏi 642 Phan đình Phùng Saigon.

ĐẠI - HAT - SU
Để phục vụ khách hàng một cách hữu hiệu hơn, chúng tôi hân hạnh báo tin cùng quý vị :
1) Văn phòng bán xe
ĐẠI - HAT - SU
ngoài ngày giờ làm việc thường lệ còn mở cửa : Thứ bảy : buổi chiều từ 15 đến 18g. Chúa nhựt: sáng từ 10 đến 12g. chiều từ 15 đến 18g. để sẵn sàng nhận đặt xe thực dụng ĐẠI-HAT-SU.
2) Một số phụ tùng quan trọng sẽ tới vào đầu tháng 2 năm 1969.
Đại lý xe
ĐẠI - HAT - SU
SAIGON KỸ NGHỆ
35, Đại lộ Lê Lợi Saigon
Điện Thoại : 20.122

Bán xe du lịch Volks. EL hoặc Toyota 800 mới lấy ở hãng ra. Hỏi 154 Bà Hạt buổi chiều.

Bán 2 Peugeot 203 Familial thật tốt (1C. 250.000). Tại 150A Cộng Hòa.

Bán xe Cortina EB. 8.., hai cửa. Hỏi 35 Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Bán xe Simca 1000 đời EB. Hỏi ông Long hẻm 66/284/5 Nguyễn Huệ,Phú Nhuận.

Dư dùng bán gấp 1 xe Volkswagen Microbus ED và Jeep Capot bầu. Xin hỏi 359/1/55 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 404 EC, có Radio 403 Camionette EB máy sơn vỏ ruột mới. Hỏi ông Định, 611 Phan đình Phùng Saigon,

Bán xe ID 19 hay đổi Peugeot Camionnette 403 hay Lite Stoute Toyota tại 152 Pétrus Ký

P.203 NBG toàn hảo. Bán gấp. Xem xe 60/520D Lê quang Định Gia Định (Hỏi sạp báo ngang rạp hát Đông Nhì).

Dauphine Alfa Roméo EC 7 bán gấp và Toyota ED5. Hỏi 134/5 (cư xá Hòa Xa) Lê văn Duyệt Saigon. Ngoài giờ làm việc.

Đi lính bán thật rẻ xe Simca 9, 50/2 ấp Hãng Dầu Tân Bình Gia Định (gần ngã Ba Ông Tạ).

Mercedes EI kiểu 200 4 máy, radio antenne tự động, còn nguyên thủy, màu trắng, có mui kéo. Bán 1.500,000đ. Miễn tiếp trung gian. 165 Võ Tánh Saigon.

XE SCOOTERS

Goebel máy 50, mua mới 27.000 (thay ống nhún) đã đăng bộ, đi 1 năm, bán 13.000đ. Hỏi 309 Trần hoàng Quân CL. vào buổi sáng.

Bán rẻ Yamaha dàn bà còn mới — Suzuki M12 ít đi đăng bộ rồi. Hỏi 704/71 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 xe Solex đời mới, ít đi giá thật rẻ. Hỏi 1049 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán rẻ một Vespa Italy Super 150 EG, tình trạng toàn hảo. Hỏi 107 Trần khắc Chân, Tân Định ngoài giờ làm việc.

BMW 1 máy, 2 bô inox toàn hảo bán rẻ 457A Lê văn Duyệt Saigon.

SALON 150 CỘNG HÒA
Nhận Mua, bán, đổi, gởi, cầm, thế, sửa sơn các loại xe Honda, Suzuki, Vespa, Lambretta. Hiện có nhiều xe tại hiệu. Cần mua nhiều Honda Vespa cũ. 150A Cộng Hòa (gần ngã tư Nguyễn Trãi)

TRANG 3 ★ Số 1493 ★ NGÀY THỨ SÁU 7-2-69

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYÊN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

NHÂN DỊP GẮN HUY CHƯƠNG CHO CÁC SƯ HUYNH VÀ GIÁO SƯ TRƯỜNG TABERD, THỦ TƯỚNG TRẦN.VĂN HƯƠNG NÓI VỚI BÁO CHÍ :

CHẮC SẼ CÓ HƯU CHIẾN DỊP TẾT

nhưng chắc sẽ không có giảm giới nghiêm

✕ **Thủ Tướng đùa nhà báo về việc cải tổ nội các : « Việc đó để các ông lựa chọn rồi sẽ có...»**

● TÂM CHUNG

SAIGON 6-2.— Thủ Tướng Trần văn Hương sáng nay đã chủ tọa lễ gắn huy chương cho 20 sư huynh và giáo sư dòng La San, tổ chức tại trường Taberd, đường Nguyễn Du (Saigon) nhân dịp kỷ niệm Đệ Bát Thập chu niên hoạt động của trường La San Taberd Saigon. Hai mươi sư huynh và giáo sư được ân thưởng Chương Mỹ Bội Tinh và Văn Hóa Giáo Dục Bội Tinh đã phục vụ trong ngành giáo dục từ 31 tới 68 năm nay.

Ngỏ lời trong buổi lễ. Thủ tướng Hương nói lý tưởng của giáo dục là đào tạo con người, những con người biết sống và đáng sống, những công dân có thiện tâm và hữu ích cho Đạo. lẫn Đời và Quốc gia «Lý tưởng cao đẹp ấy chỉ có thể được quan niệm và thể hiện dưới bầu trời của một xã hội tự do và hữu thần, văn minh và đạo lý». Lý tưởng đó cũng không thể có, hoặc không thể tồn tại, khi mà luân lý đã bị chôn vùi, khi mà những gì quí giá của dân tộc đã bị gạt bên ngoài.

Thủ tướng nhấn mạnh : « Hòa bình, cho dẫu được sớm trở lại với quê hương miền Nam quá nhiều đau khổ này, cũng sẽ không thể lâu dài. hạnh phúc không thể bền vững, nếu bờn nước bị suy yếu.

Nhưng bờn nước của chúng ta chẳng những được kiến tạo bởi dĩ vãng và hiện tại mà nhứt là còn được bảo trì và tăng gia mãnh lực bởi các thế hệ mai sau, bởi một nền văn hóa giáo dục dân tộc cao đẹp, tiến bộ và xứng đáng với truyền thống. »

Nhân dịp này, Thủ Tướng cho biết đề nghị ân thưởng huy chương cho 20 sư huynh La San ngày hôm nay, là đề nghị mà cố Tổng Trưởng Giáo Dục và Thanh Niên Lê minh Trí đã bày tỏ với ông, 2 ngày trước khi cố Bác sĩ Trí « bất thần mệnh chung trên đường danh dự của Nghĩa vụ Giáo dục ».

Với một giọng thật xúc động, Thủ tướng nói «là một công sự viên rất đắc lực trong Nội các do tôi điều khiển, cố Tổng trưởng Giáo dục Lê minh Trí đã ôm ấp hoài bão nâng đỡ những lớp sinh viên, học sinh nghèo khổ. Tiếc thay, hoài bão của ông đã phải dở dang giữa đường nhiệm vụ, vào ngày mồng 6 tháng vừa qua.

Trong buổi tiệc trà ngay sau buổi lễ, ông La thành Nghệ, nhân danh Hội Ái Hữu Cựu Học viên La San Taberd, đã ngỏ lời cho biết hai vị Tổng thống của Việt Nam Cộng Hòa Ngô đình Diệm và Nguyễn văn Thiệu đều đã từng theo học các trường thuộc Dòng La San.

Tiếp đó, ông Nguyễn kiên Giang, Chủ tịch Hội Liên Trường đã trao tặng cho học sinh Trường Mù La San số tiền 30.000đ

Năm sư huynh được ân thưởng Chương Mỹ Bội Tinh Đệ I hạng gồm các sư huynh Lê văn Tâm, Trần văn Thiên, Lương bá Khiêm, Phạm văn Tô và Nguyễn văn Dư.

Năm sư huynh được ân thưởng Chương Mỹ Bội tinh Đệ II hạng gồm các sư huynh Huỳnh công Lương, Nguyễn văn Mang, Phạm văn Vạn, Ng-văn Thiên và Lưu văn Oai.

Năm sư huynh được ân thưởng Đệ I hạng Bội tinh Văn hóa Giáo dục là các sư huynh Nguyễn văn Bửu, Trần văn Nghiêm, Nguyễn văn Châu, Nguyễn văn Ba và Phạm ngọc Hóa.

Ba sư huynh và 2 giáo sư được ân thưởng Đệ II hạng Bội tinh Văn hóa Giáo dục gồm các ông Trần văn Khoa, Trần văn Huê, Đỗ văn Liêm, Nguyễn văn Miên và Jean Baptiste.

Có cải tổ Nội các không ?

Sau đó, Báo chí đã quay sang phỏng vấn Thủ Tướng CP về việc cải tổ nội các, và được Thủ Tướng vui vẻ trả lời đùa : Việc đó để các ông (tức nhà báo) lựa chọn rồi sẽ có (vì mới đây có một số Báo chí chẳng biết căn cứ vào đâu đã đưa ra những thành phần Nội các cải tổ ?

Khi được hỏi về việc hưu chiến của Quân Lực VNCH và đồng minh trong dịp Tết Nguyên Đán Kỷ Dậu, Thủ Tướng trả lời rằng sẽ có, nhưng sẽ do Tổng Thống quyết định. Còn về việc có giảm giờ giới nghiêm hay không thì Thủ Tướng nói : Chắc sẽ không có, bằng chứng là các công chức đều phải luôn luôn có mặt tại nhiệm sở.

— Đại Sứ Nguyễn Quốc Định, đại diện phái đoàn thường trực VN tại cơ quan Văn Hóa Giáo Dục Liên Hiệp Quốc (Unesco) hôm thứ tư vừa qua, đã tổ chức một bữa cơm tại trụ sở Unesco ở Ba Lê để giới thiệu đoàn cải lương Thanh Minh Thanh Nga với báo chí Pháp. Có hơn 10 ký giả Pháp, đại diện các nhật báo lớn đã đến dự.

Tối thứ Ba 4-2, đoàn Thanh Minh Thanh Nga đã diễn tuồng Tấm Lòng Của Biển tại rạp Maubert Mutualité ở Ba Lê và khán giả lối 1000 người hầu hết là Việt kiều đã vỗ tay hoan hô nhiệt liệt.

Đức Tổng Giám Mục Nguyễn Văn Bình :

TÔN GIÁO ĐỨNG NGOÀI đấu tranh chính trị

Nhân bữa tiệc trà sau đó, tại phòng danh dự trường Taberd, báo chí đã có dịp phỏng vấn Đức Tổng Giám mục địa phận Saigon Nguyễn văn Bình về việc Đại hội Nhân Dân do Linh mục Hoàng Quỳnh vừa đứng ra tổ chức. Đức Tổng Giám mục Bình cho biết : «Việc làm của ông Hoàng Quỳnh chỉ với tư cách của một công dân «yêu nước» chứ không phải 1 L.m. Còn riêng về phần tôi, tôi nghĩ là một nhà tôn giáo thuần túy, nên đứng ngoài mọi cuộc tranh đấu chính trị — Luôn luôn thúc đẩy cho mọi người làm sao lấy tình thương yêu để đối xử với nhau và cầu nguyện cho sự bình yên đất nước.

Tuần tới, Ủy ban Ngoại giao T.T. Thượng Viện

CHẤT VẤN TỔNG TRƯỞNG THÔNG TIN VỀ CHÍNH SÁCH THÔNG TIN BÁO CHÍ

SAIGON.— Trong cuộc tiếp xúc bằng điện thoại với đặc phái viên Chính Luận, NS Đỗ quang Giai Chủ tịch UB Ngoại giao Thông tin TV cho biết ông sẽ mời ông Tổng trưởng Thông tin ra trước Ủy Ban vào ngày thứ tư tới để chất vấn về đường lối của Hành Pháp trong lãnh vực Thông Tin Báo Chí, nhất là vấn đề đục bỏ các bài báo và vụ thâu hồi giấy phép Nhật báo Quyết Tiến.

Cũng trong cuộc tiếp xúc với Chính Luận sáng nay, NS Phạm Nam Trường Chủ tịch Ủy Ban Giao Thông Công Chánh Thượng Viện cho biết chiều nay ông Tổng Giám Đốc Thương Cảng sẽ trình bày trước Uỷ ban về tổ chức hoạt động Thương Cảng và các cơ quan liên hệ. Nhân dịp này, các NS sẽ đặt các câu hỏi liên quan tới những lý do dẫn tới nạn kẹt kho kẹt bến.

Phái đoàn TV ra Trung

SAIGON 6-2.— Ngày mai, NS Phạm nam Sách, sẽ hướng dẫn một phái đoàn Thượng Viện ra miền Trung để thăm viếng dân chúng & đây, nhất là để tìm hiểu nguyện vọng của giới Sinh viên.

— Trong số báo hôm qua, trong bài tường thuật phiên họp của Lưỡng Viện chúng tôi có ghi lời nói của nghị sĩ Phạm Nam Sách khi lên diễn đàn phát biểu về lời tuyên bố của dân biểu Trần Ngọc Châu Tổng Thư Ký Hạ Viện. Vì sự ghi lại có đôi chút thiếu sót nên xin ghi rõ lại như sau : NS Sách đã báo động rằng dân tha thiết hòa bình cho nên từ lâu ông đã phản đối đường lối lãnh đạo chiến tranh VN khiến cho quốc gia VN trở nên kiệt quệ và nhân dân Việt phải chết vì các trại tập trung vĩ đại. (DUY SINH)

Thiếu tá VC bị bắt tự cắt lưỡi chết

SAIGON 6-2 (UPI).— Ba cán bộ VC tình nghi đã bị bắt tại một khách sạn thành phố Đà Nẵng hôm thứ tư, nhưng tên cầm đầu đã dùng dao tới cắt lưỡi tự tử và chết trước khi bị thẩm vấn.

Nguồn tin Cảnh sát Quốc gia loan báo tin trên cho biết thêm, tên bị chết là một thiếu tá VC đã tự tử vài giây đồng hồ sau khi cảnh sát quốc gia xông vào phòng trọ khách sạn theo sự điểm chỉ của 1 du kích CS bị bắt. Y tự tử để nhà chức trách không khai thác được gì. Hai tên khác và quản lý khách sạn bị câu lưu vì tình nghi là VC.

Nguồn tin nói một tên chỉ huy du kích quân bị bắt trên một xe đò hai ngày trước đây, mang một thùng đầy vũ khí, đã khai với nhà chức trách nơi trú ngụ của ba đồng đảng và do đó cả ba tên bị bắt.

6 Sinh viên Luật *bị bắt giữ*

SAIGON 6-2 — 6g30 chiều qua, nhân viên công lực mặc thường phục đã tới trường Đại Học Luật Khoa đường Duy Tân Saigon bắt 6 Sinh viên có tên sau đây : Đỗ hữu Cảnh (Sinh viên năm thứ 4 Công Pháp). Nguyễn duy Thông (Sinh viên Cao Học), Diệp đức Châu, Nguyễn khắc Phú (SV năm thứ 4), Đặng đình Phụng (SV năm thứ 2) và Vũ đức Lâm. Không thấy nói tố lý do sự bắt giữ trên.

Chiều 5-2, SV Luật tổ chức họp báo về vụ này.

Theo tin Chọn Lọc, người ta được biết, trường Luật đang ở trong bầu không khí nhộn nhịp tranh cử để bầu ban Đại diện và các người bị bắt trên hầu hết là ở liên danh 4 trong số 4 liên danh đang tham dự vận động cuộc bầu cử.

4 em bé chết *vì dịch hạch*

trong 1 trại tỵ nạn

QUẢNG NGÃI 5-2 (AFP) — Bệnh dịch hạch đã làm 4 trẻ em bị chết trong hai ngày ở trại tỵ nạn thuộc bán đảo Ba Làng An trong tỉnh Quảng Ngãi.

Để ngăn ngừa bệnh dịch lan tràn, nhà cầm quyền đã bắt đầu ngay chiến dịch chích thuốc cho mọi người tỵ nạn.

Người ta e rằng sẽ có thêm những nạn nhân khác. Nguyên nhân của bệnh dịch là chuột và trại tỵ nạn có nhiều chuột.

NGHIỆP ĐOÀN KÝ GIẢ VN tổ chức Cây Mùa Xuân

Nghiệp đoàn Ký giả VN năm nay tổ chức Cây Mùa Xuân để giúp con em Ký giả nghèo nhân dịp Xuân về. Vậy mời các bạn đoàn viên tới tiếp xúc với bạn Thanh Thương Hoàng Tổng Thư Ký Nghiệp đoàn để nhận phiếu lãnh quà từ 17 đến 18 giờ 30 mỗi ngày tại tòa soạn Chính Luận.

Ngoài ra, để tránh những việc đáng tiếc có thể xảy ra, Nghiệp đoàn xin loan báo là không có cử một ai đi giao dịch với tư nhân hoặc các đoàn thể về việc xin quà cho Cây Mùa Xuân của Nghiệp đoàn. Những vị hảo tâm muốn tặng quà cho Cây Mùa Xuân Nghiệp đoàn xin vui lòng giao dịch trực tiếp với Bạn Thanh Thương Hoàng, 15 Võ Tánh Saigon.

Nghiệp đoàn Ký giả Việt Nam

PHÓNG SỰ CỦA CƠ QUAN THÔNG TẤN NHÀ NƯỚC (VIỆT TẤN XÃ)

Ôi, thế ngồi mới sau xe gắn máy nó « ngoạn mục » biết là bao !

★ BỌN MÀY RÂU BỊ GIẢM GIÁ MỘT CÁCH THẢM HẠI
▣ CÁC BẬC NỮ LƯU CÓ VẺ KHOÁI TỶ RA MẶT

SAIGON 5-1 (VTX).— Lệnh chở nhau trên xe gắn máy theo kiểu ngồi đưa hai chân về một phía giống kiểu « đàn bà » con gái được Nha Cảnh Sát Quốc Gia Đô Thành ban ra ngày 4-2 đã gây nhiều thay đổi « kỳ thú » đối với giới chạy xe gắn máy tại Đô Thành.

Chỉnh lại thế ngồi

Sáng nay 5-2 đang chở 1 ông bạn có tướng hộ pháp đằng sau, bỗng nhiên nghe tiếng còi thổi đánh «toe» 1 cái. Hai người đàn ông vội thắng xe bước xuống và có thói quen móc ví trình thẻ căn cước, nhưng ông Cảnh sát lại lắc đầu làm 2 chàng ngớ ngẩn. Vị Cảnh Sát điềm đạm giảng luật mới : « Xin các ông tôn trọng luật lệ, hễ chở nhau phải chở theo kiểu đàn bà». Hai người đàn ông dương mắt nhìn vị cảnh sát. Vị này giải thích :«Các ông không nghe ra-đô sao, hễ chở nhau trên xe gắn máy, thì người được chở ở sau phải ngồi theo thế đưa hai chân về một bên, chứ không được ỷ lại đàn ông con trai cứ ngồi chàng hảng như trước được».

Hai chàng thấy vị Cảnh sát giải thích như vậy mới ngã ngửa người ta và hỏi «lệnh kỳ cục này ban ra bao giờ thế ông»? Người Cảnh sát cũng cười dễ dãi rồi nói «mới hôm qua bà».

Một chàng bèn bảo bạn lên xe :

— Thôi mày lên ngồi khép lại giả làm «liền bà» cho tao chở vậy.

Xe vọt đi, ông bạn to con ngồi đằng sau theo thế «quý bà» làm cho cái xe chao đi, chao lại thật khó chạy. Thêm vào nỗi bực mình kế tiếp và ông bạn ngồi theo thế này không vững nên cũng bắt chước «quý cô» vòng ngay cánh tay hộ pháp ngang eo ếch người chở. Cái sự vòng tay «ra chiều âu yếm» nếu do «đàn bà con gái» thực hiện thì sung sướng cho người chạy xe nhất rồi. Đằng này nó cũng đực rựa như mình mà lại làm cái mửng đó khiến người chạy xe vừa nhột vừa khó chịu.

Hơn thế nữa cái bả vai của chự đàn ông lâu lâu lại khện vào lưng người chở một phát mới đáng nể nữa.

À ra thế

Rất nên chi là một sự trục trặc và rắc rối cho giới chạy xe máy sáng nay tại Saigon vì cái lệnh mới này.

Cảnh sát đứng khắp các đường chặn xe nhắc nhở. Giới chạy xe ngoan ngoãn chỉnh lại thế ngồi cho hợp pháp. Ôi cái thế ngồi mới đằng sau xe máy nó ngoạn mục biết bao. Trông một anh, chở một anh ngồi theo thế «đàn bà» thấy ngứa mắt làm sao ấy. Con trai tồng ngồng, nghênh ngang, khuệnh khoạng mà lúc này phải khép nép như con gái thì «quê ơi là quê». Các ông đóng vai này không quen, làm cho người chạy xe loạng quạng muốn té.

Một anh bạn chạy xe đã nói rằng «Tao chở thằng MA nặng như bao gạo, lúc la lúc lắc đằng sau bực quá, nên phải chạy chậm bớt lại ».

Cái lý do đến sở chậm, lở hẹn nửa giờ của nhiều vị « đàn ông » sáng 5-2 là bởi cái lệnh mới của ông Công Lộ đấy.

Nhưng thực tế, Nha Cảnh sát Đô thành cũng chỉ muốn có thế, chạy xe máy chậm lại là các ông ấy đạt được mục đích rồi.

Một ông Cảnh sát nhận định rằng «kể ra cái sự bắt đàn ông chở nhau ngồi theo kiểu đàn bà thì cũng hơi kỳ một tý, nhưng ăn nhằm gì. lâu dần rồi cũng quen đi», ông này nói tiếp «hy sinh 1 chút mà được đủ thứ lợi cho an ninh công cộng. Nào bọn cao bồi chạy xe không còn dám xả hết ga nữa, bọn lưu manh chở nhau ngồi không vững thì làm sao mà giựt ví tay của quý bà, quý cô được. Mặt khác, quân khủng bố có chơi «cái mửng» chở nhau bằng xe Nhật, liệng chất nổ cũng khó đường làm ăn. Liệng rồi mà ngồi không vững chạy xe vọt lẹ thì vỡ mặt và sẽ bị nhân viên công lực «còng tay» dễ dàng.

Thiệt cho bọn «mày râu» quá

Kể ra cái lệnh đổi thế ngồi khi chở nhau bằng xe gắn máy đã đem ích lợi nhiều cho nền an ninh công cộng đấy. Nhưng giới lương thiện chịu ảnh hưởng tai hại của lệnh này cũng nhiều : đó là «bọn mày râu». «Đàn ông, đàn ang» từ nay bị giảm giá cứ như đàn bà, con gái ấy thôi. Một ông chuyên môn ngồi xe kế của bè bạn tâm sự «Cái điệu này, rồi tụi nó cũng đến chê tao mất ngay chính mình nữa cũng kẹt quá đi, ngồi khép hai chân về một bên như con gái nó «vướng vướng» làm sao ấy».

Bảo về các nỗi phiền toái của cái lệnh chỉnh lại thế ngồi, một «đấng mày râu» ông ổng nói «Bắt mình chở nhau ngồi theo cung cách đàn bà, ấy thế mà vẫn còn nhè mình hỏi giấy hợp lệ tình trạng quân dịch».

Tức hơn nữa, là lại gặp phải mấy «bạc nữ lưu» vẫn quá quen với lối chở nhau theo thế ngồi khép nép, chạy xe qua mặt ào ào. Các cô này ngó bọn «con trai lúng túng vì lệnh mới» có vẻ «khoái tỷ» ra mặt.

Tóm lại, chỉ có mấy ông có vợ là bình tĩnh, các ông đã dạn luyện và quá quen với cái thế ngồi «... vênh» của «bà xã» sau xe từ lâu rồi.

Sẽ phạt vi cảnh hoặc bắt đi bộ

Ông Nguyễn văn Nghi, Phó Trưởng Ty Cảnh sát Công Lộ cũng cho Việt Tấn Xã hay rằng lệnh này được áp dụng tại Đô Thành cho trên 300 ngàn xe gắn máy và xe máy dầu cỡ nhỏ

Ông Nghi cũng nói rằng «sau 4 ngày, tức là đến ngày 8-2 những người nào chạy xe chở người mà còn vi phạm thế ngồi sẽ bị phạt vi cảnh, hoặc người ngồi sau phải xuống đi bộ». Các biện pháp khác sẽ được Ty Cảnh Sát Công lộ thông báo sau.

Hiện nay, Cảnh sát chỉ mới vỗ về, an ủi, chỉ dẫn nhỏ nhẹ và dễ dãi cho đồng bào xử dụng xe gắn máy chở người thôi.

(NGÔ ĐÌNH VẶN)

— Ngày 6-2 một văn kiện đã được ký kết tại Saigon, theo đó Cơ quan phát triển Nông Nghiệp Hoa Kỳ dành cho VNCH ưu tiên mua khoảng 30.000 tấn bột mì. Số bột này sẽ được chở đến từ 12-2 đến 13-5. Cũng theo 1 hiệp ước khác thì Mỹ cũng thỏa thuận cung cấp cho VN 50.000 tấn bột mì khác được chở quaVN cuối năm 69. Bộ Canh Nông Mỹcũng cho hay đã bằng lòng chở 1 số sản phẩm nông nghiệp cho VNCH trị giá 21,5 triệu đô la, gồm có thuốc lá, sữa bột, vải, bột mì

Trước Tòa Án Quân Sự Lưu Động Vùng 3

34 Quân nhân đào ngũ bị từ 6 tháng tù đến 5 năm cấm cố

★ **Ăn quịt, hành hung người, 4 Quân nhân đều vô tù.**

SAIGON 5-2 (VTX).— Tòa án Quân sự lưu động Vùng 3 Chiến thuật sáng nay đã nhóm tại quận Cần Giuộc, Long An để xét xử 34 quân nhân đào ngũ.

Trong số các quân nhân đào ngũ có chín người bị tuyên xử năm năm cấm cố là binh nhì Nguyễn văn Hiếu binh nhì Trần văn Sen, binh nhì Nguyễn văn Lào, binh nhì Nguyễn văn Na, binh nhì Phạm văn Bé, binh nhì Nguyễn văn Kỳ, binh nhì Bùi văn Ra và các Nghĩa quân Nguyễn tấn Lãnh, Ngô văn Nghê.

Vẫn trong phiên nhóm sáng nay Tòa án Quân sự lưu động Vùng 3 Chiến thuật đã kết án 4 quân nhân đào ngũ 3 năm tù ở, 8 người 2 năm tù ở, 6 người 1 năm tù ở và một người 6 tháng tù ở.

Ngoài ra 3 người khác đã bị kết án 2 năm tù treo, 1 người 1 năm tù treo và 2 người được tha bổng.

Ăn giựt và hành hung người

SAIGON 6-2 — Tại Bình Long ngày 18-11-68, binh nhì Huỳnh văn Đực, thuộc TĐ3/9 Sư đoàn 5, cùng 2 binh nhất Trần văn Tuấn, Nguyễn văn Nghiệp và Hạ sĩ Lương văn Bé rủ nhau vào quán của một bà già ăn cơm và uống la ve. Sau khi cả bọn đã ăn nhậu trên 30 chai 33 xong, Đực bảo một người trong bọn : không có tiền trả, không biết bà chủ quán chịu không ? Binh nhất Tuấn liền trả lời : «thế đồng hồ không được thì chạy chứ sao !».

Giữa lúc cả bọn đang tính chuyện «chạy làng» thì chợt có hai Biệt Kích quân đi qua nên bốn người kia chột dạ thắc mắc mà nghĩ rằng : nếu bà già bán quán lớn tiếng là hai quân nhân kia vào can thiệp là « lựa » cả đám. Nghĩ vậy, Đực chạy ngay ra cản lại và gây chuyện làm 2 quân nhân kia phải bỏ chạy, nhưng Đực vẫn hăng máu đuổi theo đánh đấm quân nhân đó. Đang khi cả bọn làm dữ cả với những người qua đường, thì may mắn làm sao có 1 Thượng sĩ Quân cảnh đi tới chạy vào can. Đực cũng không chịu lùi bước mà còn xấn xổ đòi đánh luôn Thượng sĩ này. Trước thái độ quá ba gai của Đực, ông này phải rút súng bắn chỉ thiên, bọn Đực mới bỏ chạy và quịt luôn cả món tiền ăn nhậu của chủ quán.

Rồi do sự tố cáo của Thượng sĩ Quân cảnh đã can thiệp nên 4 binh sĩ nói trên đều bị bắt truy tố ra tòa án quân mặt trận vùng 3 chiến thuật về tội ăn quịt và hành hung. Riêng Đực còn can thêm tội hành hung nhân viên công lực trong khi thi hành phận sự.

Bên vành móng ngựa chiều qua bị can Đực đã khai rằng hôm đó y quá say nên không nhớ đã hành động những gì. Còn 3 bị can kia thì đổ cho Đực đã rủ họ đi uống rượu mà không ngờ Đực lại không có tiền nên mới xảy ra có sự đáng tiếc kia.

Sau lời buộc tội gắt của Thiếu tá Uỷ viên Chính phủ. tòa xử phạt Đực 2 năm tù ở và 3 bị can Tuấn, Be và Nghiệp mỗi người 6 tháng tù ở.

Kẻ chôn sống bà Cao thị Nguyệt ĐÃ NẠP MÌNH

SAIGON, 6-2 — Tô-văn-Giàu, nhân viên Cảnh sát, thủ phạm vụ giết và chôn sống bà Cao-thị-Nguyệt để đoạt bạc triệu hột xoàn đã ra trình diện Ty Cảnh sát Quận Nhì ngày hôm nay cùng với 2 đồng lõa tên Hồng và Thôn. Giàu khai giết bà Nguyệt xong, cả 3 cùng đi Gò Dầu Hạ Tây Ninh và « khi xem báo đã ăn năn trở về nạp mình » Khi trình diện, Giàu mặc áo thung màu vàng, quần tây xám, đi dép Nhật.

Vụ cờ bạc ở đg. Cao Thắng

Ca sĩ Thanh Thúy được tòa tha bổng

SAIGON.— Do sự kháng cáo của 10 bị can trong tổ chức cờ bạc tại đường Cao Thắng Saigon nên Tòa Thượng Thẩm sáng 5-2 đã xử lại vụ này. Cô Thanh Thúy được tự do tạm đã đi hầu Tòa sáng trên. Cô vẫn một mực kêu oan không biết gì về việc tổ chức cờ bạc tại nhà mình trong lúc cô đã ký hợp đồng cho thuê căn nhà đó. Sau khi các Luật sư biện hộ cho các bị can, Tòa đình nghị án rồi trở ra tuyên hủy án Sơ Thẩm đã phạt Thanh Thúy 2 tháng tù ở, 50 ngàn vạ về tội chứa cờ bạc để tha bổng cô.

Tòa giảm án Ưng văn Ba và Mane Jeanne còn mỗi người 6 tháng ở thay vì tòa dưới 8 tháng và y án số tiền vạ mỗi người 150 ngàn đồng. Cho Nguyễn thị Quới và Nguyễn thị Ngọc Hương được hưởng án treo thay vì tòa dưới phạt mỗi người 6 tháng tù ở. Và y án mỗi người 50 ngàn tiền vạ.

3 bị can Đặng Ngọc. Lương Anh và Huỳnh tấn Minh mỗi người 3 tháng treo và 10 ngàn tiền vạ. Tha bổng 2 bị can Lê kim Hoa và Vũ thị Phúc, thay vì tòa dưới đã phạt mỗi người 1 tháng treo và 30 ngàn vạ về tội tham dự cờ bạc.

V.C. ám sát ông bán bánh mì

SAIGON.— 7 giờ 10 sáng 5-2, ông Châu văn Ng. ngụ tại hẻm số 120/10 đường Trần hưng Đạo, đang ngồi bán bánh mì tại trước số 230 đường Cống Quỳnh thì có 1 tên khủng bố độ 19, 20 tuổi đến đứng trước mặt ông giả vờ hỏi mua bánh mì.Ông Ng. vừa khom xuống lấy bánh mì trong thùng thì tên này rút súng lục ra bắn vào đầu 1 phát nhưng viên đạn tại trợt xuống quai hàm bên trái xuyên vô họng. Ông Ng. té nằm gục tại chỗ, tên khủng bố lẹ làng tẩu thoát.

Người ta bàn tán, dường như tên đó nghi cho ông là mật báo viên ? (CC)

TỔNG THƯ KÝ VNQDĐTN

Chu Tử Kỳ minh xác

SAIGON.— Trong số báo hôm qua, nơi bài tường thuật về buổi tiếp tân ra mắt của Ban Chấp Hành Lâm Thời VNQDĐ Thống nhất chúng tôi có ghi lại lời tuyên bố của ông Phan Ngô rằng hệ phái Vũ Hồng Khanh tuy chưa tham gia tổ chức Thống Nhất nhưng không có chống đối và ô. Vũ Hồng Khanh tỏ ra rất hoan nghênh việc làm của anh em, còn ông chưa tham gia là vì lý do nội bộ.

Nay ông Chu Tử Kỳ. Tổng thư ký Ban Chấp Hành Lâm Thời VNQDĐ Thống Nhất gọi giấy nói đến tòa báo minh xác rằng hệ phái QDĐ Cải Tiến của ông Vũ hồng Khanh chưa cộng tác trong việc thống nhất này. Vậy xin nói thêm cho rõ.

CHỒNG LÀ QUÂN NHÂN ĐÀO NGŨ VỢ NỮ CÔNG CHỨC ĐƯỢC LÃNH LƯƠNG CON

⊙ **Thể thức thanh toán trợ cấp tử tuất cho các nhân viên công quyền**

SAIGON.— Nguồn tin có thẩm quyền cho biết, Phủ Thủ Tướng đã chấp nhận cho những nữ công chức có chồng là quân nhân hiện ở trong tình trạng đào ngũ (hiện tại đào) được lãnh số tiền phụ cấp của các con trong thời gian người cha vắng mặt. Theo sự giải thích của Phủ Thủ Tướng thì trong điều 4 Nghị định số 1546-NA có quy định rằng công chức được hưởng phụ cấp gia đình về phần những đứa con thật sự phải nuôi nấng hay cấp dưỡng. Ngoài ra đoạn 2 điều 9 Nghị định này còn ghi rõ là người vợ cũng có thể lãnh phụ cấp ấy thay thế người chồng trong trường hợp người cha sao lãng phận sự nuôi nấng và giáo hóa con cái. Biện pháp này nhằm giải quyết thỏa đáng nguyện vọng của 1 số nữ công chức hiện đang phải đảm đương gánh nặng gia đình vì sự vắng mặt của người chồng. trong khi đó thì số phụ cấp của các con lại bị đình cấp vì từ trước khoản phụ cấp này được tính vào số lương hàng tháng của người chồng.

Thể thức thanh toán trợ cấp tử tuất cho nhân viên công quyền

Vẫn theo tin từ Phủ Thủ Tướng thì nhằm mục đích nâng đỡ nhân viên công sở và gia đình trong việc thanh toán trợ cấp tử tuất mai táng và bồi thường tai nạn vì công vụ ấn định trên sắc lệnh số 125 SL, Phủ Thủ Tướng vừa xác nhận là theo luật lệ hiện hành, nhân viên công quyền nếu bị tử nạn vì công vụ thì thân nhân được hưởng khoản tiền trợ cấp tử tuất bằng 12 tháng lương của tháng lương cuối cùng, trong đó có cả khoản phụ cấp mà người nhân viên có thể được hưởng trong trọn tháng ấy theo tình trạng hành chánh và gia cảnh lúc ngộ nạn (ngoại trừ phụ cấp chức vụ). Hai tình trạng nói trên được giả định là bao gồm trọn cả tháng. (Hành chánh và gia cảnh).

Theo chỗ chúng tôi được biết thì Phủ Thủ Tướng phải giải thích tỉ mỉ như vậy là để cơ quan thanh toán dễ giải quyết trong những trường hợp có những nhân viên mới lập hôn thú được 5 hay 7 ngày gần cuối tháng rồi bị tử nạn, trong trường hợp này phụ cấp gia đình và phụ cấp đất đỏ về phần người vợ vẫn được chiết tính trên căn bản 30 ngày tròn của trọn tháng đó và căn cứ vào lương tháng cuối cùng này mà trợ cấp tử tuất 12 tháng lương cho thân nhân đương sự. (ML)

Sổ vàng «Tết Tiền Tuyến» của Nghiệp Đoàn Ký Giả Việt Nam

69) Trường Trung học Hưng Đạo 20.000đ và 1.000 thiệp mừng Xuân
70) Ô. Dương ngọc Sứu (Hội trưởng Phòng Thương Mãi Saigon) 10.000đ
71) Trường nữ Trung học Gia Long : 100 khăn tay thêu, 100 thiệp xuân, 10 giai phẩm Gia Long
72) Đại úy Trần gia Hải (Căn cứ trưởng LLĐB Bến Sỏi) 20 bộ đồ beo tặng phái đoàn mặc ra tiền tuyến.

Hôm trước 215.975đ

Cộng : 245.975đ
và 5 thùng mì,1.100 thiệp xuân, 100 khăn tay, 10 giai phẩm, 20 bộ đồ beo.

Nghiệp đoàn ký giả VN thành thực cảm tạ quý vị. (Còn nữa)

CHÚ Ý : Hiện tại Nghiệp đoàn không để cử phái đoàn hoặc cá nhân nào đi lạc quyên ngoài việc ủy quyền cho Ký giả Thanh Chiêu Nhữ vào Uỷ đi tiếp xúc với một số nhà hảo tâm và thân hữu.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Sáu 07-2-1969 từ 19g đến 6g sáng Thứ Bảy. Trưa Thứ Bảy 08-2-1969 từ13g đến 14g30

B.S. Phang Missao	65, Lương Nhữ Học	Cholon
— Nguyễn Hữu Phiếm	237, Trương Minh Giảng	Saigon
— Nguyễn văn Thịnh	408, Trần Hoàng Quân	Cholon

tin cần biết

Trình diện nhập ngũ tập thể khóa 3/69 Dự Bị Sĩ Quan Trừ Bị

— Các sinh viên các trường Đại Học Cao Đẳng chuyên nghiệp sinh năm 1946, 1947 và 1948 nguyên được hoãn học vấn niên khóa 1967-68, không được lên lớp kỳ thi cuối niên khóa và không đủ điều kiện tuổi để được hoãn dịch niên khóa 1968-69 theo tiêu chuẩn mới được gọi nhập ngũ tập thể vào khóa 3/69 Dự Bị Sĩ quan Trừ bị, phải trình diện tại Tiểu khu hay Đặc khu phòng Tuyển mộ và Nhập Ngũ Saigon để làm thủ tục nhập ngũ trong khoảng từ 3 đến 8-3-69.

Lớp chữ Nho miễn phí

— Nhóm Việt Nam Văn Hiến sẽ tổ chức một lớp dạy chữ Nho theo phương pháp mới, chỉ sau một giờ hướng dẫn người học đã tự viết được chữ Nho và tự đọc được sách chữ Nho, do Ông Đào mộng Nam giảng sư Viện Đại Học Huế phụ trách. Học vào chiều Chúa Nhật từ 15g đến 18g. Có lớp hàm thụ. Khai giảng ngày 9-2-69 tại 55 Cao Thắng Sài Gòn.

Phải cho người ở thuê, ở đậu mướn lại nhà chúng cư

— Tòa Hành Chánh quận 3 cho biết các chủ nhà cho thuê tại khu chúng cư Bàn Cờ khi lãnh nhà trong chúng cư bắt buộc phải cho những người ở thuê, ở đậu, thuê mướn lại nhà như trước.

Tòa Hành Chánh quyết định như trên vì được biết hiện tại có một số chủ nhà không chịu cho người thuê hay người ở đậu tiếp tục ở lại tại chúng cư. (DS)

Các tin quan trọng

— Tổng Trưởng Tài Chánh vừa cho hay chính phủ có dự định miễn thuế lương bổng cho công chức quân nhân nhưng dự án còn đang trong vòng nghiên cứu.

— Tổng Nha Hối Đoái yêu cầu các phụ huynh có con em du học tại Pháp hãy liên lạc với ngân hàng trung gian của mình để chuyển ngân tạm khoản ngoại phí niên khóa 68-69 trong khi chờ đợi.

— Nguồn tin hữu quyền Ngoại Giao cho biết : Bộ Ngoại Giao sẽ mở kỳ thi tuyển 30 Tham Vụ vào khoảng tháng 4 năm 1969. Sẽ ấn định ngày thi sau. Mọi chi tiết khác xin hỏi tại Trung tâm Huấn luyện Ngoại Giao, số 101 đường Pasteur Saigon.

Thi tuyển học viên Tá viên Điều Dưỡng

— Bộ Y Tế sẽ tổ chức một kỳ thi tuyển học viên nhập học khóa 4 Ban Tá viên Điều Dưỡng tại Cần Thơ, lúc 8g sáng ngày 16 tháng 4 năm 1969. Khóa học kéo dài 12 tháng. Số học viên dự tuyển là 40 nữ học viên và sẽ dành 10% trong số đó cho nữ thí sinh Thượng hoặc Nữ thí sinh thuộc gốc thiểu số. Điều kiện đủ 18 và không quá 29 tuổi tính đến ngày 31-12-69. Thời hạn nộp đơn từ ngày 1-3-69 đến hết ngày 1-4-69 tại Trung tâm Y Tế Toàn khoa Phong Dinh.

Phòng Khám Bệnh Lớp dạy may cắt

— Tập Đoàn Phụ Nữ Văn Hóa Xã Hội Việt Nam đã mở : Phòng Khám bệnh và Phát thuốc cho Đồng bào vào mỗi sáng Chủ nhật. Lớp Dạy May cắt vào mỗi buổi tối tại Trụ sở số 182, Lê văn Duyệt Saigon Tất cả hoàn toàn miễn phí.

Xe rác nghỉ 2 ngày Tết

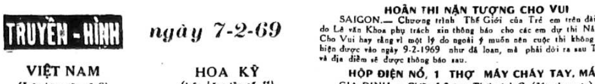
— Nhân dịp Tết Nguyên Đán Kỷ Dậu 1969. Sở Vệ sinh Đô Thành sẽ ngưng hoạt động trong hai ngày mùng 1 và mùng 2 Tết, nhằm ngày 17 và 18 tháng 2 dương lịch năm 1969. Sáng 3 Tết xe rác sẽ hoạt động lại.

H.L.Q.S. học đường cho học sinh Trung học Đệ Nhị Cấp

— Nguồn tin Bộ Giáo dục hôm nay cho biết Tổng Nha Thanh niên và Thể Thao đã đề nghị tăng cường một số giáo sư biệt phái để thực hiện việc huấn luyện quân sự học đường cho học sinh TH Đệ nhị cấp. Hiện nay công việc huấn luyện đang được khoảng 200 sĩ quan giáo chức biệt phái phụ trách.

Chợ Tết Siêu Thị

— Chợ Tết Xuân Kỷ Dậu tại Siêu Thị Nguyễn Du, 42 đường Chu Mạnh Trinh sẽ khai trương ngày 6/2 và mở cửa tới 14-2-1969. Trong thời gian Chợ Tết sẽ có hàng trăm thứ hàng để cung ứng cho mọi gia đình trong dịp Tết Nguyên Đán. Mở cửa từ 8 giờ 30 đến 20g30 mỗi ngày.



TRUYỀN-HÌNH ngày 7-2-69

VIỆT NAM
(Trên băng tần số 9)

— 19g03 : Ch. trình Bộ Canh Nông
— 19g13 : Cải lương tuồng « Dáng Ngọc Bên Rèm » do Đoàn Kim Chung trình diễn.
— 20g00 : Tin tức — Thông cáo
— 20g20 : Cải lương (tiếp theo)
— 21g00 : Điểm báo — Thời Sự Quân Đội — Bình luận — Giới thiệu chương trình hôm sau.
— 21g25 : Cải lương (đoạn kết)

(LTS — Chương trình chính thức do ông Ti Vi công bố, nhưng không... bảo đảm).

HOA KỲ
(trên băng tần số 11)

— 13g30 : Turn On
— 14g13 : What's Happening.
— 14g15 : Sign On News.
— 14g30 : Phim Big Valley.
— 15g30 : Dean Martin.
— 16g30 : Star Trek.
— 17g30 : The Monkees.
— 18g00 : Phim Wild Wild West
— 19g00 : Bewitched
— 19g30 : Tin buổi chiều
— 20g00 : Weather.
— 20g05 : Hollywood Palace
— 21g00 : What's Happening — Phim COMBAT.
— 22g00 : Tin giờ chót.
— 22g10 : Rowan And Martin
— 23g00 : Boxing from theOlympics

ĐẠI HÀN XÂY GIÚP VN 1 BỆNH XÁ

SAIGON.— 15g ngày 4-2, lễ cắt băng khánh thành Bệnh xá do Đội Công Binh 116 thuộc 100 Tiếp Vận Đại Hàn hoàn thành giúp dân VN, được cử hành tại Nha Trang. Lễ khánh thành do ông Tỉnh Trưởng Nha Trang và Chuẩn Tướng Kim Yong Tư Lệnh 100 Tiếp Vận Đại Hàn tại VN chủ tọa. Công việc xây cất khởi sự ngày 14-1 và hoàn tất ngày 4-2-69. Bệnh xá do người Đại Hàn đảm trách gồm 1 Bác sĩ, 1 nữ y tá và 1 số trợ cấp.

HỘI PHÊ BÌNH VIỆT NAM HỌP MẶT TẤT NIÊN

SAIGON.— Nhằm tô tình đoàn kết tương trợ giữa các phê bình VN, 8 giờ tối 16-2-69, tại trụ sở số 127 Đoàn thị Điểm Saigon, Hội Phê Bình VN sẽ tổ chức một buổi họp mặt tất niên và phát quà Xuân Kỷ Dậu. Xin liên lạc với địa chỉ trên.

KỶ NIỆM ĐỆ THẬP CHU NIÊN HH THÁNH MẪU SVVN

SAIGON.— Lễ Kỷ Niệm Đệ Thập Chu Niên ngày Thành Lập Hiệp Hội Thánh Mẫu Sinh Viên Việt Nam sẽ được tổ chức tại Trường Lasan Taberd, 53 đường Nguyễn Du Saigon, vào lúc 17 giờ 30 ngày Chúa Nhật 9-2-1969 dưới sự chủ tọa của Đức Tổng Giám Mục Địa Phận Saigon.

HOÀN THI NẶN TƯỢNG CHO VUI

SAIGON.— Chương trình Thế Giới của Trẻ em trên đài THVN do Lê văn Khoa phụ trách xin thông báo cho các em dự thi Nặn Tượng Cho Vui hay rằng vì một lý do ngoài ý muốn nên cuộc thi không thể thực hiện được vào ngày 9-2-1969 như đã loan, mà phải dời ra sau Tết. Ngày và địa điểm sẽ được thông báo sau.

HỘP ĐIỆN NỔ, 1 THỢ MÁY CHÁY TAY, MẮT

GIA ĐỊNH.— Chiều 5-2 ông Thái vĩnh C. (36t thợ máy) giúp việc trong hãng giấy Nagico ở Suối Nước Thủ Đức câu giây điện chạy máy chạm nhau thế nào làm hộp điện phát nổ cháy, bị phỏng cháy cả hai tay và bị lửa táp làm lòa cả hai mắt khá nặng (PV)

EM BÉ ĐANG CHƠI BỊ ĐẠN BẮN TRÚNG

GIA ĐỊNH.— Đêm 4-2 có người chở em Trần vănTrọng (12t) ngụ tại Xa Lộ đang ngồi trước sân chơi, thình lình bị 1 viên đạn bay rớt trúng chân. (DL)

NHÈ CẢNH SÁT ĐÒI NẠP TIỀN MÃI LỘ

SAIGON.— Tối 4-2 ông Tống văn D. cảnh sát viên tùng sự tại Ty CSQG quận Nhứt đang ngồi trong nhà ở đường Phan thanh Giản thình lình bị 4 thanh niên mặc đồ kaki xông vào nhà đập phá đồ đạc, định uy hiếp buộc ông phải đưa tiền cho bọn họ xài. Ông D. rút súng ra bắn 4 phát chỉ thiên thì oai khiến cho 4 thanh niên nọ hoảng sợ co giò bỏ chạy. (AH)

GIẢ LÍNH LẤY GẠCH LÀM LỰU ĐẠN TỐNG TIỀN

GIA ĐỊNH.— Chiều 3-2, bà Nguyễn thị S. (62t, ngụ tại đườngTrần Bình Trọng (Gia Định) đang ở trong nhà thình lình có 1 thanh niên mặc quân phục xông vào nhà dùng dao uy hiếp bà bảo phải đưa tiền cho hắn. Bà than già cả nghèo khổ đâu có tiền mà đưa, tên này liền đưa ra 1 gói bằng giấy bảo rằng lựu đạn đấy nếu bà không đưa sẽ bị hại. Bà S. vẫn nói nl. Trong lúc ấy có đứa cháu bà ở nhà sau biết được liền chạy đi báo với cảnh sát. Nhà chức trách đến bao vây bắt được quả tang khai là Trương văn B. (25t) khám xét gói lựu đạn thì ra chỉ là cục gạch gói vào giấy để hăm dọa. (DL)

TÀU ĐỤNG HO BO ĐI TUẦN

SAIGON.— 5 giờ chiều 5-2, biên tập viên Trà văn Tư tùng sự tại cảnh sát Giang Cảnh, cùng 3 cộng sự viên ngồi trên chiếc ho bo số... chạy trên sông cầu Rạch Ông, trong lúc ho bo chạy ngon trớn thì bị 1 chiếc tàu đò đụng lật chìm, làm cho tất cả nhân viên cảnh sát bị rơi xuống nước. Những người xung quanh nhảy xuống cứu cấp đem được 3 người lên trên bờ cứu sống và những người này cho biết còn cấp chỉ huy của họ hiện giờ còn ở dưới sông. Sở cứu hỏa được tin liền đến nơi mò vớt sau 2 tiếng đồng hồ không kết quả vì nước chảy mạnh nên trôi cuốn ông Tư đi mất tích. Trong số 3 người vớt lên trước thì có 2 người nằm bịnh viện, tên Nguyễn văn L. (35t.) và Văn minh T. (25t.) vì 2 ông bị thương. (CC)

HẦM BÍ MẬT VC DƯỚI HỐ RÁC

GIA ĐỊNH.— Chiều 4-2 trong lúc công tác tại ấp Điều Gà xã Hiệp Bình Thủ Đức, nhờ đuổi bắt một bóng đen khả nghi, 1 cán bộ XDNT và 1 Nghĩa quân đã khám phá 1 hầm bí mật VC dưới một cái hố rác. Sau khi khai quật, hai người nầy đã tịch thu được 1 khẩu Carbine, 5 băng đạn, 1 cái võng nylon với 1 cây đèn bấm, riêng tên kia đã tẩu thoát. (PV)

3 THÙNG DẦU ĂN HÓA RA NƯỚC LÃ

SAIGON.— 11 giờ sáng 4-2, bà Nguyễn thị Đ. ngụ tại cư xá Phú Lâm B được 1 bà đến cậy bán 3 thùng dầu ăn với giá 1.200đ. Sau khi cầm tiền xong xuôi, thiếu phụ bán dầu quày lưng bỏ đi và bà Đ. cũng vừa khui mấy hộp « dầu ăn » ra xem ngon hay dở, nhưng bên trong toàn là nước lã. Bà Đ. liền tri hô lên, bắt giữ thiếu phụ lại giao cho Cảnh Sát khai là Đỗ ngọc N. (34t ngụ tại đường Dương bá Trạc). (AH)

BA EM BÉ BỊ XE CHỞ TÔN CÁN QUA

SAIGON.— 11 giờ 10 trưa 5-2, tại đường Trang Tử thuộc địa phận quận 5 Cholon, chiếc xe có kéo rờ mọt chở tôn cán 3 em bé cỡi và chở nhau trên 1 chiếc xe gắn máy. Hai em bị nát thây chết liền tại chỗ còn 1 em tên Dương vĩ Tịnh (9t.) bị thương nặng và chết khi chở đến bịnh viện. Ba em bé này từ trường học về nhà trên đường Trang Tử thì gặp tai nạn. Chiếc xe gắn máy không bị hư hại gì, chỉ 3 em té văng vô rờ mọt chở đầy tôn bị bánh xe cán qua. (AH)

V.C HĂM DỌA BẮT TRẺ CON ĐI PHÁ HOẠI

BÌNH DƯƠNG.— Chiều 4-2. do lời xầm xì của một số trẻ nít ngụ trong ấp Đời Mới Bình Hòa xã Bình Nhâm Lái Thiêu Bình Dương, nhân viên an ninh khám phá tịch thu được 2 quả lựu đạn loại M26. giấu trong một bốc cây gần cổng vào ấp. Sau đó nhờ khéo điều tra, nhà Chức Trách bắt được 3 thiếu niên tên Nguyễn văn K. (14t.), Nguyễn văn R. (13t. và Lê văn K. (15t.) đều ngụ trong ấp nói trên) đã cung khai một thanh niên lạ mặt mướn các em ném vào những chỗ nào có đông người rồi hắn sẽ thưởng 500đ. Các em từ chối nói không dám thì tên này hăm «cắt cổ, mổ bụng» khiến các em sợ nhận liều. Nhưng sau đó lại xầm xì bàn nhau, rồi mang giấu chỗ kín và đội vụ thấu đến tai Nhà Chức trách nên kịp phá hỏng âm mưu thâm độc của bọn khủng bố. (AH)

CHÁY DỮ DỘI TẠI CÂU LẠC BỘ MỸ

SAIGON.— 4 giờ sáng 6-2 thình lình lửa phát cháy trong Câu lạc bộ Mỹ số 160 đường Nguyễn tri Phương. Lửa bắt cháy trên các đường giây điện lan qua tủ và lên trần nhà. Đội cứu hỏa đô thành được tin cấp báo đến nơi dập tắt được ngọn lửa. Nguyên nhân tại giây điện chạm nhau. (CC)

TÀN THUỐC LÀO BAY QUA THÙNG XĂNG THIÊU 4 NHÀ

GIA ĐỊNH.— 6 giờ đêm 5-2, thình lình lửa phát cháy dữ dội tại ấp Đồng Tâm 6 (Gò Vấp) Gia Định. Lửa phát cháy tại căn nhà số 2/14 của ông Ngô Thành. Đồng bào trong ấp tận tâm lo cứu chữa nhưng vô hiệu. Cứu hỏa Đô thành đến nơi dàn áp sau 20 phút mới hạ được ngọn lửa. 4 căn nhà lợp ngói tường gạch bị cháy rụi thiệt hại độ nửa triệu bạc. Nguyên nhân tại nhà của ông T. bán thuốc lào và xăng lẻ có người hút thuốc vô ý làm tàn thuốc lào bay qua thùng xăng bắt cháy. Trong khi lửa cháy ông Thành và vợ là bà Tô thị L. 10 chữa lửa bị phỏng nặng. (AH)

DIỄN ĐÀN

Hòa đàm ở Ba Lê

VÀ CHÍNH SÁCH ỸM Ở Á CHÂU

● THIỆN TÂM

1.— Sự cam kết của Mỹ ở VN là sự cam kết liên tục xuất phát từ chính sách ĐNÁ của Mỹ từ sau đệ nhị thế chiến

Người Mỹ ở VN không vì quyền lợi của nước Mỹ mà là đề chiến đất chống sự bành trướng của đế quốc Tàu Cộng và CS quốc tế. Từ sau thế chiến thứ 2, Mỹ đã có một chính sách ĐNÁ rõ rệt và dứt khoát.

Nhưng có lẽ vì tình hình chưa cho phép nên Mỹ chưa công bố đường lối đối ngoại 1 cách rõ ràng. Tuy nhiên những sự kiện có thể cho thấy có vài nét đại cương của đường lối đốingoại qua các tài liệu mà bộ ngoại giao Mỹ đã phổ biến.

Những sự kiện đó cho thấy người Mỹ quyết tâm theo đuổi một chính sách cương quyết chống sự xâm lăng của CS dù là bất cứ nơi nào như thế giới thấy rõ ở Triều tiên, Thái lan, Trung hoa Quốc gia (vụ đế quốcTầu cộng tấn công Kim môn Mã tổ để xúi dục đại chiến nguyên tửNga, Mỹ nhưng thất bại) Lào, Nam dương quần đảo, Phi luật tân,

Ngày nay người ta lại càng thấy rõ hơn sau khi quân đội Mỹ đổ bộ lên Việt Nam để ngăn chận sự xâm lăng của CS BV. Những lời cam kết của các TT Roosevelt, Truman, Eisenhower, cố TT Kennedy, TT Johnson và mới đây tân TT Nixon cho thấy Mỹ nhất quyết đạt mục tiêu chính là bảo vệ VNCH chống xâm lăng CS.

Một mai đây, nếu Cộng sản mưu toan xâm lăng ở bất cứ một nơi nào khác, Mỹ nhất quyết dập tan mưu mô xâm lăng đó bằng vũ khí thích hợp. Người nào nghĩ rằng Mỹ bỏ rơi Việt Nam Cộng hòa là không nhận thức rõ sự cam kết liên tục qua 5 nhiệm kỳ tổng thống. Mọi người nên nhớ lại việc đã có để yên tâm đấu tranh chống cộng chớ dừng nghe lời tuyên truyền bịp bợm của bọn CS lưu manh chuyên xuyên tạc con đường đấu tranh cho hòa bình thế giới của Mỹ và đồng minh.

Ngày nay ai có hiểu lầm lập trường bảo vệ VNCH của Mỹ là vì sự nhận thức còn lệch lạc và sự suy xét còn non kém. Mọi người đều có nhiệm vụ làm sáng tỏ cuộc đấu tranh chính nghĩa của VNCH bảo vệ miền Nam tự do thay vì đưa ra những lập luận có thể bịCộng sản lợi dụng như những câu : Mỹ làm gì ở VN mà lại bỏ rơi đồng minh nhỏ bé cho CS xâm lăng hoặc làm gì mà nhượng bộ cộng sản xâm lăng đến độ mở cuộc hội đàm Balê ?

Nhưng những người đó không thấy được tình hình hiện nay giữa Quốc gia và Cộng sản.

II) Tình hình giữa Quốc gia và Cộng sản.

Ngày nay những người Quốc gia sáng suốt phấn khởi trước tình hình ngày càng sáng sủa trong cuộc đấu tranh chống cộng. 1 bên thì sáng sủa, một bên thì tối tăm như là mặt trăng và mặt trời. Quốc gia đang tấn công CStrên chiến trường và CS thì đang cố chống đỡ tuyệt vọng. Một người theo dõi thời cuộc đã nói : «Bọn CS đang sa lầy trên chiến trường miền Nam chẳng khác nào con cá trên thớt».

Bọn CS kiệt quệ nhân, tài, vật lực. Ở ngoài Bắc, bọn chúng đang bị đói kém và nhân dân BV bất mãn vì sự kiềm chế của công an mật vụ CS. Bảy trăm ngàn giáo dân đã chuẩn bị nổi dậy chống lại sự đàn áp và bóc lột tận xương tủy của cáo già [illegible] Minh.

Ở trong Nam cộng cụ xâm lăng của BV tự xưng làMTGP [illegible] đi đến chỗ bị tiêu diệt và mâu thuẫn với bọn cán bộ CS xâm lăng BV đến nỗi 1 số đông, kể cả những cán bộ CS gốc người Nam cao cấp, cũng về đầu thú. Cơ sở tiếp tế của Cộng quân bị phá hủy liên tiếp, những kho vũ khí khổng lồ bị phátgiác cóthể trang bị 3 sư đoàn từ đầu năm 68 chođến nay.

Quân số của Cộng quân thiếu hụt đến [illegible] chúng vét cả đàn bà lẫn trẻ con, còn ông già bà lão thời bắt đi dân công tải đạn làm cho dân chúng trong vùng cộng sản chiếm đóng bất mãn đến cùng độ.

Ngày nay, Việt Nam Cộng Hòa đang tiến bộ trong nhiều mặt : về quân sự, binh sĩ Việt được trang bị bằng vũ khí M16 và trong tương lai còn được hưởng số vũ khí và chiến cụ của quân đội Mỹ để lại sau khi rút lui ; về an ninh và chính trị, chế độ dân chủ đang được ổn định, dân chúng càng ngày càng tin tưởng hơn vào chính quyền quốc gia và chế độ. Ở những vùng xôi đậu ta thu phục được nhân tâm nhiều hơn và những vùng trước kia chịu ảnh hưởng của cộng sản về đêm thời nay là của ta. Về kinh tế, đồng bạc Việt đã đối phó được nạn lạm phát nguy hiểm, đời sống của dân chúng trong thời chiến được đầy đủ hơn bất cứ dân chúng của một nước chiến tranh nào khác trong thời đệ nhị thế chiến và trong chiến cuộc Triều Tiên.

Dầu tình hình sáng sủa như thế, vẫn có những nhận định sai lầm trong các giới, nhất là giới trí thức ở tô nhà lầu vì sự tuyên truyền phỉnh gạt của cộng sản nằm vùng.

III) Dư luận sai lầm vì sự tuyên truyền của cộng sản và tay sai.

Có nhiều người nghe nói Mỹ chuẩn bị rút quân đề cho VNCH bơi một mình trong bể chiến tranh chống đế quốc CS BV và Tầu cộng cùng CS quốc tế. Nhưng những người đó không suy xét chín chắn ở những điểm sau.Mỹ không rút lui 1 khi chưa đi tới 1 giải pháp hòa bình theo đó VNCH bảo vệ được chủ quyền quốc gia và đuổi được CS xâm lăng vềBắc.

— Một khi Mỹ rút lui ra khỏi VN thì CS không còn có thể ẩn náuở biên giới M[illegible] và Lào vì 1 giải pháp hòa bình ở VN không có thể thành công [illegible] không thực hiện được hòa bình cho cả Đông dương như đã thấy trước đây trong chiến cuộc Lào : năm 1962, hiệp ước đình chiến Genève không giải quyết được hòa bình ở Lào vì hiệp ước đó chưa đi đến 1 giải pháp chung cuộc cho cả Đông dương.

Nên ai cũng có thể thấy rõ VN và Miên, Lào gắn liền với nhau trong cuộc tranh đấu chống Cộng như đã thấy hiện nay và trước kia trong cuộc chiến tranh Việt — Pháp, trong khi bọn CS còn ẩn nấp dưới chiêu bài kháng chiến QG.

Có người lại nói Mỹ rút lui vì tình hình kinh tế khó khăn và vì những mâu thuẫn nội bộ nhất là vì phong trào phản chiến do Cộng sản giật giây lan rộng trong giới sinh viên và thanh niên đấu tranh hòa bình da đen.

Nhưng không ai nghĩ rằng Mỹ là một nước giàu có không thể vì cuộc chiến tranh VN mà đồng đô la bị phá giá : trước khi có chiến tranh VN 1 ounce (37g4) vàng giá 35 đô la và hiện nay 1 ounce vàng cũng còn giữ nguyên giá đó. Bọn CS tuyên truyền nền kinh tế Mỹ bị suy sụp vì đồng đô la bị phá giá.

Còn phong trào phản chiến không phải là một phong trào lan rộng : những cuộc biểu tình phản chiến đông nhất không bao giờ lên quá 1000 người. Có những cuộc biểu tìnhđông hơn 100.000 người là biểu tình hòi hỏi quyền lợi của người da đen mà bọn cộng sản lợi dụng nhưng dù 100.000 người trên dân số 200 triệu cũng không p[illegible] là một phong trào lan rộng.

Ngày nay, Mỹ đến Balê đề hội đàm không phải vì kiệt quệ như bọn cộng sản tuyên truyền mà vì muốn tiết kiệm xương máu của binh sĩ đồng minh và VNCH bằng một giải pháp hoa bình dựa trên thực tế của tình hình như đã trình bày.

Bọn CS khoác lác tuyên truyền Mỹ ở trong thế phải điđến Balê để thỏa hiệp với CSdựa trênnhững nguyên tắc chúng đưara. Những người không suy xét và ngây thơ tin lời CS mà hoang mang rồi đưa ra những luận điệu có lợi choCS còn hơn là chính cán bộ CS nằm vùng tuyên truyền, chẳng hạn như «Mỹ rút lui vì quyền lợi hòa bình của quốc gia Hoa kỳ», nó, như thế là phủ nhận thiện chí xương máu của binh sĩ Mỹ và đồng minh trên đất VN ; nói như thế là phủ nhận xương máu của binh sĩ và nhân dân VNCH trong hơn một phần tư thế kỷ ; nói như thế là ngồi trong tháp ngà để đoán mò sự đời... như những người ngu si hoặc người khùng. Mỹ không «ăn cỗ» ở VN mà chỉ làm phận sự bảo vệ hòa bình thế giới trong đó cố nhiên là có quyền lợi của Mỹ.

(Xem tiếp trang 5)

Phân-tích bản cương-lĩnh của CS Miền Nam tự xưng là MTGPMN

✱ Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT

● Bản cương lĩnh cố chối bỏ mình là Cộng Sản, nhưng lại chính là bản cương lĩnh của Cộng Sản. ● Có nhiều điểm mà VNCH đã thực hiện hoặc có ghi trong các bản chính cương, chính sách của các đảng dân chủ cách mạng miền Nam. ● Người ở miền Nam Việt Nam có gì để sợ bản cương lĩnh của CS miền Nam tự xưng là Mặt Trận Giải Phóng không ? ● Những điểm có nhiều ý nghĩa khác nhau...

Trong bài sau đây, chúng tôi xin phân tích các văn kiện căn bản của CS miền Nam tự xưng là MTGP, nhất là bản cương lĩnh mới nhất năm 1967. Phân tích không phải là đề công kích, đề khỏi mang tiếng là chủ quan, nhất là người viết không phải là một người CS. Phân tích là đề nêu lên những nhận xét, rút ra những bài học, đề thích ứng với tình thế, đề tìm hiểu những sự thật, đề biết rõ tình thế...

Điểm duy nhất có nói đến CS

Trong bài trước, chúng tôi có viết rằng bản cương lĩnh và các văn kiện căn bản của CS miền Nam tự xưng là MTGP không bao giờ nhắc đến danh từ CS, không bao giờ xưng mình là CS, nhưng tất cả nội dung của các văn kiện đó đều là nội dung CS.

Viết như vậy là không hẳn đúng sự thật vì bản tuyên ngôn đầu tiên của CS miền Nam tự xưng là MTGP có nói đếntiếng CS chỉ trong 1 lần.

Trong tuyên ngôn đó (tuyên ngôn chương trình hành động ngày 20-12-1960) có 1 đoạn nhắc lại cuộc đảo chính của ông Nguyễn chánh Thi ngày 11-11-1960 như sau (nguyên văn) :

«Cuộc đảo chính ngày 11-11-1960 ở Saigon về 1 phương diện nào đó, đã nói lên lòng căm thù sôi sục trong nhân dân và binh sĩ, nói lên sự thối nát và suy sụp của chế độ Mỹ—Diệm. Nhưng trong số những người cầm đầu cuộc đảo chánh, có những kẻ đầu cơ chính trị lợi dụng lòng yêu nước của binh sĩ muốn thương lượng thỏa hiệp hơn là lật đổ hẳn Ngô đình Diệm, họ vẫn theo con đường thân Mỹ, bán nước như Ngô đình Diệm, vẫn dùng chiêu bài chống Cộng đề chống lại nhân dân. Vì vậy cuộc đảo chánh không được nhândân và đồng bào binh sĩ ủng hộ nên đã thất bại».

Thiết tưởng phải nhắc lại rằng cuộc đảo chánh đó đã thất bại, là vì có các đạo quân khác, cũng chủ trương chống Cộng, đã đầy lui được các đơn vị của tướng Thi.

Chỉ bằng một đoạn ngắn bên trên, người ta đã thấy rõ ràng bản tuyên ngôn căn bản của CS miền Nam tự xưng là MTGP là bản tuyên ngôn của CS vì họ đã muốn nói rằng họ không chống Cộng, hoặc ít nữa cũng muốn bảo rằng nhân dân và binh sĩ miền Nam này hết thảy là Cộng sản, là 1 điều không đúng.

Các văn kiện của CS miền Nam tự xưng là MTGP đều chống Mỹ

Các văn kiện của CS miền Nam tự xưng là Mặt Trận Giải Phóng đều nhấn mạnh và nói nhiều đến việc chống Mỹ.—và theo đúng các luận điệu như bất cứ chánh quyền Cộng Sản nào trên thế giới (như gọi Mỹ là thực dân, đế quốc xâm lăng, và tranh đấu là để đánh đổ ách thống trị của Mỹ. Và không những là đánh đổ ách thống trị của Mỹ ở Việt Nam mà thôi, lại còn phụ họa với các nước Cộng Sản để chống Mỹ ở nhiều nơi khác trên thế giới nữa).

Các văn kiện của Cộng Sản miền Nam tự xưng là Mặt trận Giải phóng, nhất là bản tuyên ngôn chung ký với Bắc Việt, ngày 30 tháng 10 năm 1960, đã nêu lên việc ủng hộ các nước Cộng Sản trong việc chống Mỹ.

Những lập luận chống Mỹ và chống các nành động, các tổ chức Mỹ ở VN (văn hóa Mỹ, độc quyền kinh tế của Mỹ, chế độ cố vấn của Mỹ, các căn cứ Mỹ, các đạo quân gọi là xâm lăng của Mỹ, v.v..) đúng là những lập luận của CSBV. Người Quốc Gia ở miền Nam có những lập luận chống Mỹ, nhưng chỉ là chống tác phong của Mỹ đề bảo vệ chủ quyền của nước mình thôi, chứ không chống Mỹ theo các lập luận của CSMN tự xưng là MTGP.

Người Quốc Gia V.N. có chống Mỹ là theo kiểu bạn xây dựng cho bạn.

Còn CS chống Mỹ là chống với thù, và đồng thời họ cũng chống các chế độ ở miền Nam và các người quốc gia dân chủ ở miền Nam như là chống với Mỹ, chống với thù không đội trời chung vậy.

Bản tuyên bố về chủ trương trung lập của CS miền Nam

Bản tuyên bố này đưa ra vào ngày 15-8-1962, có 14 điểm nhưng trên thực tế, thì những điểm đó đã do CS miền Nam tự xưng là MTGP phủ nhận trên thực tế, hoặc đó chỉ là nhữngđiểm để đấu diếm dưới hình thức danh từ 1 chánh sách CS.

Bảo rằng « Miền Nam không gia nhập bất cứ khối nào hay hiệp ước quân sự nào, không chịu sự bảo trợ của nước nào, không ký kết với nước nào những hiệp ước trái với chủ trương trung lập »... nhưng trên thật tế thì CS miền Nam tự xưng là MTGP đã toàn ký kết với các nước CS và đã đề cho quân lực miền Bắc không chế tất cả.

CS miền Nam tự xưng là MTGP chủ trương Nam và Bắc là hai nước khác nhau và tất cả quân đội từ ngoài đến đều phải rút đi (nhưng tại hội đàm Balê, Mỹ đề nghị đúng điểm đó mà phe Cộng lại không chấp thuận).

Bản tuyên bố cũng có những điểm che đậy tánh chất CS qua chủ trương trung lập. Các điểm đó là :

— Chung sống hòa bình trong mọi cơ hội với tất cả các nước, không phân biệt hệ thống tư tưởng và chế độ chính trị.

— Giao hảo thân thiện và thiết lập ngoại giao với tất cả các nước.

— Nhận viện trợ của tất cả các nước.

— Người nước ngoài đều được quyền cư trú và sinh sống ở miền Nam.

— Trao đổi văn hóa với tất cả các dân tộc, mở rộng sự hợp tác văn hóa với các dân tộc.

— Tích cực đoàn kết với mọi quốc gia, mọi tổ chức hoạt động cho nền hòa bình, hữu nghị của các dân tộc.

Cùng trong bản tuyên ngôn của CS Miền Nam tự xưng là MTGP có nhiều đoạn mạt sát văn hóa Mỹ là đồi truy, chủ trương [illegible] Mỹ là xâm lăng, thống trị, v.v.. thì dương nhiên là các [illegible] không có nghĩa là đi với Mỹ mà là đi với các nước [illegible] Cộng.

[illegible] hiểu rằng đó là những điểm có những ý ngầm mà ai cũng phải hiểu rằng «đó là chánh sách đi với khối CS».

Bản cương lĩnh 1967 nói hẳn rằng CS BV và CS miền Nam tự xưng là MTGP là một.

Sau khi đã kích thậm tệ Mỹ là xâm lăng, bản cương lĩnh 1967 đã thú nhận rằng CS miền Bắc và CS miền Nam tựxưng là MTGP là 1 trong đoạn sau đây :

«Phát huy truyền thống quật cường bất khuất của dân tộc, 31 triệu đồng bào ta, từ Nam đến Bắc, đã kiên quyết đứng lên, đoàn kết 1 lòng, chống Mỹ, cứu nước. Ở tuyến đầu của Tổ quốc, 13 năm qua, đồng bào miền Nam ta đã nêu cao tinh thần... kiên quyết đấu tranh để giải phóng miền Nam, bảo vệ miền Bắc, tiến tới thống nhất Tổ quốc».

Đoạn trên còn biểu lộ một kế hoạch thống nhất tổ quốc dưới quyền lãnh đạo của CS. Một đoạn sau lại nói rõ hơn :

«MTGP nguyện kề vai sát cánh với MT Tổ quốc (miền Bắc) để hoàn thành vẻ vang nhiệm vụ chung là chống Mỹ, cứu nước, giải phóng miền Nam, bảo vệ miền Bắc, tiến tới hòa bình thống nhất Tổ quốc. Trong khi chiến đấu cho những quyền dân tộc của mình, nhân dân miền Nam còn tích cực góp phần làm các nghĩa vụ quốc tế.

Cuộc kháng chiến chống Mỹ của nhân dân miền Nam V.N là một bộ phận khăng khít của cuộc đấu tranh cách mạng của nhân dân trên toàn thế giới ».

Thật rõ ràng là bản cương lĩnh đó đã nêu lên rằng Cộng Sản miền Nam tự xưng là MTGP nằm trong hệ thống Cộng Sản quốc tế để chống Mỹ. Nếu chưa phải là rõ ràng, thì câu kết trong bản cương lĩnh nói ra rõ hơn : «Mặt Trận Giải Phóng miền Nam nguyện tích cực tham gia cuộc đấu tranh chung của nhân dân thế giới chống bọn đế quốc hiếu chiến và xâm lược, đứng đầu là đế quốc Mỹ».

Những người trong chế độ VNCH không có hi vọng nào được sống nếu CSMN tự xưng là MTGP thắng thế

Trong chương 2, điều 1, về việc xây dựng chế độ, bản cương lĩnh 1967 của CSMN tự xưng là MTGP có ghi :

«Xóa bỏ chế độ thuộc địa do đế quốc Mỹ đặt ra ở miền Nam; đánh đổ ngụy quyền bù nhìn tay sai của Mỹ; không thừa nhận quốc hội bù nhìn; bãi bỏ hiến pháp, bãi bỏ các luật lệ của đế quốc Mỹ và ngụy quyền...»

Ta nhận xét rằng : chủ trương đó muốn xóa bỏ hẳn chế độ dân chủ của VNCH... Hiện nay, phe Cộng không còn nghĩ như vậy tại Hội đàm Balê, và họ đã xuống nước, nhưng họ còn tính đề thực hiện chủ trương, và tất cả những ai trong hệ thống chánh quyền dân chủ hiện tại ở miền Nam đều không có hi vọng sống trong 1 chế độ có CS miền Nam tự xưng là MTGP thắng thế.

Những người làm ăn trong thời này cũng không hi vọng gì khi CS thắng thế. Họ sẽ bị CS tịch thu hết tài sản. Trong điều 2 của chương 2 của bản cương lĩnh 1967, có ghi :

« Xóa bỏ chính sách nô dịch và lũng đoạn kinh tế của đế quốc Mỹ. Tịch thâu tài sản của đế quốc Mỹ và của bọn ác ôn ngoan cố tay sai của chúng, đề làm tài sản Nhà Nước » (Riêng một khoản này sẽ là căn bản đề cho CS—nếu thành công — sẽ tịch thu tất cả tài sản của nhân dân, để thực hiện chế độ vô sản, lấy cớ rằng ở miền Nam bất cứ ai có tài sản cũng là vì đã được hưởng viện trợ của Mỹ).

Ruộng đất sẽ bị tịch thu hết.

Điều 3, trong chương 2, có ghi :

«Tịch thâu ruộng đất của đế quốc Mỹ và của bọn địa chủ ác ôn ngoan cố tay sai của Mỹ, đem chia cho nông dân không có ruộng».

Đế quốc Mỹ dường như chưa hề có ruộng ở miền Nam VN Nhưng các nông dân sẽ bị thâu ruộng hết. Danh từ địa chủ ở đây bao gồm tất cả những người có ruộng, nghĩa là gồm cả những nông dân đã được chế độ VNCH chia ruộng theo kế hoạch cải cách điền địa. Với điều trên, nông dân sẽ bị tịch thâu hết ruộng cũng như người nông dân ở miền Bắc.

Không phải là CS thì sẽ bị vùi dập

Điều 4, cùng chương 2, có ghi : «Nhà Nước sẽ hết sức giúp đỡ những thanh niên, thiếu niên có công chống Mỹ, cứu nước, những con em gia đình có công với cách mạng.» Như vậy có nghĩa là tất cả những thanh niên không phải là CS sẽ bị «lúa lép» hết. Cùng một điều đó, có ghi : «Nâng đỡ những người làm công tác văn hóa, văn nghệ sĩ yêu nước mà bị đế quốc Mỹ và tay sai ngược đãi». Như vậy tức là các văn nghệ sĩ ở VNCH hiện nay đều sẽ có chầu bị ngược đãi, nếu CS thắng thế. Binh sĩ trong quân đội VNCH cũng không có hi vọng nào để sống trong trường hợp CS thắng.

(Xem tiếp trang 5)

CUỘC HÀNH-TRÌNH CUỐI NĂM TẠI QUẢNG-TÍN

phóng sự

của TRÚC-SƠN

Vào những ngày năm cùng tháng tận, tôi lại một lần về thăm Quảng Tín — một tỉnh nhỏ tại miền Trung đang lên như một cô gái dậy thì, một địa phương được cái vinh dự chọn làm đơn vị xuất sắc về an ninh, bình định tại V I CT trong năm 1968.

Cuộc hành trình gần 1 tuần lễ của tôi chẳng lấy gì làm sung sướng. Trời mưa rả rích hết ngày này sang ngày nọ. Quốc lộ 1 nối liền từ Đà Nẵng đến Quảng Tín, nhiều đoạn nham nhở như một con bệnh ghẻ, nhất là đoạn Hương An — Bà Rén suýt đưa tôi vào bệnh viện. Tuy nhiên, Quảng Tín đã tiễn đưa tôi bằng một khoái cảm lạ lùng, mà khi đặt bút viết thiên phóng sự này tôi không biết nên vui hay nên buồn. Có lẽ vui buồn lẫn lộn.

Đêm Tam Kỳ, mơ Đàlạt

Như thường lệ, mỗi lần đến Quảng Tín, tôi lại lưu luyến Tam kỳ như lưu luyến một tình nhân cũ. Quán Tân Đô, nằm trên đường Phan Chu Trinh là nơi nghỉ chân lý tưởng của tôi. Không phải quán Tân Đô có cao lương mỹ vị hay gái đẹp, nhưng quán có được ông chủ tốt bụng và cũng là nơi giúp tôi có thể quan sát được mọi sinh hoạt của Tam Kỳ về đêm.

Vừa tối, Tam Kỳ như trẻ ra với ánh điện sáng choang, với cảnh tấp nập xe cộ, với nhạc và đèn màu tràn ra từ các quán giải khát, các tiệm ăn. Cũng là miền Trung, nhưng thực khác hẳn với cái phố Hội già nua, đêm đến héo hắt, buồn não nuột.

Vì thế tôi đặt cho Tam kỳ cái tên « thành phố dậy thì ».

Đây là 1 thị trấn của Ti vi. Gần như mọi nhà đều có Ti vi cả. Đứng trên một căn gác nhà bên cạnh quán Tân Đô, trước mắt tôi là một rừng trụ Ti vi dày đặc. Tiếng hát trong Ti vi lan rộng cả một vùng làm cho tôi có cảm tưởng đang lạc vào thế giới của cải lương và tân nhạc.

Phố hẹp, xe cộ lại nhiều, nhất là trên đường Phan chu Trinh dài hơn 1cs, ánh đèn xe nối đuôi nhau xuôi, ngược như một buổi rước đèn. Người đi lại tấp nập như ngày hội. Có lẽ đây là giờ ăn chơi, giao tế của phố Tam Kỳ.

Cảnh huyên náo ấy kéo dài mãi cho đến 10 giờ đêm mới dứt sau những hồi còi hú dài của Cảnh Sát trên công lộ. Tam Kỳ trở lại yên tĩnh pha phách màu sắc của chiến tranh.

Từ trên căn gác nhìn xuống đường những toán NDTV bắt đầu đi tuần tiễu, từng tốp 3 đến 5 người.

Một đoàn xe thiết giáp nặng nề lê trên đường nhựa, bánh sắt nghiến nghe rợn người. Tuy vậy, suốt đêm không nghe tiếng súng nổ.

Mới 11g mà tôi đã ngáp dài, muốn ngủ. Ông chủ quán dành cho tôi chiếc giường ở đầu phòng. Trước khi yên giấc, tôi vốn phòng xa nên hỏi ông chủ quán :

— Quán cụ có hầm trú ẩn không ?

— Có chứ, rộng lắm thầy ơi. Nhưng khỏi lo, chẳng sao đâu mà sợ.

— Pháo kích bỏ mẹ.

— Hơi lâu. An ninh ở đây vững vàng lắm thầy. Dạo rày các « ông » canh phòng chặt chẽ lắm. Bọn chúng lọt vào đây thì chỉ đủ cho thiết giáp, nhân dân tự vệ với mấy tiểu đồn xoi, bề hấn gì đến mình.

— Thì «cẩn tắc vô ưu» chứ cụ.

Ông chủ quán cười hề hề, bước ra khỏi phòng với một câu nói còn vọng lại :

— Thầy lo xa quá !

Tôi đánh một giấc đến gần 3 giờ sáng hôm sau. Trong cái lạnh buốt của một đêm cuối đông, trong cái yên tĩnh gần như vô sự của phố Tam Kỳ, tôi có cảm tưởng như mình đang ngủ một đêm ở Dalat.

Qua khung cửa nhỏ nhìn ra ngoài, sương phủ ánh đèn tạo nên một bầu trời mờ nhạt. Tam kỳ và Đà lạt chẳng khác gì nhau mấy. Mãi đến 5 giờ sáng, tiếng xe thiết giáp lại nghiến trên đường nhựa. tiếng xàm xì của các toán tuần tiễu trở về nhà, tôi mới vươn vai rời khỏi giường để đứng nhìn phố Tam kỳ ẩn khuất sau đám sương mù dày đặc.

Ba «kỳ» một cõi an ninh

Sáng ngày 20/1/69 tôi bắt đầu làm một cuộc hành trình gần 7cs về phía Đông Nam thị xã Tam kỳ đến 3 xã Kỳ Phú, Kỳ Anh và vùng ven xã Tam kỳ. Đây là một vùng quy tụ gần 20.000 dân số, vừa được vãn hồi an ninh trong năm 1968 với lực lượng cơ bản của địa phương.

Riêng xã Kỳ Anh là nơi đã từng đoạt 4 cờ danh dự của Cộng sản miền Nam tự xưng là MTGPMN sau 7 năm sống trong vùng Việt Cộng tạm kiểm soát. Kỳ Anh trước đây một năm, gần như là một căn cứ địa trung châu của Cộng quân, làm bàn đạp uy hiếp vùng đô thị Quảng Tín. Còn Kỳ Phú là một vùng xôi đậu, cũng là nơi nguy hiểm không kém.

Tại các xã này có 4 đồn bót quan trọng do Đại đội Nghĩa quân biệt lập và 1 đại đội Nghĩa quân biệt kích trấn giữ để bảo vệ an ninh cho dân chúng.

Theo lời tường thuật của một vài Nghĩa quân mà tôi có dịp tiếp xúc, thì khi đến đây đề bình định, mắt họ đã từng mục kích cái cảnh hoang tàn của thôn xóm và cảnh khốn khổ của đồng bào. Lúc bấy giờ, tre làng gần như không còn [illegible] ngôi nhà nào cả, còn dân chúng thì sống trong nghèo đói, lo âu, ngoài một số đã vùi thây vì chiến cuộc. Vấn đề trước tiên của đơn vị trên là thanh toán bọn Việt Cộng nằm vùng và hàng trăm du kích tác oai tác quái trong làng. Phải mất gần hai tháng, mới tiễu trừ được bọn chúng và an ninh mới được vãn hồi.

Nay thì không khí thanh bình đã trở về với thôn ấp. Những lũy tre xanh, những rừng dương liễu thẳng tắp báo hiệu một sự hồi sinh. Tuy vậy nhà cửa dân chúng ở đây phần nhiều lụp sụp, nhỏ xíu lam thành từng dãy trên những đồi cát trắng nhìn ra biển. Sau này tôi mới hiểu đó là lối sống cố hữu của dân chúng vùng ven biển. Họ xem ngôi nhà chỉ là nơi tạm trú trong những ngày xa biển cả. Cái quan trọng đối với họ là ghe chài.

Về đêm, dân chúng trong làng đi lại tự do và tha hồ ăn nhậu. Món nhậu khoái nhất của họ là rượu đế và cá luộc. Thỉnh thoảng lắm mới nghe vài loạt súng bắn hờ từ 1 đồn bót trong làng.

Chiều hôm sau, tôi đã tham dự cùng dân làng một buổi kéo chài thích thú. Những mẻ lưới lớn được đưa lên bờ với những đôi tay đen đuổi và tiếng hò rập ràng. Có đến hàng năm bảy chục thuyền đánh cá có gắn máy cập bến vào buổi xế chiều. Cá thu, cá ngừ, cá sòng từ ghe máy đưa lên đồ tràn cả 1 bãi biển, bán với giá rẻ chỉ bằng 2/3 giá tại thị trường Tam Kỳ cho bạn hàng cá từ trên phố xuống. Ngư dân vừa đánh cá về sẵn sàng tặng các gia đình khác trong làng 1 vài con cá để ăn nhậu.

Một ngư dân đứng tuổi đã nói với chúng tôi là nghề đánh cá của họ bị bế tắc trong những năm sống trong vùng VC. Biển lúc bấy giờ là vùng oanh kích tự do nên không 1 ghe chài nào dám rời bến.

Họ chỉ mới làm ăn nên nổi kể từ ngày các xã này được vãn hồi anninh. Lợi tức hàng năm của mọi gia đình có ghe chài không dưới 500.000đ. Những ngư dân làm thuê, mà dân làng gọi là «đi bạn», kiếm trung bình mỗi tháng trên dưới 15.000 đồng.

Ngư dân này cũng cho chúng tôi hay là cá vùng này có tiếng ngon nhất so với những nơi khác.

Ông ta đã cười một cách thoải mái, nói với tôi :

— «Tiếng cá Tam ấp, thầy biết chớ ?»

Ở mỗi làng nay đã có được một trường sơ cấp và một nhà hộ sinh, nên trẻ con ở đây đã thoát được nạn mù chữ cố hữu của cha ông chúng. Các sản phụ cũng vơi được nỗi lo âu trong việc sinh con đẻ cháu.

Vấn đề tiếp tế gạo và các thực phẩm nhu yếu trong làng không còn là một mối bận tâm của dân chúng. Hàng tháng họ được mua gạo, sữa, đường, dầu hỏa.. theo tờ khai gia-đình như dân chúng ở thị trấn Tam-Kỳ.

Tuy nhiên, điều làm cho tôi ngạc nhiên nhất có lẽ là thái độ cầu an gần như khiếp sợ của họ. Nhiều cụ già đã gọi ông Đại đội trưởng Nghĩa quân trong vùng là « Ông Thẩm quyền », không bao giờ dám gọi là Ông L...cả. Họ sợ cả đến việc tiết lộ một vài hành động thất nhân tâm của lực lượng an ninh trong làng. Nhiều người đã nói với chúng tôi : « Xin cho 2 chữ bình an để làm ăn qua ngày là quý lắm rồi ».

Phải chăng, bên cạnh những thành công đáng kể trên đây, những người có trách nhiệm về an ninh và hành chánh địa phương vẫn chưa thực hiện được việc « bình định » nhân tâm của dân chúng.

Trung tâm huấn nghệ Quảng Tín

Tại khu Nam thị-xã Tam Kỳ, cách quốc lộ chừng 300 thước, Trung tâm huấn nghệ Quảng Tín thiết lập trên một khu đất rộng làm nơi giúp đỡ công ăn việc làm cho đồng bào tỵ nạn Cộng sản địa phương.

(Còn tiếp)

Chuyện phiếm

...i gian và tuổi tác

◐ Của HOÀNG LIÊN

Vào mỗi dịp tết đầu năm người ta thường chúc cho nhau được: đa tài, đa lộc, tươi vui, hạnh phúc, thăng quan tiến chức; con nít chóng lớn học giỏi; trai gái chưa lập gia đình sẽ tìm được người bạn đường lý tưởng, có gia đình rồi sẽ sinh đầu năm con trai cuối năm con gái; các cụ già được sống lâu muôn tuổi v.v... và v.v... Nghe thiên hạ chúc nhau nhiều quá, cụ Tú Xương phải thốt kêu lên:

Lẳng lặng mà nghe nó chúc nhau
Chúc nhau trăm tuổi bạc đầu râu

Mỗi một tuổi chồng chất trên vai là con người đi vào trường thành, lo gánh phần trách nhiệm, và tiến dần vào cõi chết. Người ta sợ chết ấy thế mà vẫn cứ chúc mừng cho nhau được thêm tuổi.

Đứng trước cảnh thiên nhiên người dân VN thường hỏi:

Hỏi trăng mấy tuổi trăng già ?
Núi bao nhiêu tuổi núi là còn non ?

Xưa kia người ta hỏi nhưng không trả lời được.

Ngày nay nhờ khoa học tiến bộ người ta biết được tuổi trăng, tuổi núi, tuổi trái đất, tuổi muôn vì tinh tú.

Vậy tuổi là gì? Đó là cái mốc thời gian đánh dấu sự hiện diện của một vật trong khoảng 365 lần mặt trời mọc và lặn. Đơn vị để đo tuổi là năm gồm 365 ngày hay 12 tháng.

Vì thời gian vô tận nên con người đã phải tìm cách đo thời gian. Ngay từ thời thái cổ vua Thần Nông bên Tầu đã tạo lịch định tuế, qui định can chi mùa tiết để cho dân chúng biết mà cầy bừa trồng tỉa.

Quan niệm về cuộc sống mỗi người một khác, nhưng nói chung thì các cụ ngày xưa đều cho rằng sống chết là do số mệnh, sống được bao tuổi là phụ, cái chính là phải sống sao cho đáng sống, sống phải ra gì với núi sông. Sống sao cho phải đạo làm người; đừng buôn dân bán nước, phản bạn lừa thầy; đừng ăn gian nói dối, hứa trước quên sau (như mấy anh chính khứa nhẩy dù, thời cơ, hoạt đầu hiện nay), làm điều lành tránh điều ác, tu thân tích đức; đừng có tạo thời cơ hay nhân cơ hội để hút máu mủ đồng bào; sung sướng nhảy múa trên cái khổ của kẻ khác; dùng xác người để làm bực thang leo lên đài danh vọng. Trai phải giữ: nhân, nghĩa, lễ, trí, tín. Gái phải học công, dung, ngôn, hạnh. Cũng có cụ cho rằng con người sống trăm tuổi ít quá đã đốt đuốc đi chơi cả đêm, vì ngủ tức là chết (các cụ xưa được cái may hơn chúng ta ngày nay là không bị giờ giới nghiêm ngăn cản mất thú tiêu giao).

Danh từ và đặc tính dành cho tuổi tác của con người cũng rất phức tạp:

Con người lúc mới sinh, sống bằng sữa mẹ được một năm thì gọi là tuổi thôi nôi. Qua tuổi thôi nôi cho tới năm 12, 13 tuổi, gọi là tuổi thơ ấu, tuổi xanh, cái tuổi đuổi bướm hái hoa, cái tuổi nghe bà kể chuyện cổ tích rồi mơ mộng thần tiên. Cái tuổi vô tư lự và bình thản trước cuộc đời này còn gọi là tuổi vàng, tuổi nhi đồng.

Qua tuổi vàng, các em bé gái nhi đồng trở thành thiếu nữ tuổi trăng tròn. Vào lứa tuổi này, các cô trở nên yểu điệu, ăn nói nhỏ nhẹ, hay e thẹn, má hồng ửng đỏ khi đứng trước một chàng trai. Các cô hay mơ tưởng một hoàng tử của lòng mình. Cô mơ bác sĩ, kỹ sư, luật sư, sĩ quan mai vàng mai trắng, không hiểu có cô nào đã thực lòng ca bài: «em chỉ yêu có anh binh nhì...» hay không. Cái tuổi trăng tròn còn gọi là tuổi lên xe hoa tuổi dậy thì, tuổi cập kê hay tuổi ngọc.

Qua thời tuổi ngọc độ 20, 25, 30 năm sau, các cô trở thành bà nội, bà ngoại, con cháu đầy nhà. Ở cái tuổi này ta gọi là tuổi hồi xuân. Tuổi hồi xuân khiến các bà ... nở như thời con gái, ... này chóng tàn nhưng rất nguy hiểm cho hạnh phúc gia đình nếu đức lang quân không đầy đủ bổn phận...

Riêng ở phái khoẻ, tuổi oai hùng nhất là cái tuổi 35, tuổi được mệnh danh là tuổi con dê. Ở tuổi này tài năng phát triển toàn diện. Các ông hoạt động hăng, chín chắn, thâm trầm và sâu sắc. Các ông cũng xoay sở giỏi, đục khoét hay và thành công nhất trong công cuộc chinh phục và thỏa mãn phái yếu...

Ngày xưa con người bẩm sinh tính còn bản thiện, ít có hoàn cảnh thúc đẩy người ta phải gian dối đến nỗi phải dấu tuổi mà làm gì nên sinh con năm nào người ta thường lấy ngay tên của năm đó mà đặt tên cho đứa trẻ, sau này chỉ gọi tên nhìn mặt là biết tuổi liền. Thí dụ đẻ con năm Canh Ngọ thì đặt tên con là Ngọ, đẻ năm Mậu Thân đặt tên Thân. Nhưng đối với việc dựng vợ gả chồng thì các cụ xưa lại coi tuổi của 2 trẻ rất kỹ, kỹ đến nỗi nhiều mối tình đã phải tan vỡ vì khi các cụ bấm tuổi của đôi trẻ thấy không hợp.

Dần dần mức sinh hoạt của con người ngày một khó khăn, mặt ít ruồi nhiều, ai cũng muốn ăn trên ngồi chốc, ngồi mát ăn bát đầy, bất kể khác khòm lưng làm nô lệ. Con đường công danh lắm kẻ chen chân nên người ta tìm cách loại bớt đi bằng cách hạn chế tuổi: đi thi, tuổi được phục vụ trong các ngành cơ quan nhà nước, và lúc bấy giờ người ta mới bắt đầu tìm cách khai man tuổi để lấy tuổi đi học, đi thi, đi làm. nhưng số người này cũng chỉ có ít thôi. Việc khai gian tuổi trở thành đại chúng kể từ sau thế chiến thứ 2, thực dân Pháp quay trở lại bán đảo Đông Dương, thực cộng cùng ra sức vét thanh niên đem nướng vào lò lửa chiến tranh để giành nhau áp đặt chính sách tàn bạo của chúng lên đầu lên cổ người dân Việt chất phác và hiếu hòa.

Nhưng rồi thực cộng bắt tay nhau. chiến tranh tạm thời chấm dứt. Việc khai man tuổi được người ta quên lãng một thời gian, và bây giờ vấn đề tuổi tác lại được thấy đem bàn tới sôi nổi, nhất là hồi mấy cụ «hạ» và «thượng» đem vấn đề tổng động viên lên bàn mổ xẻ.

Cách đây độ trên dưới 1 năm, có những thanh niên khai rút tuổi để chậm tới tuổi thi hành quân dịch, nhiều trang nam nhi với tấm thân tráng kiện cao 7 thước, nhìn mặt thì già mà giấy tờ còn trong tuổi vị thành niên, cho nên giới hữu trách đã bày cách với các vị bác sĩ nhà nước khám răng, khám gió... những chú thanh niên mang tuổi con nít để xác định chính tà.

Nay có lệnh tăng tuổi động viên từ 33 lên tới 38 hay 40 gì đó trong số này có rất nhiều người thẻ căn cước thì còn trong hạn tuổi tòng chinh giết giặc nhưng tuổi thực của họ đã quá 45, 50, con cháu đầy đàn, đầu gối lúc đi đã nghe thấy tiếng kêu kẽo kẹt, không hiểu rằng khi ra trình diện các vị bác sĩ nhà nước có để ý coi tới răng tới gió... của họ cho không, hay là họ cũng đành chịu chung phận như nhiều người trước đây tuổi đời đã quá 35 nhưng trong căn cước lại đúng tuổi quân dịch nên đã phải vác súng lên đường, chứ các vị bác sĩ nhà nước không có dư thì giờ nhìn tới răng tới gió... như đã thường nhìn răng gió... của các chú thanh niên mà mang tuổi nhi đồng.

Có người khổ vì đã khai rút tuổi, thì cũng có người khổ vì đã khai tăng tuổi. Có nhiều cụ hồi thực dân Pháp bắt lính đã khai tăng tuổi để khỏi đi lính. Bây giờ tuổi chưa đầy 60 mà trong căn cước đã ngoại 60, 65 nên nay xin vào làm sở Mỹ, Mỹ không nhận, tính quay về làm nghề đạp xích lô cũng không xong vì hạn tuổi được phép đạp xích lô tối đa là 60.

Ôi! Trong buổi loạn ly tuổi tác cũng làm cho con người ta khốn khổ, nhưng biết kêu ai, đành bắt chước Tản Đà hỏi

Đời đáng chán hay không đáng chán.
Cất chén quỳnh riêng hỏi bạn tri âm.

HOÀNG LIÊN

— Hội nghị Balê đi về đâu ?
— Vấn đề Việt Nam phải giải quyết ra sao ?
— Hòa bình hay chiến tranh tiếp diễn ?
Xin đọc:
« Chiến Thuyết Mới »
của TRẦN-VĂN-NHẬT

THỬ THỜI VẬN CUỐI NĂM !

◉ NGỌC ĐIỆP

Sau buổi làm việc chiều hôm nay, cả hãng sẽ được nghỉ luôn mười hôm để ăn Tết, Ông Ký Khòm không yên vị được nơi nào quá một khắc bởi vì cứ chạy qua chạy lại chuyện trò cùng các đồng nghiệp, chả bù với thường nhật ông phải ngồi lỳ trên ghế làm việc suốt tám chín tiếng không nghỉ. Không khí trong hãng vui vẻ hẳn lên. Khắp các phòng giăng đầy hoa giấy xanh, vàng, tím, đỏ... cùng các hàng chữ ta, chữ Tầu kẻ thực đẹp mắt treo trên tường như: «Phúc, Lộc, Thọ» «chúc mừng năm mới» v.v... Các cô thư ký mặt hoa hớn hở, ngồi tụm năm tụm ba nói chuyện, cắn hạt dưa lốp bốp tựa như tiếng pháo tép của trẻ con. Dường như cả sở không ai thiết gì đến việc làm mà chỉ lo bàn đến ba ngày xuân sắp đến. Thật ra thì cũng chẳng còn chuyện gì làm cả! Mọi việc đã được thanh toán hết nhẵn từ hôm qua và viên kế toán là kẻ công việc nhiều nhất vừa mới tổng kết việc chi thu, lời lãi cả năm trao cho ông giám đốc hồi sáng này! Bây giờ là buổi họp mặt tất niên của hãng chứ không phải là buổi làm việc nữa rồi! Không nói thì ai cũng hiểu kể cả vị Giám Đốc dễ tính trong hãng. Tháng tận năm cùng rồi chứ bộ, ai lại nỡ bắt những kẻ tận tụy làm việc suốt 1 năm qua làm việc thêm nữa?

Ông Ký Khòm cảm thấy yêu đời hết sức! Theo nhận xét có phần chủ quan của ông, chẳng riêng cá nhân ông vui mà thôi, cả sở cũng lộ vẻ hân hoan ra mặt. Cái Tết này chắc chắn là linh đình hơn mọi năm đối với những nhân viên hãng xuất nhập cảng này, chẳng là vì sau khi tổng kết mức lời lãi công việc trong năm, ông giám đốc thấy lãi được một số tiền to hơn dự định nên nghĩ đến công lao «hạn mã» của đám nhân viên trung thành của mình bèn thưởng thêm cho mỗi người ba ngàn đồng bạc sắm Tết! Cái tin này mới được tung ra từ miệng vị Giám đốc khả kính và hào phóng hồi sáng nay. Thành thử mọi người đã vui lại càng thêm vui. Ai cũng nói nhiều hơn thường ngày. Tất cả các câu chuyện chỉ quanh quẩn trong vấn đề sắm Tết, nghênh xuân mà không ai nghe chán. Kỳ thật! ông Ký Khòm tự nghĩ và cảm thấy vui vui. Tết là cái gì mà nó khiến con người cằn cỗi tự nhiên trẻ ra, cả tâm hồn lẫn thể xác như ông chẳng hạn. Mạch máu dường như chảy mạnh hơn và nó khiến cơ thể ông hoạt động thực hăng hái. Bằng cớ là chiều nay ông đi loanh quanh khắp nơi mà hơi thở vẫn đều hòa, sự mệt nhọc tuổi già như tan theo ngọn gió Xuân mát rợi lồng lộng thổi ngoài kia!..

Trong trí ông Ký Khòm đã hoạch định cái gọi là «chương trình» tiêu ba ngàn bạc chủ sắp phát cho! Vợ ông, một người đàn bà thuần hậu, chưa bao giờ mở miệng đòi hỏi một vật gì chưng diện cho bản thân! Ông Ký chỉ nghe vợ tính toán khi có dư chút ít nào là may cho «bố thằng Hai» hay mua cho thằng Hai, con Ba 1 chiếc áo mới chứ tuyệt nhiên không khi nào ông nghe nói may cho bà tấm áo nào!

Mỗi lần ông nhắc phần bà thì vợ ông xua tay cười: «Ồ, dào! còn trẻ trung gì mà lo may sắm chưng diện bà ông ?!» Mà nào bà có dư áo quần gì cho cam, đằng này quanh năm suốt tháng vợ ông chỉ thay đổi có mấy bộ quần áo vải thô. Thỉnh thoảng đến ngày kỵ giỗ họ hàng, bà mới khoác vào người chiếc áo dài cũ kỹ độc nhất đi dự! Sự thương yêu dâng lên dào dạt trong lòng, ông Ký quyết định sẽ mua tặng «hiền phụ» của mình 1 xấp hàng nylon may áo. Nay đã 27 Tết, ba ngày nữa cũng còn kịp. Ông Ký có người em biết may áo dài nên cũng chẳng lo đến công thợ và số thời gian mà các tiệm may thường đòi hỏi để hoàn thành cái áo.

Trừ tiền chi phí cho chiếc áo dài ra, ông Ký Khòm tính còn dư được gần 2 ngàn. Ông sẽ lấy vài trăm dằn túi, còn bao nhiêu đưa cho bà Ký mua bánh mứt, hoa quả thêm. Tưởng tượng ra ba ngày Xuân đầy đủ và ấm cúng, ông Ký cảm thấy lòng vui như... Tết!

Đang ngồi nán trên chiếc bàn sắt trao đổi vài câu với anh chàng thư ký đánh máy thì ông Ký Thịnh đi tạt ngang nheo mắt cùng ông:

— Chà! Hôm nay bác vui quá. Trông thấy bác nẫy giờ ghé hết bàn này đến ghế kia tôi biết cái mệt nhọc tuổi già của bác bị nàng Xuân đánh bạt đi mất rồi! Thế nào, định tiêu gì ba ngàn bạc sắp có đây, nói cho tôi biết với!

Ông Ký Khòm cười cười:

— Thì cũng mua sắm vài món linh tinh. Bác cũng hiểu ba ngàn bạc thời buổi này mua vài món là hết veo ngay.

Anh chàng Hưng góp chuyện:

— Cháu thì mua sắm đủ hết rồi nên chả biết làm gì với ba ngàn bạc này. Chắc trước sau gì nó cũng chui vào két quán rượu hay sòng bạc nào hai bác ạ!...

Ông Ký Thịnh vỗ đùi cười ha hả:

— Ồ! Thế thì theo bác đi Hưng, cả bác Khòm này nữa! Chúng mình đi thử thời vận! Tôi biết có chỗ này hay n!...

Anh chàng Hưng hấp háy đôi mắt sau làn kính cận:

— Ở đâu vậy bác ?! Em c... ... cháu ... không ngờ bác ... vài, còn gần!..

Còn ông Ký Khòm thì lắc ... lia lịa:

— Tôi thì còn hơi sức đâu ... mà chơi bời hả bác! Xin bác hai chữ bình an!

Ông Ký Thịnh khoát tay:

— Lầm rồi! Ai bày đặt cái trò trai gái cho 2 người đâu mà hưởng ứng với phản đối xôm tụ thế! Tôi bảo đi thử thời vận là chơi trò thua được chứ có nói gì đến hoa biết nói đâu nào! Lầm to!

Anh chàng Hưng đưa tay lên tỏ vẻ thất vọng:

— Thế mà cháu cứ tưởng! Chắc bác định rủ cháu với bác Ký Khòm đi đánh bạc chứ gì ?!

Lắc đầu, ông Ký Thịnh nói:

— Hơn ... bạc một bậc! Chẳng là năm nay là năm Kỷ Dậu, năm con gà, mình phải chơi trò đá gà mới hay chứ! Tôi tham dự hai lần rồi và cả hai lần đều được cuộc...

Thấy hai người đối thoại với mình có vẻ lắng nghe, ông Ký Thịnh chìa ngón tay áp út ra phô chiếc nhẫn xoàn lóng lánh:

— Đây này! Hai người xem chiếc nhẫn nhờ được bạc tôi mua cách đây ... tuần. Năm chục ngàn đấy!...

Ông Ký Khòm ngạc nhiên đến ngẩn người:

— Ồ! Bác ăn nhiều như vậy ư ?...

Đọc được sự ham muốn trong ánh mắt người đồng nghiệp già chất phác, ông Ký Thịnh thong thả đáp:

— Tôi được những gần một trăm ngàn kia. Tôi xuất vốn đánh cuộc mỗi lần hai ngàn. Hai ngàn mà được những năm sáu chục ngàn kể cũng thú bác Khòm nhỉ?

Anh chàng Hưng nôn nóng hỏi:

— Mà chơi làm sao bác? Có dễ ăn không hay chỉ trông vào sự may rủi ?..

Ông Ký Thịnh nói với cả hai người:

— May rủi ở nơi nào lại không có huống hồ tại nơi cờ bạc! Nhưng nó chỉ chiếm phần nhỏ bởi vì với cặp mắt lão luyện này nói không phải khoe chứ tôi mà đã dự vào trò chơi thì không hề có sự thua mà trái lại! Tôi xem tướng gà số dzách kia mà! Hai người đi theo tôi 1 lần thì biết, năm nay cứ gọi là ăn Tết linh đình!..

Trong đầu óc thật thà của con người chưa bao giờ có dư trong túi bạc chục ngàn là ông Ký Khòm, chợt nghĩ đến viễn ảnh tươi sáng khi mình có nhiều tiền! Chỉ xuất ra vỏn vẹn hai ba ngàn bạc mà thu vào những trăm ngàn! Một số tiền mà suốt cuộc đời thư ký tiện tặn như ông vẫn không làm sao có nổi! Kiếm tiền dễ dàng như thế sao ?! Bao nhiêu năm nay với nếp sống của 1 tư chức lương thiện, không rượu chè, cờ bạc, trai gái, ông nghèo vẫn nghèo trong lúc những người chung quanh càng lúc càng phát đạt! Có lẽ họ giàu là nhờ óc khôn ngoan biết tùy thời, tùy lúc làm bất cứ chuyện gì lương thiện hay không lương thiện miễn sao được nhiều tiền. Chỉ có những người khù khờ thật thà như ông mới chịu thiệt thòi. T... nghiệp cho vợ con ông! Họ thật kém may mắn khi có một người chồng người cha không thức thời như ông. Nếu ông biết xoay sở, nhanh trí một chút, không chừng ông đã giàu to từ lâu!

Tiếng ông Ký Thịnh như thúc giục, mời mọc:

— Thằng Hưng đã bằng lòng theo tôi rồi, thế còn bác ?! Gớm sao bác nhát thế không biết! Đi đánh bạc mà tính toán lâu như thể sắp làm một việc gì trọng đại lắm!...

Ông Ký Khòm gật đầu:

— Thì đi! Nhưng ngay chiều nay à ?!

Ông Ký Thịnh đáp:

— Thì chiều nay. Ông chủ sẽ cho chúng mình được về vào khoảng 3 giờ. Từ đây đến địa điểm đá gà mất nửa tiếng. Độ 4 giờ rưỡi người ta mới bắt đầu vào trận kia mà! Còn sớm chán!

Anh tùy phái đứng ở cửa phòng làm việc của ông Giám đốc nói to:

— Mời tất cả nhân viên vào đây ký nhận tiền thưởng rồi về cho sớm!

°O°

Ông Ký Thịnh tỏ ra rất rành từng đường đi nước bước ở khu xóm đông đúc này. Vừa đi trước, ông vừa nói chuyện với hai người đồng nghiệp:

— Khu này coi vậy mà có an ninh lắm đó nghe!

Đi trên đường phố còn bị giật bóp chứ ở đây mang trong người cả triệu cũng chẳng sao cả! Anh em ở đây họ giữ an ninh cho khách chơi ghê lắm. Lính mới xuất hiện ở đường ... là trong này được báo động dã ... hết nhẵn.

Lần đầu tiên ông Ký Khòm tham dự vào một trò phạm pháp nên nghe nhắc đến lính mặt ông chợt tái đi. Ông cuống quýt:

— Lính thường vào đây bắt cờ bạc lắm à ?! Thôi bác ơi, để tôi về. Tết nhất đến mà ngủ bóp thật là xui!

Ông Ký Thịnh nắm chặt tay người bạn già cười chế riễu:

— Cái nhà bác này thật là công dân gương mẫu, mới nghe đến lính tráng là hồn vía chạy đâu mất cả rồi! Này tôi đoan chắc với bác là không bao giờ cảnh sát tóm được bác đâu! Mà nếu có phải ra Tòa bác cứ mếu máo rằng bị người ta dụ dỗ chắc chắn quan Tòa không nỡ phạt bác lắm đâu!

Bị hai người đồng nghiệp cười trêu chọc, ông Ký Khòm nghe nóng bừng cả hai tai vì thẹn. Ừ! Tại sao ông lại nhát gan đến thế không biết nữa! Hai người kia họ có lo lắng gì đâu! Nghĩ thế nên ông bước thật mạnh để tỏ ra dù sao mình còn can đảm lắm chứ!

(Còn 1 kỳ)

PHÂN TÁCH BẢN CƯƠNG LĨNH

(Tiếp theo trang 4)

Điều 7 có ghi «Những gia đình có công với cách mạng được giúp đỡ về đời sống», — thì những dân thường và những gia đình binh sĩ, cán bộ quốc gia đều sẽ bị «phèo».

Điều 12 có ghi: «Nghiêm trị những tên ác ôn ngoan cố tay sai đắc lực của đế quốc Mỹ». Với luận điệu đó, thì hầu hết những người ở VNCH không những là binh sĩ VN và cả những người làm cho Mỹ, cũng sẽ bị CS vùi dập xuống đất đen.

Điều 14 có ghi: «Trừng trị những tên ác ôn ngoan cố và những tên đặc vụ tay sai của bọn đế quốc và ngụy quyền miền Nam». Như vậy là tất cả những người trong các cơ quan an ninh của ta đều cũng không có hy vọng sống trong một chế độ CS.

Cũng điều đó ghi: «Bảo hộ quyền lợi xứng đáng của tất cả ngoại kiều không cộng tác với đế quốc Mỹ và tay sai». Như vậy có nghĩa là các thương gia, công kỹ nghệ gốc Hoa ở Cholon đều sẽ tiêu ma sự nghiệp trong một chế độ CS.

Phụ nữ cũng sẽ không được ưu đãi

Điều 9 có ghi: «Phụ nữ có quyền bình đẳng với nam giới về chính trị, kinh tế, văn hóa và xã hội. Công việc làm như nam giới thì phụ nữ được hưởng lương, phụ cấp và mọi quyền lợi như nam giới».

Vấn đề bình quyền như nói trong vế trên, thì Việt Nam Cộng Hòa đã thực hiện từ lâu, kể cả trên thật tế (các công tư sở đều đầy phụ nữ. Trường học cũng đầy con gái).

Còn vế sau của câu trên là một điểm trong cương lĩnh CS để đầy đọa nữ giới: «Công việc làm như nam giới mới được quyền lợi như nam giới,» thì đến đời nào phụ nữ mới bằng được nam giới? Phải chăng câu đó chỉ có nghĩa là nữ giới phải làm tất cả các việc cực nhọc như nam giới, không được miễn trừ?

Tôn giáo cũng sẽ bị chà đạp

Điều 11 của bản cương lĩnh của CSMN tự xưng là MTGP chống lại những nhà tu đã phản lại sự nghiệp chống Mỹ.

Điều đó tuy ghi sự «tôn trọng tự do tín ngưỡng và tự do thờ cúng, bảo hộ chùa chiền, nhà thờ, thánh thất, v.v..». Nhưng lại ghi: «Thực hiện đoàn kết giữa tín đồ các tôn giáo, và giữa tín đồ với toàn dân để chống bọn xâm lược Mỹ và tay sai...». Như vậy tức là tín đồ các tôn giáo chỉ có thể sống được trong chế độ CS nếu họ làm việc chống Mỹ. Nói cách khác, nếu chỉ theo tín ngưỡng của mình mà không chống Mỹ, không theo CS, thì không được phép.

Vài hàng kết luận.

Ngoài những điểm được phân tách trên, còn lại là những điểm mà Việt Nam Cộng Hòa đã thực hiện từ lâu, và cũng có ghi trong các bản chánh sách của đảng phái miền Nam. Và ta có thể kết luận vắn tắt rằng những người ở miền Nam chỉ còn cách chiến đấu để xây dựng dân chủ, bởi vì họ sẽ không còn cách nào để sống, nếu Cộng sản thắng được.

Diễn Đàn

(Tiếp theo trang 4)

IV) Hòa bình ở VN trong khuôn khổ chính sách ĐNÁ liên tục của Mỹ qua 5 nhiệm kỳ tổng thống.

Mỹ không ở lại VN mãi mãi, nhưng Mỹ không bỏ rơi VNCH cho đế quốc Tàu Cộng và BV.

Người Mỹ đã có một chính sách rõ rệt ở Đông Nam Á vì người Mỹ đã có cam kết với chính mình trong phận sự bảo vệ hòa bình thế giới và hòa bình của người Mỹ. Những người thiếu suy xét đều cho rằng người Mỹ chỉ biết đến quyền lợi của quốc gia Mỹ nhưng họ không thấy rằng quyền lợi của quốc gia Mỹ gắn liền với quyền lợi của giới tự do. Một khi người Mỹ rút lui khỏi Việt Nam thì bọn đế quốc Tầu cộng và bọn cộng sản Bắc Việt sẽ làm cỏ cả những người quốc gia chân chính lẫn những người mà ... sản coi là địa chủ hoặc tư bản và cả những người mà CS thường gọi là tư sản dân tộc. Những người đó vẫn không thấy rõ CS đang lợi dụng họ như đã lợi dụng những người chân chính yêu nước trong thời kỳ kháng chiến chống Pháp mà bọn VC cho là thành phần trung thành với dân tộc. Có người lại bảo rằng CSBV không như CS Tàu cộng nhưng những vụ đấu tố từ năm 1952 trở đi cho thấy rằng bọn đế quốc CSBV không từ một hành động dã man nào đối với thành phần mà chúng gọi là địa chủ và đều giả với những người có thành tích kháng chiến.

Nhưng người Mỹ vẫn tiếp tục duy trì cam kết của mình ở ĐNÁ và VN dù chiến tranh Đông dương có chấm dứt.

Công cuộc viện trợ của Mỹ ở Đông Nam Á là liên tục để đối phó với âm mưu thôn tính VN và Đông Nam Á của đế quốc Tầu cộng và CS quốc tế bằng sự xâm nhập kinh tế và chính trị như đã thấy ở VN và Lào Miên bằng những hàng buôn lậu với giá rẻ mạt. Nhưng ngày nay ai cũng thấy những con số viện trợ khổng lồ của Mỹ cho Đông Nam Á và VN theo bản thống kê sau nhưng chúng tôi chỉ trích đăng số viện trợ cho những quốc gia đang được hưởng để chống Cộng như VN, Lào, Thái Lan.

Năm	Số viện trợ cho 3 quốc gia Việt, Lào, Thái		
	VIỆT NAM	LÀO	THÁI LAN
1954-55	10.000.000	10 000 000	33 000 000
1955-56	10.000.000	10.000 000	63.000.000
1956-77	10.000.000	10 000.000	68.413 000
1957-58	10.000.000	10.000.000	68.520 000
1958-59	19 000.000	140 000 000	115.860.000
1959-60	23.000.000	140.000.000	115.860 000
1960-61	135 459 430	140 000.000	115.860 000
1961-62	149.459.440	140.000.000	115 860.000
1962-63	149.459.440	140 000 000	120.413.000
1963-64	149,459,449	50,000.000	120.415.000
1964-65	149.459.449	50 000.000	120 518.000
1965-66	149,459.449	15.000.000	120.518.000
1966-67	149.459.449	18.000.000	120 518.000
1967-68	149.459.449	20 000.000	120.518.000
1968-69(1)	149,459,449	20.000.000	120.518.000

Con số viện trợ trên tính bằng đô la.
(1) Số viện trợ tài khóa 68-69 được Quốc hội Hoa kỳ chuẩn chi và TT Johnson chuẩn y từ tháng 6-68, như vậy, Tân TT Nixon chỉ thêm mà không bớt như hiến pháp Hoa kỳ qui định.

Ngoài 3 quốc gia Việt, Thái, Lào, Mỹ còn viện trợ cho Trung hoa Quốc gia, Phi luật tân, Tân tây lan, Đại hàn, Úc 1 số tiền tương đương với số viện trợ cho Âu Châu sau thời đệ nhị thế chiến theo kế hoạch Marshall trong 10 năm liên tiếp kể từ năm 1954 đến 1964. Số viện trợ cho Âu Châu theo kế hoạch Marshall sau thời đệ nhị thế chiến là 14.135.540.615 đô la cho các nước Anh, Pháp, Tây Đức, Tây ban nha, Hòa lan, Bỉ, Lục xâm bảo, Thụy điển, Na uy, Thụy sĩ, Ý.

Nội con số viện trợ cho 3 quốc gia Việt, Lào, Thái cũng đã bằng tổng số Viện trợ cho Âu Châu và các nước còn lại của Đông Nam Á từ 1954 đến 1964 chưa kể nỗi đau khổ của nhân dân Mỹ như việc cha mất con, vợ mất chồng, việc tăng thuế lên 10% tính theo lợi tức từng người. sự chia rẽ trong công luận đi đến xô xát vì bọn CS lợi dụng.

Trong khuôn khổ chính sách Mỹ ở Đông Nam Á, hòa bình cho Việt, Lào, Thái không có nghĩa là để cho Cộng sản mặc tình thao túng đi đến chỗ chiếm trọn ba quốc gia nói trên.

Trong khi một số người Việt nơm nớp lo sợ vì tình hình mà họ tưởng là đen tối thời Mỹ và Đồng minh tin tưởng rằng cộng sản đang ở trong thế tuyệt vọng, một sớm một chiều chúng cũng bị tiêu diệt.

Tân TT Nixon mới đây tuyên bố Mỹ cần giúp các quốc gia của thế giới tự do gần gũi đế quốc Tầu cộng và BV củng cố nền dân chủ chính trị và kinh tế để ngăn chận bước xâm lăng của đế quốc TC và BV về phía Nam,

Đó là đường lối cố hữu của Mỹ từ sau khi bọn CS Bắc Kinh chiếm trọn Hoa lục năm 1949.

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM CỦA TẠ QUANG KHÔI

— Kỳ 97 —

CHƯƠNG 23

Thực ... tay, ... một cách hăng hái:

— Nhất định không có chuyện đó. Hai cụ cũng tán thành hết.

— Có khi bà cụ ngấm ngầm làm cái gì mà cả anh lẫn ông cụ đều không hay biết, duy có Đan Hà có dò biết ... lại không dám nói ra.

Thực lắc đầu:

— Tôi thấy hơi kinh khủng! Tại sao Nguyệt không hết ... tin ... cứ lo nghĩ vẩn vơ? Tôi bảo đảm với Nguyệt rằng không một ai có thể cản ngăn nổi cuộc hôn nhân này.

— Kể cả má anh?

— Đúng, kể cả má tôi!

Nguyệt có vẻ không tin:

— Làm sao anh ngăn cản nổi má anh khi cụ định làm ngầm? Nói gần nói xa chẳng qua nói thật, tôi chắc chắn cụ đang âm mưu một vụ gì đó để ngăn không cho tôi lấy ... anh. Đối với các cụ, anh còn là con trai, chưa ... lấy vợ chính thức có cưới hỏi đàng hoàng. Trong khi đó, tôi đã có chồng lại đèo thêm một đứa con nhỏ. Ai lại dại gì để cho con mình lấy phải một người như tôi.

— Không. Nguyệt đừng nghĩ quẩn như thế!

— Tôi không nghĩ quẩn đâu. Tôi suy luận rất sát thực tế.

Thực vò đầu bứt tai:

— Tôi không biết làm thế nào để Nguyệt hết lòng tin ở tôi. Bây giờ, Nguyệt muốn tôi làm gì, Nguyệt cứ nói thẳng ra, tôi sẽ làm ngay.

Nguyệt cười buồn:

— Đối với anh, tôi tin lắm, không một chút nghi ngờ nào về tình yêu của anh đối với tôi. Nhưng ở đời có ai tách được mình ra khỏi cái tập thể đâu.

— Vậy thì ngay ngày mai tôi sẽ đi làm hôn thú ngay với Nguyệt, chuyện cưới hỏi tính sau.

Nguyệt nhún vai:

— Cũng chả giải quyết được gì hết.

— Thế Nguyệt muốn gì bây giờ?

Nguyệt ngập ngừng:

— Tôi muốn... anh thử dò xét xem... má anh hoặc bà cứ ai... đang định phá rối cuộc hôn nhân giữa anh và tôi? Nếu quả thật má anh có ý định đó, chúng ta nên xa nhau thì hơn.

Thực cuống cuồng:

— Xa nhau?

Nguyệt thản nhiên gật đầu:

— Vâng, xa nhau! Đó là giải pháp duy nhất.

Thực mím môi lại, nhìn Nguyệt một hồi, buồn bã:

— Thì ra Nguyệt đối với tôi không có chút cảm tình nào?

— Sao lại không! Nhưng, thú thật, tôi chán chuyện rắc rối lắm rồi.

Thực đột nhiên có giọng cương quyết:

— Tôi bảo đảm với Nguyệt sẽ không có một rắc rối nhỏ nào hết. Mọi việc đã giải quyết ổn thỏa. Hiện ba má tôi đang bàn tính việc ăn hỏi cưới xin. Các cụ còn cẩn thận, tìm ngày lành tháng tốt nữa. Tôi nghe đâu tháng sau...

Nguyệt giơ tay ra hiệu bảo anh im lặng gật đầu.

— Thôi được! Anh đã nói vậy thì tôi cũng tin vậy. Nhưng xin anh cứ thử làm theo lời yêu cầu xem.

Đến đây nàng đưa mắt nhìn lên chiếc đồng hồ bao thực nhỏ để trên mặt tủ đựng cốc tách, nhẹ nhàng bảo với con gái:

— Muộn rồi! Con vào uống sữa đi, đi ngủ đi!

Con Phụng Dao vội vẻ tụt khỏi lòng mẹ, khoanh tay chào Thực, chạy vụt vào nhà trong. Nguyệt đưa tay lên che miệng, lẩm bẩm:

— Chết thật! Còn một xấp bài nữa chưa chấm xong.

Biết mình bị đuổi khéo, Thực đứng dậy:

— Trước khi ra về, tôi chỉ xin Nguyệt một điều là đừng lo nghĩ vẩn vơ gì nữa.

— Vâng. Nguyệt uể oải đáp. Tôi cũng gắng nghe lời anh.

Thực liếc nhanh về phía cửa mở vào nhà trong, ngập ngừng:

— Nguyệt... Nguyệt có thể...

Nhìn vẻ mặt và đôi mắt anh, Nguyệt đoán hiểu ý anh ngay, nhưng vẫn vờ ngơ ngác:

— Còn gì nữa, anh?

Thực bước lại cạnh ghế Nguyệt, nói nhỏ và nhanh:

— Nguyệt có thể cho phép tôi hôn Nguyệt được không?

Anh chàng này, Nguyệt nghĩ, quê quá đi! Thế mà cũng mang tiếng đi Tây đi Tàu học rồi. Hôn thì cứ việc hôn, việc gì phải xin phép với tắc! Nhát như cáy ấy!

— Thôi, anh ạ! Nguyệt nghiêm mặt đáp. Lỡ con Phụng Dao hoặc con nhỏ người làm chạy ra hỏi chuyện gì thì chết! Để lúc khác đi!

Thực vẫn đứng im lặng, không nhúc nhích cạnh nàng.

— Rồi, Nguyệt lại nói, thế nào mình chả là vợ chồng, nếu không có gì rắc rối.

Thực khẽ thở dài, nhìn nàng đăm đăm, với đôi mắt vừa hờn giận vừa thèm muốn.

Đồ ngốc! Nguyệt mắng thầm. Hôn đại đi cho xong! Đứng đực mặt ra đấy thì có lợi gì! Bộ anh chờ tôi hôn anh trước chắc?

— Nguyệt! Thực rụt rè gọi. Nguyệt hình như dỗi với tôi...

Nguyệt bỗng ngửa mặt, nói nhanh:

— Vâng, thì anh hôn đi! Lẹ lên kẻo nó ra!

Nàng thay đổi ý kiến quá bất ngờ khiến Thực hơi ngỡ ngàng. Anh cúi vội xuống, hôn phớt lên môi nàng.

— Thế nào? Nàng vừa cười vừa nói khi anh đứng thẳng người lên. Bây giờ thì anh bằng lòng rồi chứ?

Vẻ mặt rạng rỡ, Thực bẽn lẽn nói

— Nguyệt khó tính lắm!

— Thật à? Anh là người đầu tiên bảo tôi khó tính đó.

Thực xoa hai tay vào nhau:

— Bây giờ tôi về để Nguyệt chấm bài, mai lại gặp nhau.

— Vâng! Mai lại gặp anh, nhưng anh cố dò xét hộ tôi đi.

Không hiểu vô tình hay cố ý, nàng đứng lên để tiễn anh thì mặt hai người thật sát gần nhau, đến nỗi nàng cảm thấy hơi thở nóng của anh. Dường như không cưỡng nổi sự khiêu gợi quá mạnh, anh bất thình lình ôm ghì lấy nàng, đắm đuối hôn lên môi nàng. Không một phản ứng nhỏ, nàng buông thõng hai tay. Nhưng nàng cũng không thấy lòng mình xúc động như những lần trước, với Trương hoặc với Hướng. Tại sao? Phải chăng nàng không yêu Thực? Hay nàng đã chán chuyện yêu thương? Nàng cũng không hiểu nữa.

— Nguyệt! Thực khẽ gọi nàng sau khi buông nàng ra. Anh yêu em vô cùng!

(Còn nữa)

Cáo Thị Khảo Giá

I.— Ngày giờ và nơi mở phong bì khảo giá :
Ngày 10-2-69 hồi 9 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng — Phú Nhuận (Gia Định)

II.— Mục tiêu việc khảo giá :
Cung cấp ... cho TYV/Cộng Hòa kỳ để 1/LCN/69 Trị giá ước lượng (1 lô) 720 ...$00 (PKG số 402/MD/MU/1/QY ngày 28-1-69)

III.— Nơi tham khảo hồ sơ :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định), (Phòng Mãi Ước 1).

Gia Định, ngày 29 tháng 1 năm 1969

CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu công khai

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 10 tháng 02 năm 1969, hồi 09 giờ, tại Khu Tạo Tác Qui Nhơn, và Cục Công Binh QLVNCH.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
— Xây cất nhà gia binh 35mx12m80 cho các đơn vị thuộc Sư Đoàn 22/BB : Trung Đoàn 40BB, Trung Đoàn 41BB, Trung Đoàn 47BB, Bộ Tư Lệnh SĐ22BB+Tiểu Đoàn 22 Công Binh SĐ và Hậu Đội 22 Quân Nhu (thuộc các IKSR số : 3/500/69, 3/501/69, 3/502/69, 3/503/69, 3/504/69).

KÝ QUỸ TẠM : Từ 52.000$00 đến 90.000$00

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ : Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Công Binh (Trại Đào Duy Từ, số 557, Đại Lộ Nguyễn Tri Phương (Phú Thọ) Saigon.
— Khu Tạo Tác Qui Nhơn (đường Nguyễn Huệ, cạnh Gành Ráng) KBC. 4565 ngày 15.01.1969

KHU TẠO TÁC QUI NHƠN

Cáo thị đấu thầu công khai

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU :
Hồi 9 giờ ngày 12-2-1969 tại Khu Tạo Tác Mỹ Tho, Số 2 A đường Thủ Khoa Huân.

MỤC TIÊU CUỘC THẦU :
1) — *Tu bổ doanh trại dự án MT.004 ký quỹ* 6.407$
2) — *Tu bổ doanh trại dự án MT.002 ký quỹ* 11.500$
3) — *Tu bổ doanh trại dự án MT.001 ký quỹ* 12.277$

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
— *Cục Công Binh / Sở H.C.T.C.*
— *Khu Tạo Tác Mỹ Tho số 2A đường Thủ Khoa Huân.*
Trong những ngày giờ làm việc.

Phỏng !! Trốc Da !!

Muốn êm dịu ngay và mau lành, phải dùng BĂNG DIỆT TRÙNG :
« BIOGAZE BOTTU »
Bào chế tại Pháp Quốc có sinh tố A và D, Lục diệp tố và La-no-lin
« BIOGAZE BOTTU » chữa trị :
— PHỎNG NƯỚC, PHỎNG LỬA
— CÁC VẾT THƯƠNG LỘT DA
Ngoài ra còn chữa lành các mụn nhọt, các mụn lở khó trị (ghẻ hờm).

Thuốc nhập cảng — Bán tại các nhà Thuốc Tây và tiệm Trữ Dược.
(Kiểm nh... ...M BYT ngày 28-01-69)

Rẻ, bảo đảm, « đầy đủ » tiện lợi nhất

KHI :
★ MUA XE NHẬT **HONDA, SUZUKI, YAMAHA**
★ MUA PHỤ TÙNG XE **NHẬT** ĐỦ CỠ ĐỦ LOẠI
★ SỬA XE **NHẬT**, CƠ KHÍ MÁY MÓC **NHẬT**
★ TIỆN LIỆU ĐỂ : — MỞ TIỆM SỬA XE **NHẬT**
— MỞ TIỆM BÁN PHỤ TÙNG

CHỈ CÓ :
MINH - ĐẠO
244D TRẦN HƯNG ĐẠO — SAIGON
— Mở cửa từ 7 giờ đến 21 giờ kể cả Chủ Nhật.

Cáo Thị Đấu Thầu

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 20-2-69 hồi 09 giờ tại QYV/Ban Mê Thuột

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp thực phẩm (lô 3) cho QYV/BMT niên khóa 1969.
Trị giá ước lượng : 3.609.568$00 (ĐLS số 6529 ngày 9-10-68)

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :
Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Mãi Dịch, 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định)
— Cục Quân Y (ngang TYV/CH — Gò Vấp)
— Quân Y Viện Banméthuột.

Gia Định, ngày 22 th. 1.1969

CỤC MÃI DỊCH

Hoa Hậu **PISO 1969** **LAS VEGAS**
LẦN ĐẦU XUẤT HIỆN TẠI V.N.
PISO GAS CHO CÁC LOẠI QUẸT GAS :
RẺ, KHÔNG HAO, NHẠY LỬA.
Bán khắp Mọi nơi
TRONG VÀ NGOÀI NƯỚC MUA SỈ VÀ LẺ XIN THƯ XPY MỚI LẠI
93/1 PASSAGE CÔNG-LÝ (MAI-LAN)
316 TRƯƠNG MINH GIẢNG, SAIGON
SIÊU-THỊ 46 ĐOÀN-THỊ-ĐIỂM TÚ XƯƠNG S.G.

LỜI RAO
Mất Bằng Khoán

Bằng khoán Điền Thổ số 107 Xã Thới An Đông (Phong Dinh), ghi số bản đồ 18 và 120/19, tờ thứ 2, Thới An Đông, diện tích 0m 22 sào 00 thước vuông, của Vợ Chồng NGUYỄN VĂN DANH, NGUYỄN THỊ NGỌ đứng tên, đã bị thất lạc và kể là đã mất hẳn
Lời rao này đăng lên chiếu điều 365 Sắc lệnh ngày 21-7-1925 để có thể xin Án Tòa cho phép lập một phó bản thế lại.

Đăng lần thứ nhì
NGUYỄN VĂN DANH

LỜI RAO
MẤT BẰNG KHOÁN

Nay bố cáo để công chúng hay rằng : Tờ Bằng khoán Điền thổ số 168 xã Hòa Bình (Bạc Liêu) đã bị thất lạc và kể như mất hẳn

Lời rao này lập chiếu điều 365 Sắc lệnh Điền thổ ngày 21-7-1925 dạng xin phó bản.

HUỲNH KHAI
(Rao lần thứ nhứt)

Số 076-CTTT/TGĐ

Cáo Thị Gọi Thầu Khẩn Hạn

Mục đích :
Chuyên chở Ba Ngàn Thước khối (3.000m3) cát trắng từ hầm cát của Công Ty Thủy Tinh Việt Nam ở Láng Cát (Phước Tuy) đến nhà máy Thủy Tinh, số 76 đường Tôn Thất Thuyết, Khánh Hội.

Thời hạn giao cát : Ba tháng (3 tháng)
Ký quỹ : Một trăm ngàn đồng (100.000$00)
Ngày mở và nơi nộp đơn thầu :
Hồ sơ dự thầu nộp cho Công Ty Thủy Tinh Việt Nam số 16-18 đường Hai Bà Trưng (lầu 1), trước 10 giờ sáng ngày thứ tư 26 tháng 2 năm 1969, thời hạn chót.

Nơi tham khảo Điều Kiện Sách :
Tại văn phòng Thương Mãi Công Ty Thủy Tinh Việt Nam, 16-18 đường Hai Bà Trưng (lầu 1) Saigon, trong những ngày giờ làm việc.

Saigon, ngày 30 tháng 1 năm 1969
CÔNG TY THỦY TINH VIỆT NAM
Tổng Giám Đốc

THẨM MỸ VIỆN ANH UYÊN
98 SƯƠNG NGUYỆT ÁNH — SAIGON

Do Cô HẠNH tốt nghiệp tại Gia Ná Đại
— Bảo vệ sắc đẹp quý Bà, quý Cô.
— Tẩy lông mặt bằng chất sáp hóa học.
— Trị tuyệt các loại mụn, nám sậm.
— Làm sạch da mặt nhờn, chữa da khô, và làm mất những vết nhăn trên mặt theo khoa học và máy móc tối tân với giòng điện tím (Ulta violet).
— Trang điểm lên màn ảnh truyền hình, cô dâu, dạ hội (nhận đến tại nhà) theo phương pháp của nhà danh tài Fernand Aubry.

— UỐN TÓC, Nhuộm, Bới, Chải, với toàn mỹ phẩm Ngoại quốc.
Do Chú Mười (trước ở Viện Uốn Tóc Bangkok) và Chú Phước.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I.— MỤC TIÊU ĐẤU THẦU :
Công tác tu sửa đường Bến Tôn Thất Thuyết từ số 135 đến số 175, từ ngã ba Tôn Đản đến số 209 và từ số 254 đến ngã ba Nguyễn Khoái. Cộng chung là 1030m, đường rộng 6m.
— Trị giá ước lượng : 2.490.540$00
— Ký quỹ tạm : 42.000$00

II.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 7 tháng 2 năm 1969 hồi 9 giờ tại Văn Phòng Phân Cuộc Hành Chánh Kế Toán Nha Thương Cảng Saigon, Số 1 Đại lộ Hàm Nghi.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Phân Cuộc Hành Chánh Kế Toán Nha Thương Cảng Saigon, Số 1, Hàm Nghi Saigon.
— Phân Cuộc Công Tác Thương Cảng Saigon, Số 10 Bến Chương Dương Saigon.

IV.— NƠI, THỜI HẠN NỘP ĐƠN XIN DỰ THẦU VÀ HỒ SƠ ĐẤU THẦU :
— Đơn xin dự thầu phải gửi đến Nha Thương Cảng Saigon trước 17 giờ ngày 4 tháng 2 năm 1969 là hạn chót.
— Hồ sơ đấu thầu phải nộp cho Hội Đồng đấu thầu Thương Cảng Saigon tại Văn Phòng Phân Cuộc Hành Chánh Kế Toán 10 phút trước giờ mở thầu.

SAIGON, ngày 14 tháng 1 năm 1969.
Thiếu Tá TRẦN THIỆN PHƯƠNG
GIÁM ĐỐC NHA THƯƠNG CẢNG SAIGON

HỌC SINH THI TÚ TÀI II CÁC BAN A VÀ B LƯU Ý 2 ĐIỀU : Đã sửa soạn cho kỳ thi sắp tới :
I) Hãy hỏi ngay : tại Bích Tân Bộ Đề Thi Giới Hạn Lý Hóa Vạn Vật cho 2 khóa I và II 69 của B.S. Nhàn
II) Một trung tâm chuyên luyện thi Tú Tài II và vào Y Dược Nha Đại Học
Tr. Bích Tân *202 ...-Cấp SAIGON*
Lớp Lý Hóa - Vạn Vật Đệ Nhất A ★ Ôn giáo khoa và giảng bài tập ● Thi thử mỗi tháng
Luyện thi Tú Tài II khóa I đồng thời vào Y Dược Nha
Chỉ nhận học sinh ghi tên trước
Khai giảng 4-3-69 G.S.B.S. Nhàn

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
CHÍNH LUẬN

au Printemps
GIẦY VÀ QUẦN ÁO TRẺ EM
XUÂN KỶ DẬU
TỪ 2 TUỔI TỚI 15 TUỔI
164 Gia Long — SAIGON **Điện thoại : 92.793**

GHẺ HỜM !!

Những mụn nhọt khó trị cũng được băng « BIOGAZE BOTTU » chữa khỏi
Băng diệt trùng « BIOGAZE BOTTU » bào chế tại Pháp Quốc, có sinh tố A và D, lục-diệp tố và La-no-lin còn là thuốc chữa **PHỎNG NƯỚC, PHỎNG LỬA** và các vết thương **TRỐC DA**
Thật êm dịu và mau lành !
THUỐC NHẬP CẢNG, BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY VÀ TIỆM TRỮ DƯỢC

(Kiểm nhận số 06M/BYT ngày 28-01-69)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Nhắn tin gấp
Ông NGUYỄN HỮU SỬ, Chủ Salon NGUYỄN HỮU Số 2A đường Phan văn Trị, Gia Định, cần gặp tôi ngay để kết thúc vụ xe số EH 4602 (là xe gian) mà Ông bán cho tôi. Nếu không tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp.
LƯU VĨNH THÁI
Trường dạy lái xe VẠN QUỐC Số 66, Ngô Quyền Cholon

Ông Ưng Hà
Giám Đốc Đồn điền Cam Ranh. Hãy về gấp, người nhà sắp đi vắng.

Yêu Cầu
yêu cầu Thiếu tá **Huỳnh Thanh Xuân** đến 209 Phan đình Phùng Saigon để thanh toán tiền mua xe Jeep Willys EH-6737 Nếu không tôi sẽ nhờ luật pháp can thiệp
ĐINH-VĂN-XƯỞNG

Thanh
vừa ở Mỹ về. Muốn biết tin anh chị **Bích Ngọc** trước ở 37 Ông Ích Khiêm Đà Nẵng, hiện dời về Saigon ở đâu xin đến gặp 137/1 Cách Mạng Minh Mạng Phú Nhuận.

Tìm con
PHẠM HỮU VŨ con ở đâu ? Hãy về gấp. Ba Má thương thứ cho đi tiếp tục học hành.
Ai gặp cháu ở đâu xin làm ơn khuyên bảo cháu trở về. Ai chứa chấp sẽ chịu hết trách nhiệm về mọi hành động của nó đối với Pháp luật.
Ba : PHẠM HỮU XI

Mất căn cước
Tôi Nguyễn thị Lịch Hoa có mất 1 căn cước số 414705 cấp tại Thủ Đức 22-5-64 ai lượm được đem lại 118/1F Nguyễn Trãi Cholon. Tôi xin hậu tạ.

Lượm được Bóp
Của một bà tên **Kiều** ở Vũng Tàu (Bãi Sau). Đựng căn cước và giấy tờ lặt vặt. Xin chủ nhân đến lấy lại ở số 12C Nguyễn Hoàng Cho Lon ngoài giờ làm việc.

Mất Căn Cước
bọc nhựa số 035358 cấp tại Đà Nẵng ngày 14-7-62, tại vùng chợ Dakao Saigon. Ai được xin đem tới 80A Hùng Vương Thị Nghè Gia Định. Xin hậu tạ.

Bố cáo
Con trai tôi tên TRẦN NGỌC ĐIỆP sanh năm 1958, đi học không về nhà chiều ngày 4-2-69. Cô Bác ai dụ dỗ và chứa chấp nó hoàn toàn chịu trách nhiệm những hành động của nó kể từ ngày đăng bố cáo này.
TRẦN CÔNG PHÁT

Tìm Chó
Nhật Bổn tên Bêbi, mình trắng tai nâu mất trước nhà số 204 Công Lý. Vị nào thấy Bêbi ở đâu xin đem lại địa chỉ trên xin hậu tạ.

Mất bóp
trong có đựng căn cước số 261061 để tên **Phạm văn Khiêm** và nhiều giấy tờ cần thiết ai lượm được xin đưa đến nhà 23/25E Bến Kiểm đường Tôn thất Thuyết Khánh Hội Saigon Quận tư xin hậu tạ.

Nhắn tin gấp
Xin mời ông bà đã mua chiếc xe Nash Rambler NBU 845 do **Thầy Vinh Đồng Đa minh** bán và đã giao giấy tờ, vui lòng đến gặp chúng tôi để thanh toán và làm thủ tục sang tên xe gấp, tại địa chỉ có ghi trong thẻ xanh.

HỌC ...

Vũ miễn phí
nhận dạy 4 cô, sau thời gian học tập ít ngày sẽ có việc làm ngay, lương hậu. Hỏi G. Sư. Do 14 Phan văn Hùm lầu 1 phòng C (ngã 6 Saigon, Bến xe Tây Ninh) Bao ăn ở người ở xa.

Mẫu giao
nội trú, bán trú Phan thanh Giản, Cư xá Đô Thành 1C, là nơi tin cậy quí bà gởi con em.

Đờn Ca
Tư Thục Âm Nhạc THẾ HỆ khai giảng các lớp : **Đờn điện, Trống. Ca và Organ.** 379 Đại lộ Trần quốc Toản Chợ Lớn. N.S. QUỐC TUẤN phụ trách.

Lớp Gia Chánh Đặc Biệt
44 Lê Lợi dời về 44 Ng-phi-Khanh Tân Định Bánh Pháp khóa 2 mở sáng thứ hai và thứ tư, mở thêm các món nhậu và cơm chay, cơm tàu, cơm Pháp Cổ Bắc Mời đến ghi tên và lấy chương trình suốt ngày tại 44 Ng-phi Khanh Tân Định.

Học Y Tá
Lớp trợ Y Tá mở mỗi ngày, và khóa tu nghiệp Y Tá toàn quốc, các bạn nam nữ ghi tên nhập học tại 14 Lê văn Duyệt Saigon.

Dạy cắt may THÊU VÀ ĐAN MÁY
Chóng rành nghề và thật khéo. Hỏi 60 Nguyễn huy Tự (ngã tư Cầu Bông) Dakao

PHÒNG PHIÊN DỊCH VÀ ĐÁNH MÁY
130 Pasteur — Phòng 107
Đã được tín nhiệm 10 năm nay, chuyên dịch sang Anh-Pháp-Việt, các tài liệu về báo chí, đơn tín, thư từ thương mại, khế ước, kỹ thuật v.v. do một nhóm chuyên viên Phiên dịch Việt-Mỹ phụ trách. Tài liệu cần có thể lấy ngay. Giá đặc biệt cho các cơ quan Việt hay Ngoại quốc có tài liệu dịch dều. Nhận đánh máy, trình bày mỹ thuật, toàn máy mới, dã tự viên lành nghề.

Giáo sư
Pháp tiến sĩ nhận dạy Pháp Văn. Hỏi 29 Phan Ngữ Dakao.

Du Xuân
Tết này đi đâu ? Để lưu ý quí vị nam nữ khỏi cần do dự. Thời buổi mới, muốn khỏi bị cười chê là quê, cục, lạc hậu. Hãy rủ nhau tìm đến G.Sư Do 14 Phan văn Hùm, lầu 1, phòng C (Ngã 6 Saigon) để nghiên cứu các điệu VŨ, sau 1 tuần lễ Học Tập sẽ thành công. Mỗi khóa 3.000đ, ôn tập lại 500đ.

TV - RADIO

Bán rẻ
1 Teac 1500A và 1 Teac 4010S còn mới nguyên. Hỏi 682/5/6 Phan Thanh Giản Saigon.

88 bản nhạc xuân
Hay và vui nhất
Tuyển chọn sẵn
Trong Băng : Stéréo
Mono và Cassette
KINH CHÂU 66T Lê Lợi Sg.

Bán
rẻ 1 máy thu băng của Mỹ (cỡ lớn) hiệu «Voice of Music» Model 739, tình trạng toàn hảo. Hỏi : 51/22/2 Cao Thắng Saigon.

Bán
Ampli Sansui 800A (75w) Ampli Pioneer SX 700T Loa CS-A31 (80w) Loa Kenwood S-102U (40w) Magnétophone. Sony TC 530. Dokorder 1710. Hỏi 256/5/77 Phan thanh Giản Saigon.

Bán
Teac 4010S. Sansui 1000A 2 Loa CS-77 2 P.P. 6 do 121 Trần quang Khải.

AR4X
loa CS77, SP.200, CSA31. Garrard 95. Sony 540. Hỏi 265bis Võ Tánh Sg.

Sony
TC 230 (kiểu mới) Loa Sansui SP 200 (80w). Coral BX200 (60w) chưa khui bát rẻ. 385/24 Phan Đình Phùng Saigon.

TV Ở ĐÂU RẺ NHẤT
Nơi tập trung đủ hiệu máy truyền hình và các loại máy Radio, Cassette như Denon, Sanyo, National, Sharp, Sony, từ 12 inches, đến 25 inches, chạy bình hoặc chạy điện, giá rẻ nhất, quí vị mua tại đây, được đưa tận nhà và gắn luôn Antenne trời, do nơi Radio TV VĨNH LỢI 370 đại lộ Trần hoàng Quân Cholon (góc đường nhà thương Chợ Rẫy).

Télévision Opéra
Sửa T.V. đủ loại, chờ lấy bảo đảm 3 tháng. Có máy điện tử làm toàn hảo như mới. Máy mỹ sửa, hết rung giá 1200đ. Điện thoại 37201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. Giá hạ nhất Thủ đô. làm việc cả Chủ nhật. Số 1011 Trần hưng Đạo góc Nhiêu Tâm chợ Hòa Bình.

139J
Mua — Đổi — sửa chữa : Akai — Sony — Teac — Sansui — Kenwood — truyền hình — Radio Transisto. Xin mời quí vị hãy đến 139J Võ Tánh Saigon. Có chuyên viên và phụ tùng đặc biệt.

TV ! TV !
Bản tín nhiệm nhứt Radio **Minh Thanh 724** Phan đình Phùng gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật Saigon nơi có đủ hiệu và đủ kiểu TV chạy pile và điện từ 4 inches cho đến 25 inches,. cùng đủ loại Antenne kính phóng đại Survolteur v.v...

Sony TC
540 Akai 1710w loa CS.77 CS.33 SP.200 BX 200. Quạt vuông. Quạt bàn cánh nhựa, nguyên thùng 535/27B Nguyễn tri Phương (gần mả dá)

Sony 540
(tối tân nhứt có écho) Akai 1710w Garrard 95 Loa SP 200 (loại mới) CS 77. CS 33. Tất cả chưa khui thùng. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg

CA XUÂN - HÁT LÍNH
Tại Nhạc Tuyển Thâu Băng 399/10 Phan đình Phùng Saigon (đường Bánh Cuốn và Quán Tám Lọ). Đầy đủ Nhạc Xuân và Những Bài Ca Lính.

Bán
1 Ampli Téléfunken Operette 5650 MX, 4 Bandes, 1 Tourne Disque Dual 1010 1 máy chụp ảnh Canon, 1 Radio Philips 9 Bandes, 1 xe Lambretta EE. Xin hỏi tại 188/4 Cao Đạt Chợ Quán.

Magnetophone
Chuyên sửa đủ loại máy ghi âm **Sony, Akai, Teac. National** và các hiệu Đức, Mỹ, Nhựt. Bảo đảm phụ tùng đầy đủ, mau lẹ, làm việc luôn chủ nhựt. **Lê Đô Radio 123 Nguyễn t. Thuật Bàn cờ.**

T.V. Service
Sửa đủ loại TV Mỹ nhựt, lấy liền Radio Phono Ampli Tape recorder v.v. có chuyên viên tới nhà sửa Bảo đảm giá hạ điều chỉnh miễn phí, Xin mời tới Radio TV Phú Thịnh 298 Võ Di Nguy (Phú Nhận) Đ.T. 40281. Có nhận thâu băng.

HUNG SON'S RECORD
426 Minh Mạng Cholon
Thâu băng Mono, Stéréo, Cassette và Cartridge. Đủ loại nhạc V.N. ngoại quốc, nếu cuộn băng quý vị thâu ở nơi khác không được vừa ý, xin quý vị ghé thử tiệm chúng tôi, với 1 kỹ thuật thâu băng cực kỳ tinh vi và những máy móc tối tân, chúng tôi cam đoan quý vị sẽ hài lòng. Đặc biệt nhạc VN, thời trang, tiền chiến, T.C.S. do chúng tôi thực hiện mà đa số quý vị đều ưa. Chúng tôi, với 12 năm kinh nghiệm trong nghề nhạc và 15 năm sưu tầm nhạc, đủ khả năng để phục vụ các vị sành về nhạc. Tuy sanh sau đẻ muộn, chúng tôi đã được rất nhiều người khen, đó quả là điều khích lệ lớn lao cho chúng tôi. Mời quý vị tới nghe thử và lựa bài.

TiVi Van Trang
39 Nguyễn An Ninh Saigon
(thẳng cửa Tây chợ Bến thành) Bán và sửa chữa đủ loại Radio và TiVi.

TV hư
Gọi ngay ĐT. 40839 sẽ có chuyên viên đến tận nhà sửa, 186, Trương tấn Bửu (Phú Nhuận). Đủ phụ tùng.

Télévision HỒNG
CHUYÊN SỬA
Radio Télévision Magnétophone
Trang bị đầy đủ máy điện tử để sửa chữa mau lẹ. Nhận sửa tại tư gia : Giá rẻ hơn mọi nơi. Làm việc luôn cả ngày lễ và chúa nhựt.
248 Đề Thám Sg.—Phone : 91.290

Sửa TV lấy ngay
Transistor magné Ampli HI-FI Stéréo, Đặc điểm như mới, BĐ trong 3 tháng, đích thân chủ nhân kinh nghiệm phục vụ quý vị và anh em ở tỉnh xa gần, công thật rẻ trong dịp Tết. Bạch Đằng TV 169 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận ĐT 40.057

Thâu Băng
Nhận thâu băng thường hoặc **CASSETTE** do khách **lựa từng bài. Bán băng thâu sẵn.** Đủ loại : **Tân nhạc (thời trang hoặc tiền chiến). Cải lương hay tuồng bộ, ngoại quốc** (Kích động êm dịu) **BÀI HỌC** (Anh Pháp Đức) **Kinh Châu 66 ter Lê lợi** Saigon.

Rẻ nhất Saigon !
Ti Vi đủ cỡ, đủ hiệu từ 9 đến 25inches, từ 1 đến 5 Loa. Chạy pile điện, accu và đầy đủ phụ tùng. Có thợ sửa chữa tận nhà. **Giá rẻ nhất Thủ Đô.** Quí khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi rồi, **chắc chắn sẽ mua được 100/100** Nếu đến **T.V. Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Saigon Đ.T. : 93.217.**

MUỐN HƯỞNG XUÂN HÃY ĐẾN
Salon TV THIÊN KIM. Mua bán đổi, gởi cầm thế và sửa chữa T.V. Bán rất rẻ. Giá nhất định. Có bảo đảm.
— Phillip 19'' = 30.500đ.
— National 19'' = 12.500đ.
— General Electric 9'' : 10.500đ
v.v.. 327 ĐL Trần q. Toản Cholon

THÂU BĂNG LẤY CẤP
(tại trước rạp Long Phụng)
(Bán đủ loại đĩa tân cổ nhạc Việt Nam). Nhận thâu băng, chọn từng bài : Tân nhạc, ngoại quốc, tiền chiến, tuồng, tân cổ giao duyên, bài học Anh Pháp ngữ. Bán băng thâu sẵn đủ loại : Mono, Stéréo, Cassette. Nhận đổi băng mới lấy băng thâu sẵn. **ĐẶC BIỆT QUÀ XUÂN :** Những đĩa nhạc Xuân, những băng chọn lọc nhạc Xuân hay. Quý khách sẽ hài lòng có một món quà Xuân trang nhã và lịch sự. Mời quý khách lại nghe và chọn lựa. HÒA SIM RECORD 295 GIA LONG (trước rạp Long Phụng).

Cần bán
1 Akai 1710w và 2 loa SS.30 25.000đ (tặng thêm 1 Headphone) 15 cuộn băng nhạc Việt và ngoại quốc, mỗi cuộn 500đ. Hỏi tại 384 Lý thái Tổ Đ.T. : 92.531

Sansui
5000; Akai 1710W; Sony 540; 230 Pioneer CS-77; 33; 24; Coral BX-200 Garrard 95; đầu Shure (1500đ) 377 Lý thái Tổ.

Rẻ
Pioneer 100w (17000) loa CSA 31 mới (22000) Sony 350 (16000) 355 (19000). 304/5 Hòa Hưng.

NGUYÊN THÙNG
Sony 540 kiểu mới 69 Teac. A. 1500 National 1 Solid State Stéréo Model. 760S Tape recorder. Máy quay dĩa tự động Garrad Lab 95. RCA. Tại 55 Ng-huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán máy HỢP TÁC XÃ
Ráp tại Ngoại Quốc 2 và 3 band (Pile) 3.500$ — 4.000$. Tại THANH TUYỀN 17, Võ Tánh Saigon (ngã sáu) ĐT 22.729

Nhạc Xuân ! Nhạc Xuân
Để tràn đầy gia đình bạn những lời chúc tụng, những âm thanh vui tươi hạnh phúc, bạn phải có những cuốn băng đặc biệt, sau đây phát hành nhân dịp Xuân Kỷ Dậu : — 061 : Những bài ca mùa Xuân — 062 : Những bài ca của Lính (với giọng ca Hùng Cường) — 063 : Tình ca Từ Công Phụng. Đã có bán độc quyền tại **NGUYỄN HOÀNG THÂU BĂNG** 170 Nguyễn Hoàng Saigon
MONO - STEREO - CASSETTE
(Mở cửa đến 8 giờ tối)

TiVi ! Máy đèn Tân Kỳ
Mới về nhiều kiểu TiVi 68-69 Tân Kỳ thật hách loại sách tay loại để bàn đủ hiệu đủ cỡ từ 4 cho đến 25 inches. Và nhiều loại máy đèn từ 300 cho đến 10.000watts, đủ cỡ máy bơm nước chạy xăng chạy điện 110/220v. Xin mời lại hãng Đạt-Thành số 84C đường Cống Quỳnh Saigon. ĐT : 93.231 (xéo xéo trường học Hưng Đạo) không mua cũng lại mà coi, coi cho biết giá để mách người khác đến mua. Đặc biệt TiVi 16 inches, bán 14.800đ. và máy đèn 1.000watts bán 16.000đ. (Xài được 25 bóng đèn ống 1m2 chỉ tốn 1/2 lít xăng 1 tiếng đồng hồ).

TIVI - RADIO - CASSETTE
(Kiểu tối tân năm 69)
Hàng mới về bán giá thật hạ nhiều loại TV Denon — Sharps — Sanyo Sony — Nec — National đủ cỡ từ 4 cho đến 25 inches, nhiều kiểu sách tay nhiều loại để bàn từ kiểu tối tân của năm 68 cho đến kiểu tối tân nhứt, độc đáo nhứt và hách nhứt của năm 69. Cùng nhiều loại Radio Transistor, Cassette đủ hiệu đủ cỡ Antenne, kiến phóng đại. và Sulvolteur v.v.. Bổn hiệu luôn luôn có sẵn thợ nhiều kinh nghiệm để phục vụ cho quí vị mỗi khi quý vị cần đến. Do Tân Mỹ số 176 Nguyễn thiện Thuật Saigon (đối diện cửa chính Cư xá tái thiết Nguyễn thiện Thuật)

THÂU BĂNG SƠN HẢI
6 Yên Đỗ Saigon
— Cassette Mono.
— HiFi Stereo.
— Máy móc tối tân
— Việc làm cẩn thận.
Tân nhạc thời trang, Nhạc tiền chiến, Nhạc ngoại quốc Cổ nhạc, Bài học ngoại ngữ. Có bán nhiều băng Cassette thâu nhạc sẵn.

Teac
4010.S 35.000đ. Sony 350 bán 15.000đ. Loa Coral BX.200 10.000đ Ampli Fisher 10.000đ. Hỏi 549 B5 Phan đình Phùng Saigon.

TELEVISION kiểu 1969
HÀNG MỚI VỀ : Đủ loại **Denon Sharp 12, 17, 19, 20 Inches.** — NATIONAL TP-36 NA : kiểu mới 16 Inches, xách tay 1969. — SANYO : 12V-12T-203-12 Inches, chạy điện và Accu xe hơi — SANYO : 16 U80L, 16 Inches, có cửa kéo, tuyệt đẹp — SANYO : 20W-440L : 20 Inches kiểu 1969 có cửa kéo lộng lẫy — SANYO : 19 P70S : 19 Inches, loại xách tay. Quý vị đến xem, thử máy và hỏi giá, chúng tôi sẽ cố gắng làm hài lòng Quý vị. Bán Sỉ và Lẻ giá thật đặc biệt.
THỦ ĐÔ TRUYỀN HÌNH
361A, Phạm ngũ Lão SAIGON (Cần chợ Thái Bình)

HIFI STUDIO
PHÒNG THÂU BĂNG
Tape + Cassette + Cartridge.
102 Phan đình Phùng Saigon
Phòng thâu băng tối tân nhất ★ Dùng toàn máy nhà nghề ● Bảo đảm kỹ thuật ★ Đầy đủ nhạc Việt và Ngoại Quốc. Mới có : Hit Parade và nhạc Xuân.
Đặc biệt : một thính phòng trang bị Máy lạnh và hệ thống Âm thanh tuyệt hảo. Để quí vị thưởng thức và chọn nhạc Quí vị chắc nhấn sẽ hài lòng khi đến Hifi Studio.

THUỐC

Chích trĩ nội
Phương pháp mới nhứt, không đau vẫn đi làm việc, có thể mời đến nhà, tiếp khách từ 3 đến 6 giờ chiều tại số 260/5 Bùi Viện Saigon.

Những người mắc bịnh lâu năm MÁU ĐỘC, PHONG ĐỘC, THẤP ĐỘC, BỊNH THẬN, DI MỘNG HƯỢT TINH, thiên trục nước đái đường, ho suyễn, ho ra máu. Tim, bao tử, phổi, gan ruột. Trị khoa con mắt, lỗ tai, lỗ mũi và cuống họng. Tham khảo phương pháp cũ và mới để các bệnh nhân được lành mạnh mau lẹ.
ĐÔNG Y SĨ
Tr. Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (lối vô thẳng chợ Hòa Bình). BYT KN. số 2111 — 15-9-66.

CHUYÊN TRỊ Bệnh Trĩ
Mạch lươn, đi tiêu ra máu, sa con trê, bạch đái, tử cung có mụt, lỗ mỗi có thịt dư. Xin mời đến số 571 Pétrus Ký Saigon. (Bến xe Tân Phương Đalạt) Đông Y sĩ Lê thị Phiên tự Hồng Hoa (K.N.số 1041 7-12-65.)

Gan suy
choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, âu sầu, sứt cân; Nám canh, đắng dọc, bần thần. Ban ngày mỏi mệt, đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan. Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh, 469B Lê văn Duyệt Sg.

Phong tình
Lậu Mủ, Dương mai Mào gà, Sang độc, Hột xoài, Hạ cam, thuốc nhiều mà chẳng dứt căn Hãy nên tín nhiệm **Phong Thần** ít lâu. Đông Y sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon. Nhà trả lời ai gửi tem 1đ 50.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên, dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc, K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Phong ngứa
Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó không phải thoa phết sơ ngoài da mà hết, uống «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN «ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. KN. BYT 3 — 5-9-63.

Thận hư
táo giấy, đau lưng, mắt mờ, đầu nhức, răng sưng, tai ù. Lậu, tinh : Di, hoạt, mộng mơ, dùng HOÀN SINH LỰC, chắc chờ nửa chi ! Có thầy chẩn mạch tinh vi, chuyên làm thuốc tễ thích nghi từng người. Đông y sĩ HOÀN-SINH: 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Ho lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản, phong thấp, gan, lâu ngày Mời lại nhà thuốc.

Kim Khuê
300 Hai Bà Trưng Đông y sĩ coi mạch tinh vi điều trị mau lành ĐT40.592 K.N. 1010 30-9-64

Đại lý khắp nơi
Bán đủ thuốc Kim Khuê và tặng sách thuốc tri giá 50 ...

Thuốc Mới !!!
Dầu AS VẠN NINH
Trị : cúm, cảm, phong thấp nhức gân cốt
INHALATEUR (ống hít) AS VẠN NINH
Trị : cúm, hắt hơi, sổ mũi...
Dược-Sư NGUYỄN - ĐÌNH - LUYỆN Bào chế
Tổng phát hành : 106, Võ-di-Nguy (chợ cũ) SAIGON — Đ.T. 20.796
Cần nhiều đại-lý các nơi

Giá tiền đăng RAO VẶT *2 dòng đầu 60đ, mỗi dòng sau tính thêm 20đ.*

Sang văn phòng nhỏ góc đường Tự Do, có điện thoại, máy lạnh, 700.000đ. Hỏi cô Oanh 37 Nguyễn Thông Saigon. Điện thoại 91.464 từ 5 đến 7g chiều.

Sang Phố

Phố lầu 3 từng, có gác, gần ngã tư, đủ tiện nghi, tiện mở phòng mạch, hoặc nhà thuốc tây. Hỏi 370 đường Trần hoàng Quân Cholon (góc Bịnh Viện Chợ Rẫy).

Sang Phố thương mãi thật đẹp 6mx12 thị tứ tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, bar. 83 đại lộ Nguyễn cư Trinh giờ làm việc.

Sang Villa lầu 10mx14m. 3 phòng ngủ rộng rãi 2 phòng khách lớn, 2 phòng ăn tiện nghi, chỗ để xe, máy lạnh, tủ lạnh nước nóng, quạt trần trang hoàng giá trị. Hỏi chủ nhà 48/13 đường Hồ biểu Chánh (Cách Mạng rẽ vào)

Cần hợp tác quán ăn

Vì sắp đi quân dịch, sang phân hùn nửa quán ăn. Địa điểm rất tốt, Hỏi 142 Võ Tánh nối dài Lăng Cha Cả để thương lượng.

NHÀ

Nhà bán 3m.60x9m, đầy đủ tiện nghi, điện, nước, gạch bông, gần trường học và chợ Tân Định, giá 250.000đ Hỏi cô Nga (Ban Hóa Đơn) 13 Đinh tiên Hoàng Đakao (giờ làm việc).

Nhà bán đường Lê quang Định, gần chợ bà Chiểu 3m20x15m. đầy đủ tiện nghi, điện, nước, rộng, mát sáng, nở hậu mới xây cất, đẹp, giá 460.000đ. Hỏi 70/9 Lê q. Định Gia Định.

Building bán

Bán rẻ hoặc cho mướn 1 building trung tâm Saigon, tiện mở Labo, Clinique, trường học, khách sạn. Hỏi 73 Huỳnh quang Tiên Saigon Đ.T. 91.194 hay 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán nhà gạch 5x18m đầy đủ tiện nghi : điện, nước riêng khu Tân Định. Hỏi 418 Hai bà Trưng Tân Định.

Nhà song lập đúc 3 tầng bán 1 căn 2 triệu 100 ngàn Phan thanh Giản Cư xá Đô thành 1C mặt tiền

Nhà bán

đủ tiện nghi điện nước riêng. 322/2bis Trần hưng Đạo Saigon.

Sanh Lợi

(Bảo đảm an toàn)

Quý vị có ít nhiều vốn tiết kiệm muốn để sanh lợi hằng tháng hằng năm được bảo đảm an toàn xin do MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT/23.989

Nhà bán lầu đúc suốt 3mx11m 3 tầng có sân thượng, đủ tiện nghi, điện nước giá 900.000đ Số 205/3 Trương tấn Bửu P.N.

Nhà bán Tường gạch, nền gạch bông có lầu suốt (04m00x09m) gần chợ, trường học, nhà thờ. Hỏi tại 93/24 Trần khắc Chân Tân Định Saigon.

Nhà bán gấp vì phải đi xa cần bán thật gấp, giá rất hời cho vị nào tới sớm. 72 Nhật Tảo (Da Bà Bầu) Saigon.

Nhà bán gấp rẻ 15mx4m có gác kiểu mới tuyệt đẹp. Hỏi 2120/4 hẻm 158 đường Thoại ngọc Hầu Ông Tạ.

Nhà bán 79A mặt đường Thiệu Trị, Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 6 đường Trương minh Ký quẹo vô) đủ tiện nghi, giá 550.000đ.

Cần bán Đất mặt tiền đường Nguyễn v. Thoại Phú Thọ 2 lô liền, 1 lô đối diện Lử gia 280 Cống Quỳnh Sg.

Đà nẵng đất tiền 905m2 đường Gia Long Hỏi 6. Hồng 40 Gia Long Đà Nẵng

Bán 1 căn nhà có lầu, đủ tiện nghi. Hỏi 598/30B (trên lầu) Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 40.212.

Nhà bán mặt tiền, đủ tiện nghi, điện, nước, nhà bếp, WC, có cửa hậu, tiện mở tiệm buôn, tiệm may, quán ăn. 140 đường Bùi Viện Saigon.

Nhà bán vách tường, gạch bông 3mx17m nửa sau có lầu, trước có gác xếp, có điện nước cầu, xe vô tới cửa vùng Vườn Chuối, bán 570.000đ. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Saigon.

Bán nhà lầu béton cốt sắt luôn 121m2 đất tại 100 Sương nguyệt Ánh Saigon dài 27m ngang 4m,50 có compteur điện nước riêng, giá 5.200.000đ.

Nhà bán gấp 350.000đ, 4T, 8T vách tường lợp tôle có lầu 3 lớp la phong, cầu tiêu, nhà tắm bếp, toàn gạch trắng sạch đẹp. Có đèn nước 1d, 2 thùng, mua xong ở liền đủ tiện nghi, hỏi Trần quốc Toản đường 41 Saigon đi Phú Lâm phía tay trái, 633/44/1 thợ bạc Diệp Cầu

Nhà trệt dài 16 thước rộng 4 thước bán, có sân trước, sau, đủ tiện nghi. Hỏi 26bis Cư xá Đô thành Saigon.

Cần mua gấp Villa khoảng 4, 5 triệu luôn đất, mặt tiền vùng Saigon Chợ Lớn. Xin liên lạc gấp tại 282 Cống Quỳnh Saigon Đ.T : 90167.

Kinh Đô

Trung Tâm Giới Thiệu Mua, Bán, Bất Động Sản, 113/5 Võ Tánh Saigon Đ.T. 93.548 Bán Villa 300m2 Minh Mạng Đalat 300m2 Công Lý đang có huê lợi. Phố lầu ; Nguyễn Hoàng Trương minh Giảng. Đất 4 mẫu và 1.800m2 Thủ Đức Xa lộ. 9 mẫu 12đ/1m2 và 20 mẫu 6đ/1m2 Long Khánh, nhận Quản lý Building, Hotel.

Dịp may hiếm có

Đổi đi gấp bán nhà mới kiểu Villa 4m,2x26m luôn 120th đất, có chỗ để xe, cây ăn trái, xinh đẹp, nước giếng giá 500 000 dành cho người nào đến trước với giá đặc biệt, bán luôn đồ đạc đủ thứ. Hỏi 111/5 Lê Lợi Gò Vấp.

Cần mua hoặc sang phố chợ mới đường Tô Hiến Thành Tân từ số 140 tới số 220. Do nơi 124 Sương nguyệt Ánh, đúng từ 11 giờ đến 13 giờ.

Nhà bán gấp giá rẻ

Bán 1 căn nhà gạch bông, vách tường, có lầu cây, điện, nước, nhà bếp rộng, dài 12m, ngang 3m50 (nở hậu 5m...). Đất chánh phủ có đóng thuế hằng năm (hợp pháp). Nơi an ninh, yên tịnh và sạch sẽ. Giá 285.000đ. Mua xong giao nhà liền, xem nhà và thương lượng nơi số 359/33 Trương minh Giảng Saigon, (sau rạp hát Văn Lang).

Biệt thự Bán

Bán rẻ 1 biệt thự đại lộ Trương minh Ký Gia Định, khu vực sang trọng, luôn 350m2 đất, 3 phòng ngủ 3 phòng tắm. Salon sân cỏ rộng. Giá 5T8. Hỏi 268/47/3 Trương tấn Bửu Phú Nhuận Đ.T : 91.194

Bán nhà có lầu, phòng khách 4 phòng ngủ, nhà bếp nước, điện, 110V/220V, có sân để xe. Hỏi 25 Trần quốc Toản buổi chiều.

Xưởng nước đá gần chợ sát đường, có huê lợi nhiều, thiếu người chăm nom bán giá rẻ. Hỏi Phước Hoa 12 đường Võ di Nguy Saigon ĐT 23.949.

Cần mua bán nhà Cư Xá tái thiết khu Bàn Cờ và khu Ấn Quang. Xin hỏi Ô. Nam 28/57 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ.

Hiệp Hưng ĐỊA ỐC

282 Cống Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167

VILLA — ĐẤT — PHỐ BÁN

— Villa Hồng thập Tự gần 400m2 mặt tiền (trống) — Villa Nguyễn duy Dương góc Nhân Vị Cholon 300m2, tél, điện 3 giây (trống) — Villa Kỳ Đồng, góc Trương minh Giảng 850m2, 4 tầng lầu mới cất, giao trống — Villa Trương minh Giảng góc Hiền Vương Saigon 360m2 trống, tél — 2 Villa Phan thanh Giản 435m2, tél, luôn đồ đạc, điện 3 giây (trống) — Villa Công Lý 300m2, thâu huê lợi, 5 triệu rưỡi — Villa Ngô tùng Châu Gia Định, mặt tiền 1000m2 tél, 7 triệu (trống) — Phố lầu Tạ thu Thâu 90m2, 2 tầng rưỡi giao trống, bán gấp — Phố trệt Gia Long, gần chợ 90m2 giao trống — Phố lầu Công Lý góc Lê thánh Tôn 100m2, giao trống, 6 triệu 8, luôn đất — Đất bán Hiền Vương Saigon 675m2, (trống) — Đất Tô Xương 1250m2 (trống) — Villa - Phố sang — Villa Phan đình Phùng 460m2, sang gấp, tél — Phố lầu mặt tiền Công Lý sang gấp — Phố Sương nguyệt Ánh lầu, bán gấp luôn đất trên 100m2 — Villa Nguyễn Du 410m2, thâu huê lợi hoặc giao trống.

Bán đất xa lộ mặt tiền đường ngang làng Đại Học 6500m2 có vườn cây ăn trái, giá phải chăng. Xin hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon.

Bán villa song lập 530m2, giao trống, khu biệt thự B (Phú Thọ). Hỏi 197 Trương minh Giảng Saigon, Tél 40.493.

Building 6 từng trống thật đẹp tiện nghi meublé, bán sang cho mướn, nhận quản lý có thể chấn giao liền. 87 đại lộ Nguyễn cư Trinh, giờ làm việc.

Vũng Tàu bán 1 khách sạn gần bãi trước, có 38 phòng rộng rãi, đầy đủ tiện nghi. Đang có huê lợi nhiều. Hỏi Hiệp Thành, 41A Nguyễn đình Chiểu Sg hoặc ĐT 25.744.

Bán nhà lầu đúc 4 từng lầu, đầy đủ tiện nghi, có điện thoại, máy lạnh, 4m50x17m. Giá 5.000.000đ. Coi nhà từ 8h—17h. Hỏi số 65 đường Nghĩa Thục. Gần chợ Hòa Bình,

BÁN ĐẤT KHÁNH HỘI

Đất rộng khoản 4000m2. Có thể làm kho hàng hoặc hãng xưởng. Có điện, nước. Xin hỏi tại 96 Lý Trần Quán Tân Định Saigon (gần chợ quanh lại).

Bán nhà 650/9 Phan thanh Giản đủ tiện nghi kiểu Villa trệt, đẹp, đất rộng có Garage, cách đại lộ 20m. Hỏi tại đây sáng từ 10g-13g chiều từ 17g-19g.

2.800.000đ Phố lầu 3 tầng, luôn đất 4m,x20m mặt tiền đường Trần quang Khải, gần Trường học Văn Hiến. Khu thương mãi phồn thịnh, Liên lạc và thương lượng. Hỏi Bà Huy tại số 143 đường Nguyễn văn Sâm (Saigon).

Villa trệt luôn đất diện tích 225m2, đủ tiện nghi, khu yên tĩnh, an ninh. Hỏi số 36/16 đại lộ Cách Mạng 1-11 Saigon

Nhà bán nhà gạch lợp ngói, có gác luôn đất đủ tiện nghi 4x22m tiện mở cửa hàng thương mãi, nơi 221 Quốc lộ 1 Biên Hòa. Hỏi 223 (kế bên).

Bán nhà luôn đất, mặt tiền đường ngang 12th sâu 32th nhà và cơ sở huê lợi hằng tháng trên 100 ngàn. Phía trước có thể mở siêu thị, nhà thương trường học nhà thuốc và phòng bào chế, salon xe hơi, Phía trong Villa 8 phòng đủ tiện nghi. Do 347 Lê văn Duyệt Saigon chỉ dẫn.

Bán nhà lầu đúc số 131H/9 luôn cả đất rộng 4m dài 17m đủ tiện nghi nước điện riêng hẻm rộng 9m bên ngoài vào có cây xăng đường Bạch Đằng Gia Định.

Nhà Bán gấp 150.000 nền đất, sau có sân nước ra vô tiện chăn nuôi, có hẻm, mát mẻ 82A/14 sau trại Gà Thanh Tâm xa lộ gần cầu Phan thanh Giản. Xin mời ông bà ở Trương minh Giảng lại thương lượng.

Cần bán lại một trại chăn nuôi heo gà giống cả nhà ở 13.000m đất vùng Tam Hà Thủ Đức với giá 4,000.000đ. tại số 24/4 đường Hoàng Diệu Thủ Đức. muốn biết chi tiết lại số 490B Phan thanh Giản Saigon.

NHÀ - CHO THUÊ

Room For Rent

Đầy đủ tiện nghi 532 Hồng thập Tự Saigon.

Khách sạn AN HÒA 18 Trương công Định Saigon. Phòng tiện nghi. Giá rẻ. Chỉ nhận khách Việt Nam.

Cần thuê trả tiền dài hạn nhà trên 10 phòng ở các đường Trương minh Giảng, Trương tấn Bửu, Trần quang Diệu, Nguyễn huỳnh Đức, Cách Mạng, Kỳ Đồng, Yên Đổ. Xin hỏi Trường Thời Đại 341 Trương minh Giảng Saigon.

Nhiều nhà, Villa cho ngoại kiều thuê và bán. Cần mua đất độ 300m2 tại trung tâm Saigon. Quí vị có nhà hoặc phòng cho ngoại kiều thuê hãy gởi 571 Pétrus Saigon (bến xe Đà Lạt).

Cho mướn nhà đủ tiện nghi, khu an ninh giá bình dân. Hỏi 246/36 Hòa Hưng Saigon.

Phòng meublé cho mướn rộng đẹp sang trọng tiện nghi mặt tiền không thể chấn. 87 đại lộ Nguyễn cư Trinh giờ việc.

Sẵn giấy phép để mở trường T.H. 2 cấp, cần mướn nhà nhiều phòng hay hợp tác với vị nào có nhà rộng. Hỏi 288 Hòa Hưng

Phòng meublé lối đi riêng cho thuê ngày, tháng 64 Phạm hồng Thái (ngã Sáu) Sg.

Bar cho mướn

Vì thiếu người trông nom cần cho mướn Bar Bell 91C Nguyễn văn Thoại Phú Thọ Gia Định. Hỏi tại đây.

Cho thuê phòng trên lầu, đủ tiện nghi, cho nữ công tư chức, nữ sinh viên, học sinh. 513/6 Phan thanh Giản Sg

GIÁO SƯ :

NGUYỄN - ĐẮC - LƯƠNG

— Có bằng CỬ-NHÂN VĂN-KHOA.
(biệu dạy Hưng Đạo và Nguyễn bá Tòng).

Cần thuê Building lập trường tư hoặc hợp tác mở trường hay làm Hiệu Trưởng. Thư số 273 Phan đình Phùng 273 Saigon.

NHIỀU PHÒNG CHO THUÊ

ngày, tháng trong Building. Rộng rãi, mát mẻ, đủ tiện nghi, nơi yên tĩnh (7.000 đến 10.000đ. một tháng) Bán Building mới xây cất 3 tầng 34 phòng lớn trên 600m2 đất. Hỏi 168 Nguyễn duy Dương Cholon.

Cho thuê Nhiều phòng, trên lầu và tầng dưới. Hỏi 108 Cư xá Lê đại Hành

Ngoại kiều cần thuê một Villa 2, 3 phòng ngủ, phòng ăn, phòng khách, bếp, nhà tắm, trong phạm vi quận III Saigon, thuê dài hạn. Xin hỏi cô Ánh Châu 147 Đoàn thị Điểm Sg.

Nhà lầu cho thuê, 3 buồng ngủ 2 buồng khách, ăn. Cửa lưới, Lavabo đẹp, Confort 10 000đ một tháng. 109 Phùng Hưng Chợ Lớn chỉ dẫn.

Villa xinh 7 phòng meublé nước nóng. parking rất rộng 400m2, gần Tân Sơn Nhất, cho ngoại kiều thuê rẻ. Hỏi 14/40J Kỳ Đồng Saigon.

Kỹ sư Hàng không Dân sự cần mướn gấp trả trước 1 năm, 1 villa hoặc phố lầu đẹp, vùng yên tịnh, có sân, vườn càng tốt. Hỏi 139j Võ Tánh Sg.

Tầng lầu cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 522 Hồng thập Tự Saigon.

Rooms đủ tiện nghi. Hỏi 353 Võ Tánh Saigon.

Vũng Tàu

Nhà mát, mặt biển, tiện nghi cho mướn tuần, tháng. Hỏi 50 Công Lý Saigon.

Nhà cho ngoại kiều mướn 1 tầng lầu, 3 phòng ngủ. Tại 459 Trần quý Cáp Saigon.

Cho thuê 2 phòng tiện nghi lối riêng 4,000đ — 7000đ 436/22 Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng đẹp cho thuê, ngày, tháng Hotel Mỹ Long 144 Hồ văn Ngà Saigon Tel 21383

Lầu cho ngoại kiều thuê có meublé đầy đủ tiện nghi Cao Thắng. Hỏi 112A Bùi Chu Sg.

Lầu cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 199/33 Trần quốc Toản Saigon.

CLINIQUE HỘ SINH

Thuê cao ốc chừng 100 phòng để giải phẫu và Sản Khoa, chủ Bindin nếu có lương tri nên chuyển hướng về y tế lương thiện B.S. Phan Ba Viên Đ.T 20.381.

CẦN NGƯỜI

Cần 1 người gác dan, đã có tuổi, cẩn thận, và hai người đàn bà phụ Bếp. 2 người hỏi dưới tuổi quân dịch và nhiều chiêu đãi viên làm việc tại Biên Hòa. Xin hỏi tại 115 Bà Huyện Thanh Quan.

Cần 1 người giúp việc nhà và biết nấu ăn, lương hậu, số 9/2 Thủ khoa Huân Vũng Tàu, khoảng 12 giờ trưa.

Cần tài xế giỏi lái xe Huê Kỳ tự động, lương cao. Hỏi 138 Gia Long Saigon, không rành nghề miễn đến.

Cần 1 cô thâu ngân trẻ khỏe thể chân, ăn ở luôn nhà chủ. Hỏi 68/18 Hoàng Diệu Sg, gặp chủ 8 giờ đến 10 giờ sáng.

Cần 2 thợ hớt tóc (làm chia). Hỏi 195 Võ Tánh Saigon

Cần một chị giúp việc nhà và một chị biết nấu ăn lương hậu. Hỏi số 69 Trần q Khải Saigon

Cần 1 người đàn ông, 1 người đàn bà làm việc nhà. Hỏi 187 Minh Mạng CL.

Cần 1 cựu giáo sư hoặc nhân viên thư viện, văn khố. Hỏi VABCO 23. Trần hưng Đạo, Sài Gòn.

Offre D'emploi

Recherchons une secrétaire dactylo qualifiée ayant C.A.P. Connaissant Anglais. Français. Envoyer photo références, curriculum vitae B.P. 594 Saigon.

Cần một chị vú nuôi trẻ 6 tháng, người Nam, ăn ở tại nhà chủ, lương từ 4.000đ trở lên tùy theo khả năng, không thạo xin miễn đến. Hỏi 351/53 Trương minh Giảng Saigon,

Cần gấp 1 chị bếp và 1 chị làm việc nhà Hỏi 185 Võ Tánh gần Lăng Cha Cả.

Cần mướn người giúp việc nhà, nhà ít người công tháng 3.500đ. Hẻm 277/15 Trần hưng Đạo Saigon

Cần thư ký riêng, biết Pháp văn, và tên phụ tùng xe hơi. Hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi 231 Bến Chương Dương Sg.

Cần một cô thợ hớt tóc, biết tiếng Anh, nhượng lại 2 ghế hớt tóc thật đẹp. Xin hỏi 84 Cách Mạng Saigon.

Cần nữ sinh viên (Cựu trường văn hóa Pháp) kèm 7h—9h tối cho 2 em 4e — 6e. 88/9 Cách Mạng.

Một thiếu nữ

Trẻ, lỡ làng cần an ủi vật chất tinh thần, dễ nhị, biết Anh văn và đánh máy, muốn tìm việc làm, cô Minh Nguyệt 70 Tôn thất Thuyết Khánh Hội,

Electronic Technician

VietNammese Nationals. Must Speak and Write Fluent English, Must be Free of Military Obligation And Willing To Relocate in RVN. Experience in Micro-Wave And Troposcatter Communications Required. Forward Resume To Post Office Box 03, Saigon, Page Communications Engineers, Inc.

Phòng giới-thiệu VIỆC LÀM NGƯỜI LÀM

71, Nguyễn huỳnh Đức PhúNhuận. **Sẵn nhiều VIỆC LÀM và NGƯỜI LÀM đủ mọi nghề. Giới thiệu ngay, kết quả chắc chắn.**

Cần vài nữ hay nam từ 25 tuổi đến 45 tuổi rành nghề tạp hóa tính toán giỏi trình độ đệ Tứ và vài bà giúp việc nhà ở lại tối. 384/46 Công Lý Saigon. (gần chùa Macmahông trước chùa Vĩnh Nghiêm)

Ca Nhạc

Cần tuyển nhiều giọng ca (nữ) mới và thiếu nhi biết : Đờn, Trống, Ca. để trình diễn trên đài Truyền Hình VN. Ghi tên văn phòng 379 Trần Quốc Toản Saigon.

Nhà may Tokyo số 125 Lê thánh Tôn Saigon cần 1 người thư ký thạo tiếng Đại Hàn Giờ tiếp mỗi ngày từ 16g đến 18g. Trong thời hạn 1 tuần, kể từ ngày 4-2-69 đến ngày 10-2-69.

Cần nhiều vú nữ, làm việc tại Saigon, lương cao. Hỏi tại : 1/6 Nguyễn Thông nối dài mỗi ngày từ 12 giờ đến 18 giờ.

Cần 2 cô trẻ, đẹp, biết khá tiếng Anh để chạy bồi bàn cho Snack-Bar Mỹ. Xin hỏi tại 450-452 Phan thanh Giản Saigon.

Tài xế

Cần 1 tài xế lái xe hạng nặng và xe nhà. Lương hậu. Hỏi hãng Châu Bá. 674 — 676 Phan th. Giản Sg.

Cần Dược Sĩ để hợp tác. Hỏi ông Minh 142 Cao Thắng Saigon.

Cần người giúp việc : nấu ăn giữ em. Lương tháng 4000đ Hỏi 70 Trần quang Khải (lầu 1), Saigon.

Cần 1 chị bếp và 1 chị làm công việc nhà, lương hậu 31 Nguyễn trí Phương Cholon.

Cần tài xế lái xe nhà, ngoài tuổi quân dịch, lương hậu Hỏi 162 Võ Tánh Saigon.

Cần thơ ký biết ngoại ngữ Anh Pháp rành về Đại Diện Thương Mại làm chia lời. Hỏi 118 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Cần 1 tài xế xe dầu vận tải nặng, kinh nghiệm chạy trong Đô thành lương rất hậu, có chia huê lợi. Hỏi 277 Lê quang Định (Gia Định) ngoài giờ làm việc

Cần tuyển

Thiếu nữ biết nói tiếng Anh để làm trong phòng Phim ảnh. Đàn ông lớn tuổi để làm tùy phái, biết ít tiếng Pháp càng tốt. Xin mời tại Tân Hàn Ảnh Xã 39 đường Bác sĩ Yersin Saigon (phòng số 3). Đem theo giấy tờ cần thiết.

Cần một chị giúp việc nhà 16 - 25 tuổi, lương hậu. 194 Phan thanh Giản Saigon.

Cần Hai cô bồi phòng. Hỏi 11 Phủ Kiệt Saigon.

Văn phòng cần mời nữ nhân viên lịch thiệp, Giao dịch với các cơ quan, có phương tiện di chuyển riêng. Xin hỏi 86 Võ Tánh Saigon

THẾ HỆ

HONDA RẺ

Mới về nhiều kiểu Honda đủ loại Cam đoan ráp toàn đồ của Nhật Quý khách mua xong có hóa đơn ngay

Honda Bạch Tuyết

6. YÊN ĐỔ SAIGON

Bán sỉ giá rẻ cho các bạn hàng miền Trung và Hậu giang.

Honda P.50 dư dùng. Bán rẻ 29 Tự Đức nối dài Saigon.

Bán 1 xe hơi hiệu Honda loại chuyên chở nhẹ mới lấy ở hãng về chưa đi số 9 nút. Xin hỏi 597 Phan đình Phùng Saigon.

22.000đ Lambretta Mi-Ni. 112 Trương minh Giảng Saigon.

HONDA TN 360 Bán 1 Honda TN 360 (Pick-up), mới lấy ở hãng ra, đã có số. Hỏi 11, Đinh công Tráng Sg.

Bán Lambretta màu xám, EF-7.. ít đi chưa hết rodage mới tinh bán rẻ hỏi ông Cao Bán sách 219/2bis Phạm ngũ Lão Saigon Coi xe từ 8 giờ tối.

8.000đ 1 xe Puch 3 đèn Hỏi 72 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Honda CB 160 EH.0

còn mới, màu đỏ. Hỏi 30/3 Hoàng Hoa Thám Gia Định lại từ 1 đến 5 giờ chiều.

Salon Nguyễn Trãi 173

Bán 6 Honda SS50, 4 Honda C50, Bridgestone, Suzuki 12, 15, M30 đầy đủ các loại xe gắn máy Nhựt, cũ giá rẻ hơn khắp nơi kính mời.

Salon Đồng Tâm

Mua bán đổi gởi đủ loại xe Nhựt, Đức, Pháp. Về nhiều xe mới 67, 68, 69, 70, 71 -dame Nhận đổi xe cũ lấy xe mới. Hiện có 1 Honda 160cc có số, 173 Tôn Đản (K.H.)

Bán Vespa Print mới chưa số bao sang tên. Vì cần tiền bán giá đặc biệt. Hỏi 128A đường Minh Mạng Phú Nhuận quảng đ. Cách Mạng Trương Tấn Bửu.

Dịp may Tết 69

Bán thật rẻ 2 xe Vespa Sprint mới nguyên chưa chạy, dành ưu tiên cho vị nào tới trước. Hỏi : Ông Tư số 29 đường Hưng Phú dốc cầu chữ Y.

Lambro Sọc đỏ Gia Định Vespa Super EF bán 629bis Trần hưng Đạo Saigon.

Suzuki - Honda

Mới về Suzuki 69 kiểu đàn ông và đàn bà, loại xe luôn luôn giựt giải vô địch về loại 50cc, trong các cuộc đua quốc tế, Mobylette Honda (PC50) -- Honda C50 — Yamaha Đàn bà, Bán tại Minh Trí, 44 Trần hưng Đạo Saigon.

Salon Thu Tiên

Mua bán đổi xe gắn máy, hiện có nhiều Honda CD 69, 68, 67, 68, PC. C50 BS, đen đỏ Suzuki Cadi Yamaha, Mobylette, bán giá phải chăng Quí khách có 12 ngàn trở lên sẽ có được 1 xe, 144 Tôn Đản KH

Cần mua xe Lambro, Bảng trắng, bảng đen, 629 Bis Trần hưng Đạo Saigon.

Bán rẻ Lambro 550N Démareur giao tại hãng. Hỏi 77/11 Huỳnh tịnh Của T.Đ.

Vespa sprint, 1 đời EH-96 và 1 chưa lấy số. Hỏi 216/2 Hẻm Đội Có P.N.

Bán 1 Suzuki dame màu đen ít đi giá 24.000đ. Hỏi Cô Thủy 2, Tự Đức Saigon trong giờ làm việc.

Bán Lambro 550

Dư dùng bán 1 số xe Lambro loại đẹp có thùng, hoặc không thùng. giá rẻ. Bán 2 thùng Italie mới nguyên. Xin đến xem xe tại số : 138/5 Bùi thị Xuân (ngang trường Ng-bá Tòng) Điện Thoại 93.299.

S90 đời EI bán 56.000đ và EG hỏi 2044 Cư Xá Trương m. Ký Phú Nhuận lot K. mua S90 model C201—C202.

Bán Dư dùng bán 1 xe Vélo-solex còn tốt, ít đi. Giá 4000đ. Xem xe tại số 128 Võ Tánh Saigon.

Thùng Lambro 550 chở khách, có nhượng lại xe Lambro mới chưa số. Mua ráp lấy liền, giá hạ. Minh Sơn 109 Cộng Hòa Saigon.

25.500đ. Honda

SS.67 mới tốt. Hỏi 46 Trương minh Ký Gia Định.

Honda bán 1 Scrambler 250cc, số EI. Hỏi tại số 17 Bà Lê Chân Tân Định.

Bán 1 Vespa Super EF. 72.000 đồng 1 Vespa Standar ED 68.000đ. 1 Vespa EC 58.000đ. 1 Lambretta EC 45.000đ. 4 xe toàn hảo 173 đường Nguyễn Trãi Cholon.

Bán VespaSprint mới dang xin số. 228 Lê văn Duyệt Sg.

MÁY TỦ LẠNH

Máy đan Singer 888, Silver 303 Brother, Corona, Juri bán dưới giá chính thức, quay dù phụ tùng máy đan tại 27-29 Lê văn Duyệt gần ngã sáu Saigon.

Máy đan len hiệu Silver, Juki bán giá chính thức tại 200 đường Lê thánh Tôn Saigon.

Freezer đứng 1.200 lít 20° dưới O° 110v hiệu Frigidaire, 2 cửa. Máy lạnh Carrier, 13 000 BTU — 226 Trung Dũng Gia Định (gần sân banh Cây Thị)

Mới về ! Có bán sẵn

Freezer hiệu Sanyo kiểu đứng có 90L, 120L, kiểu nằm có 104L. 168L, rất tiện chứa kem và Sirop túi Nylon. — Tủ lạnh National, Sanyo, Sharp, Hitachi đủ cỡ — Máy rửa chén của Ý — Máy giặt, lò Gaz của Nhật — Radio TV đủ hiệu, đủ cỡ : Nhân dịp cuối năm, bán đại hạ giá, Thiện Minh, 156 Võ di Nguy PN ĐT 22.556 — 40.518.

Máy phát điện

Đủ cỡ máy đèn từ 1, đến 30 KVA điện thế 110/220 220/380 rất tiện lợi cho mọi ngành, máy chạy xăng, chạy dầu của Đức, Nhựt, Mỹ có chuyên viên chỉ dẫn. Do 37A Trần quang Khải Tân Định (Saigon). Điện thoại 40.266.

BÁN MÁY CHẠY CÀ REM

Hiệu Surely 125X-15 vào 1 máy Sabroe, tốt, đang chạy. Hỏi số : 110 đường Đinh tiên Hoàng Đakao,

TỦ LẠNH ĐẠI HẠ GIÁ

Bán thanh toán nhiều tủ mới cũ đủ cỡ. Bán đồ nghề và phụ tùng sửa chữa ngành lạnh. Bán gấp với bất cứ giá nào. Hỏi 497 Pétrus-Ký, Ngã bảy.

SỬA CHỮA MÁY LẠNH

129 Chi Lăng — Phú Nhuận, 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

KỸ NGHỆ LẠNH

Quang - Hưng

328 Trương minh Giảng Saigon Điện Thoại : 41.022

Mua, bán, sửa chữa, bảo trì các loại máy lạnh—tủ lạnh, máy kem — Thiết trí các phòng lạnh (chambre froide).

Bán 1 tủ lạnh Sanyo 130L có hóa đơn mới 90o/o giá đặc biệt. Hỏi 42/41 Hoàng Diệu KH.

6 MÁY SỐ THƯỜNG

Bán Chrysler 1958, máy sơn đồng hoàn toàn mới. Xe rất tốt, đẹp, rộng tiện đi xa trong dịp Tết. Giá rất hạ. Xem xe cả ngày tại số 9 Cách Mạng (cạnh Cầu Công Lý) Sg.

Bán máy may

ĐẠI HẠ GIÁ

Đủ loại : MITSUBISHI, SINCO, SINGER v.v... Có nhiều loại giá từ 5.000đ. Máy bán bảo đảm 20 năm. Xin hỏi nhà buôn ĐỨC THÀNH 370 Võ di Nguy (sát cây xăng ESSO ngã tư Phú Nhuận). Bán cả ngày lễ và chủ nhật, có bán chân bàn.

Kỹ nghệ lạnh Dương Quang

195 DL Nguyễn-thái-Học SG. Điện Thoại 25.064

Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh phòng lạnh, máy kem, đồ điện, nước nóng. (Bảo đảm, nhanh chóng đúng hẹn, giá rẻ.

Có chuyên viên thường trực và máy lạnh cho mượn khi sửa.

Tủ lạnh National

JELCYCLE (xả đá tự động).

Và các hiệu khác nhập cảng qua Bộ Kinh Tế, cấp hóa đơn hợp pháp, không sợ phiền phức, đầy đủ đồ phụ tùng và bảo đảm suốt thời gian quý khách sử dụng.

Máy giặt - Lò gaz

Vắt tay và sấy khô, lò gaz tự động, chỉ dẫn cách xài an toàn, cung cấp luôn bình gaz, giá rẻ hơn mọi nơi.

Hàng sắp về : FREEZER chứa Crème và tủ lạnh dầu hỏi. Tại QUANG - MINH Đ.T. 22.359. 61 Phạm Ngũ Lão Saigon. (Sau bến xe, Buýt chợ Bến Thành).

Máy lạnh GE- RCA- West nguyên thùng Bán 535/27B Nguyễn Tri Phương (gần Mả Đá)

Máy đan bán dưới giá chính thức đủ loại Brother, Singer, Silver, Juki, Corona, Tại 27 Lê văn Duyệt ngã sáu Sg.

Máy lạnh R.C.A.

Điện 110V 1 ngựa và 1 ngựa rưỡi. Mới nguyên thùng, Hỏi 32/30 Cao Thắng Saigon.

Máy lạnh bán máy điều hòa không khí 220V 1CV5 còn tốt và nhượng 1 điện thoại hệ thống 41 Võ di Nguy Phú Nhuận gần Bịnh Viện Cơ Đốc Hỏi 878 Trần hưng Đạo buổi chiều.

Bán Máy giặt G.E. vắt khô 15.000. Hỏi 88/9 Cách Mạng.

Tủ lạnh nguyên thùng rẻ đặc biệt giao tận nhà, Sanyo 127L — Toshiba 140L Hatachi 140L. Tại 55 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Máy lạnh Westinghouse, Fedders, carrier General Electric, 1/2, 1, 1,5 ngựa. Còn như mới -- 226 Trung Dũng GĐ (gần sân banh Cây Thị).

Bán máy in hiệu Yoda cỡ 65x100 — Máy cắt hiệu Tatming có đường cắt 0m70. Hỏi tại 80A Hùng Vương Thị Nghè Gia Định.

Tết rồi cúp điện khỏi lo bán máy phát điện Honda 600w giá đặc biệt. Hỏi 38 Huỳnh thúc Kháng Saigon.

linh tinh

Không nghỉ Tết

PHỞ BẮC TÂN TÂN

25 Nguyễn Bỉnh Khiêm Saigon (Cạnh Hồ tắm)

Kính mời quí khách chiếu cố

CHỦ NHÂN

Piano Hiệu Pháp bán, tình trạng toàn hảo. Hỏi 45A Hiền Vương Saigon.

Bán gấp tủ kính đứng để bán hàng. Hỏi 379 Phan thanh Giản Saigon.

Nhanh và đúng

155 Lê văn Duyệt Gia Định, nơi đáng tín cậy. Nhận phiên dịch và đánh máy tài liệu và thư từ Anh Việt Ngữ.

Piano Yamaha mới nguyên thùng, nhiều màu, kiểu tối tân 69 giao tận nhà, Việt Long, 90 Phùng Hưng (Paris cũ) Cholon.

Bếp hiệu Thermor 3 lò điện 1 lò gaz, 1 lò củi 1 đút lò thời hạn, tốt 1 thâu băng National, 1 Radio Philips Pick-up 4 băng 1 máy ảnh Canon Dial 35 origine. 1 máy chiếu phim Eumig automatic 3 B Bùi thị Xuân Saigon.

Hôn Thú

Chúng tôi nhận lo thủ tục giấy hôn thú và giấy sống chung Việt Mỹ. Nếu quý vị cần, xin liên lạc 44/2 Huỳnh quang Tiên Phú nhuận hoặc Đ.T. 40.680.

Tết DU NGOẠN VŨNG TÀU một ngày thích thú bằng xe du lịch MAZDA 1000 có buổi ăn trưa, chỉ tốn 600đ. Địa chỉ 614 Sư vạn Hạnh (đối diện BV Nhi Đồng).

Để giữ cho hơi lạnh không phân tán mau lẹ không có gì bằng Dâm Điền điền ép (nút chai vụn) để làm vách xe chở cá, rau tươi, thuyền đánh cá, xưởng nước đá cà rem cây Lương Kỳ 82/6 đường An Bình CL

Bán rẻ 1000kg dâ kẽm 3 ly, nhớt tốt Flinkote rẻ trên 50o/o (hợp pháp). MR. Liêm 331/54 Trương minh Giảng Saigon

Boxer

chó vịnh, 2 tháng bán, giá rẻ. Hỏi 50 Công Lý Saigon.

Cirage PHƯƠNG MAI : Công thức mới, bóng và không khô, tốt y như Cirage nhập cảng. 167 Võ Tánh Saigon. Đ T. 23.033.

Hãng Du Lịch TỰ DO

80 Tự Do 63 Thái lập Thành Saigon Đ T.21.820. Bán vé máy bay. Vé sinh viên trừ 25o/o Vé máy bay khứ hồi Saigon- Hongkong, Taipei, Tokyo, Saigon : 34.715đ. (Thay vì 47.118đ.) Lo thủ tục xuất ngoại mau lẹ. Du lịch Âu Á—Mỹ Châu.

Đi xem HỘI CHỢ PARIS Và thăm con học ở Ngoại quốc : Saigon BANGKOK — PARIS — ORLY—MUNICH — HAMBOURG—BRUXELLES — SAIGON đi về 1 tháng bao luôn thuế xuất ngoại ăn ở du ngoạn thủ tục thông hành với giá là : 219 000đ. đi ngày 10 AVRIL 1969.

Ghi tên ngay bây giờ, hạn chót ghi tên là 15-2-1969 SAIGON TOURS 50 Công Lý — Saigon Tél : 23.372.

Việt Hương

Chả lụa hương vị Bắc Việt và Honda bán sỉ, lẻ và đầy đủ phụ tùng. Xin hỏi 155 Lý thái Tổ Sg.

ĐÔNG THỊNH ÂU PHỤC

Quý ông muốn có bộ đồ vừa ý giá hạ, quần, Chemi, pijama đồ lớn bán sẵn, có đồ lớn cho mướn. Mời lại 113 Nguyễn thiện Thuật Sg. Điện Thoại 93.033.

TIỆM MAY ÂU PHỤC **Tiến Mỹ**

102 Lê thánh Tôn Saigon
May khéo, hàng tốt,
Được tín nhiệm lâu năm tại Thủ đô

Lê Bá Hòa

Nhà tâm số đã lừng danh về khoa, Xem chỉ tay. Tử Vi và bút tự, quý vị nào chưa biết ngày mai sẽ đến văn phòng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon được giải đáp tường tận. Đoán không thiên vị, được nhiều thư khen về khoa học huyền bí (xem đúng nhận thù lao).

Cầu tiêu nghẹt

Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt, hoặc đầy và sửa chữa hồ, mộc, sơn Hỏi chú Ngầu số nhà 592 đường Vĩnh Viễn nối dài qua Nguyễn Kim.

Bánh sinh nhật, tiệc trà

Nhận làm bánh sinh nhật và các thứ bánh tiệc trà do các cô Oanh và Hà (trước dạy ở lớp Gia chánh bà Lộc) phụ trách, nguyên liệu thượng hạng, giá rẻ. 47 Lê Lợi Sg. ĐT. 21.455

Phòng chỉ dẫn

Nhận làm giấy sống chung. Hôn thú Việt Mỹ — phiên dịch Anh Pháp Việt. G.S. Huyền 159/27 Trương Minh Giảng Saigon (ngã ba Yên Đổ—Kỳ Đồng).

Tiên tri TRÍ-NHÂN

129 Đề Thám Saigon

— Xem tướng. Coi tay khoa học.
— Đặc biệt : Có phù hộ mạng

TRỪ TUYỆT :

Phong ngứa, Ghẻ lở

— Ai đã từng đi khắp nơi mà không hết. Muốn được 1 lần dứt hẳn.

Hãy đến : TRÍ NHÂN

Bảo đảm : Khoán mất xương, sưng hâm. Với tâm nguyện làm phước không nhận thù lao.

Sáng 8 đến 11giờ. Chiều 4 đến 7giờ

Xin chú ý

Hãng giặt máy rất tối tân của hãng SAIGON TOURS. ủi đẹp, rất trắng, cứng.

Đưa bữa nay mai lấy, giá thường không lên.

12 Hoàng Diệu Khánh Hội SAIGON Tươi

Sở vệ sinh tư

Hốt hầm cầu nhanh chóng có xe nhỏ vào hẻm văn phòng. 154 Lê Lai Saigon, 421B Hai bà Trưng Tân Định. Ông Chất rạp hát Biên Hùng Biên Hòa 180A Lê quang Định. G.Đ. Trần bá Đào (Đ.T. 23.976).

Nhà in BBC ở 212/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon đang hoạt động 24 giờ mỗi ngày để in rất đẹp, rất lẹ và rẻ nhứt Saigon các loại Thiệp Cưới, Mời, Chúc Tết, Danh thiếp và sổ sách giấy tờ.

Cần mua nhiều bàn ghế học sinh Trung học, bảng đen, bục. Xin hỏi trường Thời Đại 341 Trương M Giảng Sg.

Danh Thiếp Thiệp Cưới !

Hàng ngàn kiểu thiệp khác nhau Mỹ thuật — Trang nhã, Thanh lịch kiểu chữ bay bướm tuyệt đẹp có Họa sĩ Trình bày — Mau lẹ Rẻ nhất — Đẹp nhất Nhà In TIẾN THÀNH 209 Trần q. Toản Saigon (trước Viện Hóa Đạo).

MEO GIỐNG NẤM RƠM

Trước bán tại nhà thuốc Nam Quang nay dời lại 411/5 Phan đình Phùng Saigon bắt đầu bán ngày 22-2-69 chai 1L 60đ; chai 1/2L 40đ. Mua nhiều xin đặt trước 15 ngày.

Du lịch Âu Châu & Á Châu

— Bán vé máy bay, lo mọi thủ tục xuất ngoại mau lẹ.
— Tổ chức du lịch vòng quanh Thế Giới.
— Du lịch Âu Châu : ROMA, PARIS, MADRID, BRUXELLES. LONDON, BONN, GENEVE.
— Du lịch Á Châu : HONGKONG TAIPEI. TOKYO, BANGKOK, SINGAPORE (hàng tháng). Du lịch Mỹ Châu San Francisco, Montreal, New York.

Hãng Lữ Hành — Du Lịch
• LẠC LONG VOYAGES •
173 Nguyễn Công Trứ Saigon
Đ.T. 23:093

Dầu Tràm Huế

Hồ Đắc Nghị trước Ga Huế

Nguyên chất cây Tràm nơi Trung Nguyên Trung Phần. Huy chương bạc Hội chợ Saigon, bằng danh dự Hội chợ Huế. Dùng xoa bóp khi mỏi mệt đau mình hay sanh đẻ. KN. BYT số 637 ngày 14-1-64. Đã có bán tại nhà sách Thanh Tuấn 56 Đại lộ Lê Lợi Saigon.

Nhơn dịp XUÂN về, tôi có một bình rượu thuốc trân quý hiếm có :

SÂM NHUNG HẢI CẨU

đặc chế đã hơn 1 năm với một bộ HẢI CẨU THẬN chánh gốc Bắc băng dương giữ trên 10 năm ngâm với 6 ve J. Walker trị giá đúng 35 ghim. muốn đổi lấy 1 Honda-Dame. Cam đoan thuốc cải lão hoàn đồng, đại bổ thận, bổ máu... Tôi còn hai bình S.N.H.C. ngâm rượu nếp cũng muốn nhường trọn hay lẻ, tùy ý quý vị dùng nguyên tính chất trị liệu... hay pha loãng cũng còn thơm ngon béo bổ, một tuyệt phẩm mỹ tửu độc đáo khai vị mừng Xuân. Mời đến ông Giáo 330 Tùng thiện Vương Xóm Củi.

Minh xác

CAFÉ TÙNG ĐALAT

Trân trọng lời thanh minh cùng quý khách bốn phương rõ : Hiệu Café Tùng ở số 199 đường Trương minh Ký Phú Nhuận, không phải là chi nhánh của cữ chúng tôi.

Kính cáo.

MÁY BAY — BẠC LIÊU

Kể từ nay hằng ngày chúng tôi có những chuyến bay đặc biệt của hàng không V.N. đi từ Saigon đến Bạc Liêu. Nếu quý vị cần đi chuyến bằng máy bay, Xin lạc tại 44/2 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 chuông) hoặc số 71/3 Triệu Ẩu Bạc Liêu.

Thần Bài Cào Tướng Số

Bà Hồng Liên đã có danh tiếng ở Hàng Xanh cạnh chùa Bồ Đề Gia định đã đoán trúng rất nhiều cho các cấp chỉ huy tướng lãnh, Giám đốc, Xí nghiệp, sinh viên v.v., Dời ra Sg. 552 Phan đình Phùng vô hẻm 554/153D 10 thước gần ngã Tư Cao Thắng Saigon.

TRỊNH QUAN

PHÒNG THÂU BĂNG NHẠC

STÉRÉO - MONO - CASSETTE CARTRIDGE CAR STÉRÉO 8 TRACK

Kiosque số 4 Nguyễn Huệ Saigon, Nhạc ngoại quốc, Tân nhạc, Tân cổ giao duyên, Tuồng cải lương, Máy móc tối tân, Kỹ thuật tinh vi, Bảo đảm, Có thợ điều chỉnh máy ghi âm

NỮ Tiên Tri

Sishawath

Ở Cam bốt đến 498 đường Trương minh Giảng Sg. Chuyên coi quẻ «Đèn» theo khoa «Miên» đoán đúng mọi việc. Ngoài việc xem quẻ «Đèn» còn môn phép «xối nước» xả xuôi Trong lúc thời vận đang suy kém, làm ăn thất bại, buồn bấn ế ẩm, tình duyên trắc trở, vợ chồng bất hòa — Môn phép xối nước sẽ làm cho người được vui tươi, hạnh phúc — Ai có tâm sự chỉ mời đến thỉnh « Thần Phép Miên » sẽ được toại nguyện như ý.

Trung Tâm Giới Thiệu Việc Làm

CẦN GẤP : 18 cô tâm hơi và 15 cô phụ lương cao, 12 bà hay cô giúp việc nhà ở lại lương từ 4 đến 8 ngàn, 3 thợ mộc, 5 thợ hồ, 10 nam lao công làm cho Mỹ, 4 cô Thư Ký đánh máy và nói thạo Anh văn làm ở Saigon lương 15 ngàn, 3 bà bồi phòng, 6 cô chạy bàn, 2 thợ sửa xe Honda, 3 thợ may y phục, 8 Bà Vú em ở lại, mời các bạn đến để nhận sự giới thiệu.

— Văn phòng có mũi tên chỉ đặt trước nhà thờ Ba Chuông đường Trương minh Giảng nối dài Saigon.

BAR

Cần chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh. Hỏi tại Bar Formosa 52, Hai bà Trưng Saigon.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên biết chút ít Anh văn làm làm tại Saigon, Hỏi Bar Royal số 165 trong Tax.

Cần 2 chiêu đãi viên đẹp, lương hậu, 1 người bồi, 1 chú bé gác cửa. Hỏi 170bis Bùi thị Xuân Saigon buổi chiều.

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên và 1 người giúp việc nhà hỏi quán Phương Lan 167 Cao Thắng Trần quốc Toản Sg.

Cần nhiều cô chiêu đãi viên trẻ đẹp và biết tiếng Anh. Có lương cho nhà hàng sắp khai trương xin hỏi tại Stars Hill Club, tại số 209A Võ Tánh Tân Sơn Nhứt.

Bar đông khách cần 1 caissière và nhiều chiêu đãi viên. Hỏi 15 Thái lập Thành Saigon. Mỹ Ly Bar.

Vì thiếu người trông nom, bán hoặc cho mướn 1 Bar đang hoạt động (cả giấy phép). Hỏi 259/9B Phạm hồng Thái (cư xá Tự Do) Gia Định (từ 19 giờ đến 22 giờ mỗi ngày)

Cần Chiêu đãi. thưởng cao có chỗ ở ăn, hỏi 34 Tôn thất Thiệp Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên, biết chút ít tiếng Mỹ, có phòng cho ở, chia cao hơn các nơi Hỏi 301 Gia Long Saigon.

CẦN CHIÊU ĐÃI VIÊN

Đi xa bao ăn ở. Tiếp từ 9 giờ sáng đến 12g trưa. Hỏi 58 Trần khắc Chân Tân Định.

Cần nhiều chiêu đãi viên, bao ăn ở có lương 2.000đ và tiền thưởng. Gl Bar 18 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Cần nhiều chiêu đãi viên không biết tiếng Anh sẽ dạy sau, ăn ở luôn nhà chủ. Hỏi 68/10 Hoàng Diệu Saigon. gặp chủ từ 8 giờ đến 10 giờ sáng

Cần gấp 1 Quản Lý — 1 Bếp — 4 Bồi và Chiêu đãi Viên làm Bar Phi trường Biên Hòa — 1 Người giúp việc nhà làm tại Saigon trên 3500 đồng. Hỏi và nhận việc ngay tại 522 Phan thanh Giản Saigon từ 8 giờ đến 10 giờ sáng Hoặc 32-34 Nghĩa Phát (Trước cây Essence Esso Nguyễn văn Thoại Phú Thọ) M. Phương. Những người đã xin việc đến liền lạc ngay.

Được tin đến ngày 9-2-1969

Chị Đồng-Thị-Phúc

sẽ sánh duyên cùng

Anh Đào-Minh-Hùng

Thành thật chúc anh chị trăm năm hạnh phúc.

Sơn – Yến – Nga – Bình
Hưng Đạo

Villa Phố Rẻ

và Cao Ốc Khách Sạn v.v... Vừa Sanh Lợi vừa Chờ Dịp May Rẻ lại được trả góp dài hạn (đáng bán nhận tiền mặt) xin do MYKIM MUA BÁN VAY MƯỢN SANH LỢI 8 Ngô Tùng Châu Saigon Đ.T. 23.989

Chúc Mừng

NGUYỄN-THỊ-THU-THẢO
NGUYỄN-ĐỨC-TRỌNG

Trăm Năm Hạnh Phúc.

LÊ-THÁI-THƯỢNG.

TIN MỪNG

Được tin tới ngày 24-2-69

Cô TRƯƠNG-THỊ-KIM-TRINH

sẽ vâng lệnh song-thân thành hôn cùng

Bạn LÂM-QUANG-PHƯỚC

Thành thật chúc đôi bạn trăm năm hạnh phúc.

Ô.B. Thanh Thương Hoàng
Ô.B. Nguyễn Văn Thuần
Lê Thị Sen
Nguyễn Xuân Mậu

Chúc Mừng

K.Đ.T.V. Chủ Sự Phòng Bài Trừ Ma Túy – TNCSQG

Nguyễn-Huy-Thông

và

Nguyễn-Lệ-Nhung

8 vạn câu ngàn ngày hạnh phúc

Nhân viên Phòng Bài Trừ Ma Túy – TNCSQG

Hoa Hậu

THẾ GIỚI

- Hoa Hậu Anh quốc
- Hoa Hậu Mỹ quốc
- Hoa Hậu California
- Hoa Hậu Ái nhĩ Lan
- Ca sĩ trứ danh Nhựt SOME OKA
- Minh tinh màn bạc Mỹ SHIRLEY JONES

— Và hầu hết hoa hậu nghệ sĩ, ca sĩ VN... đều mặc và ca ngợi áo dài, đồ đầm nhà may Saigon (82e Thủ khoa Huân Saigon).

XIN LƯU Ý: Để đáp ứng với nhu cầu của quý khách hàng vì bận việc chưa kịp may mặc, toàn thể những tay thợ cừ khôi của nhà may SAIGON đã ưng thuận cố gắng làm việc thêm ban đêm, nên nhà may chúng tôi còn có thể nhận may thêm cho quý khách đến ngày 9-2-69 (nhằm 23 tháng chạp âm lịch). Tuy nhiên, nếu số khách hàng quá đông, chúng tôi có thể ngưng lãnh hàng trước ngày ấn định nói trên.

Nhắn Tin

Dũng - Hậu

về gấp. Ba Má, Anh Tư tha cho tất cả.

Cần Cấp

THỢ GIỎI SỬA MÁY CHỮ MÁY TÍNH. LƯƠNG HẬU—BIẾT ANH NGỮ CÀNG TỐT —NỘP ĐƠN TẠI 94 NGUYỄN HUỲNH ĐỨC, PHÚ NHUẬN, SAIGON.

Đệ I.C. Chu-Văn-An

1956 – 1957

Thân ái mời các Bạn và Hiền Thê, Lang Quân dự buổi «TIỆC TẤT NIÊN» lúc:

6g30 ngày 9-2-1969 (23 Âm Lịch) tại Nhà Hàng Văn Cảnh, 104 Calmette Saigon.

500$00 cho mỗi khẩu phần.

Kể từ năm nay, mỗi năm vào ngày 23 Âm lịch, Chúng ta sẽ Họp Mặt Liên huyên một lần.

LIÊN LẠC: – Đàm Quang Lâm 158-D Pasteur, Tél: 22.222
– Trần Minh Công 73 Yersin, Tél: 22.628
– Nguyễn Nguyên Hùng 95-D Pasteur, Tél: 24.612

Số 252-C Lê-Thánh-Tôn

—SAIGON—

Nơi tập trung đủ kiểu, đủ hiệu:

- *TÉLÉVISION (từ 8 ins đến 25 ins, xài Accu, Pin-điện 110—220*
- *RADIO—RADIO PHONO*
- *CASSETTE—RADIO CASSETTE*
- *MAGNÉTOPHONE*
- *ANTENNES TV, Kiếng chiếu đại, SURVOLTEUR*

Một thương điếm truyền hình đã được quý khách tín nhiệm nhứt...

Đăng-Thanh Truyền-Hình

252—C, Lê Thánh Tôn, Saigon
(Sau Chợ Bến Thành—góc Chùa Bà Đen).

Sẽ mở cửa trước Tết

Quốc-Tế Khách-Sạn

INTERNATIONAL HOTEL

Trước mặt trường Thiếu Sinh Quân Vũng Tàu—Đường Lê Lợi—Phạm Hồng Thái—Phòng Rộng Rãi, có sân đậu xe. Giá phải chăng. Xin đặt phòng trước nhân dịp Xuân về.

RỪNG! RỪNG!!

Miền Nam VN có nào là: Rừng Sát – Rừng Tràm – Rừng Thông – Rừng U Minh v.v..

Đó là chưa kể đến Khu Rừng lớn nhứt hiện thời đang mọc sừng sựng ở giữa Thành phố Saigon, đó chính là RỪNG TRUYỀN HÌNH VẠN KIM đang mọc lan tràn nhà trong nhà ngoài, dãy đường phố Gia Long và được giao tiếng rộ khắp lãnh thổ Miền Nam Việt Nam.

Với chủng loại TIVI giống tư các nước trên khắp Thế Giới gởi sang, nào là giống DENON—SANYO—NEC—SHARP—SONY — NATIONAL—HITACHI, gốc Nhật Bổn MAGNOVOX gốc HoaKỳ. KUBA gốc Đức Quốc. PHILIPS gốc Hòa Lan v.v...

Về RỪNG TRUYỀN HÌNH VẠN KIM quý vị nhứt định sẵn được TIVI với bất cứ giá nào, kiểu nào cũng có. Đủ loại: xài Accu—Pin—Điện, đủ cỡ: 4.5,8,9,10,11,12,16,17,19,20,23,25,28 inches.

Sẵn ở RỪNG TRUYỀN HÌNH VẠN KIM quý vị sẽ được bảo hiểm suốt một năm khỏi sợ Sư Tử—Cọp—Beo—Chằng Tinh— Gấu Ngựa quấy nhiễu...

VẠN KIM TRUYỀN HÌNH ở phía của Bắc chợ Saigon, trên đường Gia Long, số nhà 124 mở cửa suốt ngày tới đêm, không ngủ trưa, không nghỉ Chủ Nhựt, ngày lễ.

8 TIẾP THEO TRANG 1

vì chúng ta làm theo lẽ phải.

«Chúng ta có thể chết vì những phần tử chủ hòa thân cộng, những chánh trị gia tiếp tay cho CS, nhưng trước khi chúng ta chết thì những kẻ đó phải chết trước».

3 TIẾP THEO TRANG 1

từ người Việt võ trang» vẫn tiếp tục xâm nhập vào đất Miên tại nhiều tỉnh.

Sihanouk nói thêm rằng tại các tỉnh Stung Treng và Rattanakiri còn có những người sơn cước Việt và Lào chắc chắn là nhân viên CS do CS láng giềng của Miên đưa vào để sách động đấu tranh chống lại chính quyền Miên.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Cùng đi với ô. Kissinger còn có 1 vị cố vấn tòa Bạch ốc là ô. Erlichman. Cả 2 người sẽ lần lượt đến Pháp, Bỉ, Anh, Tây Đức và Ý.

Phái bộ tiền đạo này sẽ lên đường sau cuộc hội họp cuối tuần giữa ông Nixon và các cố vấn của ông.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Mục đích và thời gian cuộc thăm viếng chưa được công bố nhưng phát viên đài phát thanh Nhật Bản dự đoán rằng Ngoại trưởng Nhật sẽ đến Hoa thịnh Đốn vào khoảng giữa tháng 6 và tháng 8. Hai quốc gia Nhật Mỹ có nhiều vấn đề phải thảo luận: Việc trao trả đảo Okinawa việc tái xét hiệp ước an ninh Nhật-Mỹ vào năm 1970 v.v...

Đọc và cổ động *Chính Luận*

thuốc siễng Nhành Mai

Trừ đàm, trị siễng kinh niên, người lớn và trẻ con siễng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHANH MAI, 24 Trần Khát Chân (gần chợ Tân Định).

K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

9 TIẾP THEO TRANG 1

Tây Dương.»

Đài MTK kết luận:

«Các nước xã hội chủ nghĩa tiến hành chính sách hòa bình và làm dịu tình hình căng thẳng vẫn hết sức bình tĩnh trước những vụ khiêu khích của khối Na To và luôn luôn sẵn sàng giáng trả một cách đích đáng trong mọi trường hợp cần thiết».

0 TIẾP THEO TRANG 1

Vận động cả ở Bắc Kinh

BA LÊ 5-2 (AFP). — Theo nguồn tin rất thông thạo thì chính phủ Pháp sẽ bổ nhiệm ông Manach, hiện là phụ trách các vấn đề Á châu tại bộ ngoại giao Pháp làm Đại sứ Pháp tại Bắc kinh để thay thế cho Đại sứ Paye.

Là 1 chuyên gia các vấn đề Á châu, Ông Manach đã đóng 1 vai trò quyết định trong hậu trường ngoại giao của chiến tranh VN.

Tuy không được người ta biết tới nhưng chính ông đã làm cho cuộc hòa đàm có thể khai diễn.

Ông Manach được cả các nhân vật BV, VNCH và Hoakỳ xem như một người trung gian được nghe nhiều nhất. Chính vì đó mà khi các trưởng phái đoàn hòa đàm Balê khi ngỏ lời cảm tạ sự giúp đỡ của nước Pháp, chắc chắn là họ đã nghĩ tới công lao của ông Manach.

NHẮN TIN

THANH

Đến nhà hoặc gọi điện thoại, có chuyện cần.

KHOA

Từ Con

Chúng tôi có đứa con trai tên ÔNG-NGUƠN-TRỌNG tự LÂM-NGUƠN-TRỌNG tự là THUẬN sanh năm 1952, học sinh trường Nguyễn Bá Tòng, đã bỏ nhà ra đi đem theo chiếc xe Suzuki dame, đồ đạc và tiền bạc trong nhà ngày 31-1-1969.

Vậy kể từ nay về sau, chúng tôi không nhìn nhận nó là con nữa và không chịu trách nhiệm các hành vi của nó cũng như tiền bạc. Còn nếu ai chứa chấp nó ở trong nhà sẽ chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Cha và Mẹ nó.

ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN

TRƯỜNG TRUNG HỌC KIỂU-MẪU THỦ-ĐỨC

Hội Phụ huynh học sinh và Giáo Chức Trường Trung Học Kiểu Mẫu Thủ Đức trân trọng kính mời Quí Vị Phụ huynh học sinh và Giáo Chức đến dự phiên Đại Hội tổ chức vào ngày Chúa nhựt 9-2-69 hồi 9 giờ tại Trường Trung Học Kiểu Mẫu Thủ Đức để nghe tường trình về hoạt động của Hội trong năm qua và bầu lại Ban Chấp hành niên khóa 68-69.

Chương trình Đại Hội:
- Tường trình hoạt động niên khóa 68
- Tình hình Tài Chánh
- Linh tinh
- Bầu Ban Chấp hành niên khóa 68-69

Saigon ngày 4-2-1969
T.M. Ban Chấp Hành

Tết Có Gì Lạ

Hội Chợ Nông Nghiệp 255 Lê văn Duyệt GiaĐịnh Đặc biệt Vịt con Hòa Lan Jansen lớn mau hơn mọi giống Vịt —Gà nguyên xứ Mỹ Agripan tốt hơn mọi loại Gà.

Thực phẩm gia súc GIBBONS của Mỹ tốt hơn mọi loại thực phẩm, hãy coi mẫu và ghi tên đặt hàng tại gian hàng (hoặc tại văn phòng):

NÔNG-THƯƠNG-CUỘC

49 — Bến Chương Dương Saigon — Đ.T. 25618.

Siêu-Thị Bình-Hòa

46-B Nguyễn Văn Học Gia Định
«Khai trương ngày 12-2-69»

Trân trọng mời các nhà nhập cảng NC1, các nhà sản xuất trong xứ, các nhà cung cấp linh tinh tới liên lạc với chúng tôi tại địa điểm trên.

Thông - Cáo

CÔNG-TY SỢI DỆT ĐỒNG NAI (DOFITEX) có sản xuất đủ loại chỉ bố.

Kính mời Quý Vị khách hàng đến tại Văn phòng Công ty số 34-35 bến Vân đồn—Khánh hội—Saigon vào những ngày giờ làm việc để biết giá cả và đặt hàng.

ĐẶC-SAN XUÂN TÂN-DÂN

Do Cụ PHAN-KHẮC-SỬU và Giáo Sư NGUYỄN-THÀNH-VINH chủ trương. Họa Sư MAI-LÂN trình bày.

— Tiếng nói của:

Cụ PHAN-KHẮC-SỬU
Các Giáo Lãnh TÔN-GIÁO
Trung Tướng NGUYỄN-CHÁNH-THI
Giáo Sư NGUYỄN-THÀNH-VINH

Với sự cộng tác của các văn sĩ, thi sĩ, kỹ sư, giáo sư hữu danh:

Thi Sĩ Đông-Hồ, Thi Sĩ Vũ-Hoàng-Chương, Đạm Nguyên, Văn Sĩ Nhật-Tiến, Giáo Sư Nghiêm-Xuân-Việt, Hoàng-Tường, Kỹ Sư Lê-Thiện-Ngọ, Nguyễn-Được v.v...

Bố Cáo

Hãng BIEDERMANN và Công ty lấy làm hân hạnh báo tin cùng quí vị thân chủ hay rằng: bắt đầu từ ngày 3 tháng 2 năm 1969 địa chỉ chúng tôi sẽ dời về:

72, đường Công Lý SAIGON

Điện thoại số: 22.695—22696 và 21.314.

5 TIẾP THEO TRANG 1

giả, đã cho hay là ông hy vọng sẽ «không có khó khăn nào trong việc khuyến nghị Thượng viện đồng ý và phê chuẩn».

Thượng nghị sĩ Fulbright, Chủ Tịch Ủy ban Ngoại Giao Thượng Viện Mỹ tuyên bố với các ký giả là ông hy vọng toàn thể Thượng viện sẽ phê chuẩn Hiệp ước cấm phổ biến nguyên tử vào đầu tháng 3 tới.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Lên tiếng tại một buổi họp mặt các vị chỉ huy quân sự và các chính trị viên tại Prague, ông Dubcek nói cần phải chống đối lại những lực lượng quá khích dù là ở phe phái nào đi nữa.

Chủ tịch Svoboda thì nói rằng con đường độc nhất là cộng tác với các quân đội các nước CS khác, nhất là với Nga xô. Ông nói thêm rằng nước ông hoan nghênh việc cộng tác với các nước tư bản, nhưng không có ảo tưởng gì về những mục tiêu của họ.

Ngoại trưởng Tiệp ông Mako sẽ tới Mạc Tư Khoa ngày hôm nay để hội thảo với ngoại trưởng Nga Gromyko và các viên chức khác.

Thủ tướng Nam Tư qua Hung

BELGRADE, 6-2 (BBC) — Một phái đoàn Nam Tư do Thủ tướng Nam tư dẫn đầu hôm nay khởi đầu cuộc viếng thăm Hung gia Lợi, theo lời mời của Thủ tướng Hung.

Thông tấn xã chính thức của Nam Tư nói rằng những sự khác biệt quan điểm không có hại gì tới sự cộng tác thứ nhất là giữa 2 lân quốc.

Thủ tướng NamTư lẽ ra tới thăm Hung Gia Lợi vào tháng 10 năm ngoái, nhưng cuộc viếng thăm của ông đã bị hoãn lại vì Nam Tư lên án cuộc xâm lăng Tiệp Khắc.

TNS Fulbright nói ông rất hài lòng về lời yêu cầu phê chuẩn «mau lẹ» hiệp ước của TT Nixon và ông tiên đoán sẽ không có 1 sự chống đối nào tại Thượng viện.

Cũng trong ngày trên, TNS Fulbright đã tán thưởng những bước đầu tiên của nền ngoại giao Hoakỳ nhưng ông nói tiếp là hiện nay còn quá sớm để phê bình chính sách đối ngoại của tân chính phủ.

Mỹ đồng ý hội nghị tứ cường

HOA THỊNH ĐỐN (5-2). — Hoakỳ đã đồng ý trên nguyên tắc về một lời của Pháp đề nghị họp tứ cường trong khuôn khổ Hội Đồng Bảo An LHQ để giải quyết vấn đề hòa bình cho vùng Trung Đông.

Trả lời văn thư của Pháp đề ngày 16-1, Hoa Kỳ hôm 5-2 đã nêu lên ý kiến là nên tổ chức trước những cuộc hội đàm phán sơ bộ về cuộc hội đàm song phương do các Đại diện thường trực của Pháp, Anh, Nga và Hoa Kỳ tại Liên Hiệp Quốc.

Hoa kỳ nhấn mạnh rằng những cuộc đàm phán sơ bộ có thể đem lại «1 biện pháp thông cảm» khả dĩ «khiến cho hội nghị tứ cường trở thành «1 sự phụ giúp có kết quả và xây dựng» cho phái bộ của đại sứ Gunnar Jarring.

Trả lời các ký giả, phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Robert J. McCloskey cho rằng Anh và Nga xô đã được thông báo phúc đáp của Hoakỳ tại Balê.

Hoa kỳ xem các sự tham khảo ý kiến giữa các cường quốc như những phương tiện phụ thêm để trợ giúp Đại sứ Jarring thi hành sứ mạng dàn xếp hòa bình của ông.

Hoa Thịnh Đốn cũng dự liệu rằng các nỗ lực khác như cuộc tiếp xúc của Hoa Kỳ với các quốc gia Trung Đông sẽ còn tiếp diễn.

Ông McCloskey nói trong cuộc họp báo rằng cuộc thảo luận sơ khởi mà Hoa kỳ đề nghị «hiện nay có thể bắt đầu bất cứ lúc nào» tại trụ sở Liên hiệp quốc ở Nữu ước.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc rõ, Mẹ chúng tôi:

Bà Quả Phụ TRẦN-VỎ-LƯỢC

Nhũ danh TẠ-THỊ-TÙNG

Hưởng thọ 80 tuổi

Đã mệnh chung tại Bạc Liêu ngày 4-2-1969 nhằm 18 tháng Chạp Â.L. năm Mậu Thân. Lễ an táng sẽ cử hành tại Bạc Liêu ngày 10-2-1969 hồi 8 giờ sáng.

Các con — Trần Đắc Chương vợ và các con
— Trần Thị Lê
— Trần Đắc Trưởng vợ và các con

Đồng cáo phó xin thay thế thiệp tang.

Phân Ưu

Gia đình Tiểu Đoàn Sấu Thần 2/31 rất đau đớn được tin:

Trung úy CAO-MINH-PHƯỢNG

đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 16-1-1969 trong vùng quận Thuận Nhơn, tỉnh Phong Dinh.

Tiểu Đoàn Sấu Thần 2/31 thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Đại úy CAO-MINH-PHƯỢNG sớm siêu thoát.

Chuẩn Úy BÙI-NGỌC-DUNG
Chương Thiện.

Phân Ưu

Được tin:

NHẠC PHỤ của Ông Phan Ngọc Tuấn, Phó Quản Đốc Trung Tâm Cải Huấn Saigon là:

Cụ MINH-TÂM

vừa từ trần tại Nha Trang. Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Ông Bà Phó Quản Đốc và xin kính chúc linh hồn Cụ được sớm về nước Chúa.

Gia quyến Trần Thiện Mạng

Phân Ưu

Được tin trễ:

Ông NGUYỄN-HỮU-TÍN

Phó Trưởng ty Nông nghiệp Long An là Bào huynh của Bà TRẦN-VĂN-NHẪN và Ông NGUYỄN-HỮU-DUNG Trưởng ty CSQG Công Lộ, đã thất lộc và an táng tại Sadéc.

Xin thành thật phân ưu cùng Ông Bà Trần văn Nhẫn giáo sư, Ông Bà Nguyễn hữu Dung và tang quyến.

Ô.B. TRẦN-NGỌC-TRÌNH
40-E, Ngô đức Kế, Saigon.

- *Không có người làm ?*
- *Muốn có đồ nhậu ?*
- *Muốn đi picnic ?*

Quý ngài hãy nhớ đến:

GÀ QUAY VỊT QUAY DUY TÂN

Đặc biệt Việt Nam—Quay với máy Mỹ tối tân—Mua ngay hoặc đặt hàng tại:

253 — TRẦN QUANG KHẢI — Đ.T. 25618

Nhận đặt hàng Tết.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ thân bằng quyến thuộc đã có lòng tới phân ưu, phúng điếu, tận tình giúp đỡ và tiễn đưa linh cữu của chị, mẹ, bà chúng tôi là:

CỤ QUẢ PHỤ NGUYỄN - ĐĂNG - TUYẾN

nhũ danh GIANG-THỊ-NHUNG – hiệu DIỆU PHÚC

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Đồng tang gia bái tạ.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ:
- Chư Tôn Đức, Đại Đức Thân Hoàng cùng Chiêu Thánh Thiền Hoàng Bệ Hạ
- Quý vị Thượng Tọa, Đại Đức, Tăng, Ni Viện Hóa Đạo.
- Quý vị Đại Đức, Tăng Ni cùng toàn thể Phật tử chùa Định Thành
- Đoàn nữ Phật Tử Long Hoa.
- Toàn thể Sĩ Quan, Hạ sĩ Quan, Binh Sĩ tiểu đoàn 4/10 sư đoàn 7 (Kiến Hòa)
- Các Binh Chủng thuộc Q.L.V.N.C.H.
- Sinh viên Sĩ Quan và thân hữu cựu học sinh CVA
- Các bạn học sinh Nguyễn Trãi.
- Thân bằng quyến thuộc và bà con lối xóm hẻm 50 Tô hiến Thành.
- Chị em bạn hàng chợ Hòa Hưng

Đã đến phúng điếu và đưa linh cữu: Con, cháu, anh, em chúng tôi là:

Cố Thiếu Úy HỒ - XUÂN - QUÝ

Đến song nơ trước tại Ba Tri (Kiến Hòa) ngày 31-1-69 (tức 14-12 â-l).

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất xin quý vị niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng bái tạ

Phân Ưu

Được tin:

NHẠC-MẪU

Thiếu Tá ĐỖ-NGỌC-THANH – CHT/TGTBCSVN/Cần Thơ vừa từ trần tại Ban Mê Thuột ngày 2-2-69.

Toàn thể SQ, HSQ, BS thuộc TGTBCSVN/Cần Thơ thành thật chia buồn cùng Ông Bà Thiếu Tá và tang quyến.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ các thầy trong ban tụng niệm tại VNQT cùng thân bằng quyến thuộc đã có lòng ưu ái đến giúp đỡ, viếng thăm, phúng điếu, tụng niệm và tiễn đưa linh cữu chồng, cha, anh, ông chúng tôi là:

Ông PHẠM-THIỀU

Mệnh chung hồi 23 giờ 10 ngày 15 tháng chạp năm Mậu thân (01-2-1969) tại bệnh viện Saint Paul. Hưởng thọ 60 tuổi đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Bắc Việt Nghĩa Trang (An Nhơn) ngày 4-2-1969.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất kính xin quí vị rộng lòng thứ lỗi.

Vợ : Bà quả phụ Bùi thị Cúc
Em : Bùi văn Thuận vợ và các con
Phạm thị Đăng chồng và các con, các cháu.
Con trai : Th/sĩ I Phạm khắc Hiếu vợ và các con
Đại úy Phạm Huỳnh
Trung úy Phạm Cầu vợ và các con
S.V.S.Q Đà Lạt Phạm San.
Con gái : Phạm thị Riêu chồng và các con
Phạm thị Nhung chồng và các con
Phạm thị Hồng — Phạm thị Liên
Cháu nội : Phạm ngọc Trân — Phạm thị Minh Ngọc — Phạm quốc Hưng
Phạm ngọc Thảo — Phạm thị Thanh Dung — Phạm quốc
Dũng — Phạm khắc Trung
Cháu ngoại : Đoàn văn Tạo — Đoàn thị Chất

Toàn gia đồng bái tạ.

Phân Ưu

Được tin:

Thân-Phụ

của Đại úy NGUYỄN-VĂN-CHIẾN đã từ trần.

Thành thật phân ưu cùng Đại úy và tang quyến.

Thành kính cầu chúc linh hồn Cụ sớm về nước Chúa.

Trung Tá Chỉ Huy Trưởng
cùng toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan
Binh sĩ, Nữ quân nhân và Khóa
sinh thuộc Trung Tâm Huấn
Luyện/QG/Vạn Kiếp.

Phân Ưu

Được tin trễ:

Ông NGUYỄN-HỮU-TÍN

Trưởng Ty Nông Vụ Long An

bào Huynh Ông NGUYỄN-HỮU-DUNG, Trưởng Ty Cảnh sát Công Lộ đã thất lộc. Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Ông Nguyễn hữu Dung và tang quyến.

Liên Hội các Công Ty Bảo Hiểm
Ủy Ban Liên Lạc các Hội Bảo Hiểm Việt Nam.

Cần Thợ

Cần nhiều thợ máy lạnh, lương cao, hỏi hãng ARTDOM DEV. CORP. 360 Trần Quý Cáp, Saigon. Hỏi ông Fox hay ông Hậu.

Cần Tuyển

Hãng Alaska Barge and Transport Inc. cần những chức vụ dưới đây để làm việc tại Cam Ranh.

Kế Toán Viên	Thợ làm bánh
Thơ ký đánh máy	Tài Xế xe buýt
Thông ngôn	Đầu Bếp

Phụ tá Trưởng phòng Nhân viên. Họa viên (làm tại S.G.)

Xin nộp đơn tại Văn phòng Giao Tế Lao Động, Alaska Barge and Transport tại Cam Ranh hoặc số 171—175 Hàm Nghi, Saigon.

Tất cả Nam ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch.